

لينينغراد في الليالي البيضاء

قى ذكري وقاة الرئيس جمال عبد الناص

And the second s

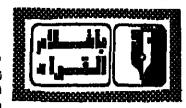
افتتاح مهرجان الفنون الهندية (من ۸ ، ۱)

عيد الفطر السعية. في موستكو

عطاء لوزة اكتوبر. شيخوخة مضمولة

حركة الصداقة والتعاون

بين الشعوب تتسيع



تاملات في الحياة السوفيتية

اود ان اعبر على صفحات جريدتكم هن انطباعاتی بعد تضاء ست سترات ونُصف في الاتعاد السوفيتي العظيم ، في همسدا العام اليوبيل سانهسني فراستي فسس مذه البلاد الصديقسة واعتراقا بالجميل ارد ان اقدم جزيسل شكرى الى العكرمة السوفيتية التسى اتامت في امكانية التعليم في احد اكبر المعاهسة السوليتية والحسسول على الديلوم في هندسة الطيران المدنسي وكسيدلك امكانية التعرف عق الوطيسن الاشتراكي الكبير وعلى لمط الحيساة الاشتراكيسة السعيدة التي يعياهسسا المراطن السونيتي .

كاتت هذه الاعوام بالنسيسة ل اهرام مسادة حقيقية ، خالية من الهمرم ومليئة بالسعادة والغرح ، أن العزب والعكومة هنا يسهران على امن وصحة وتمليم ورفاء الانسان ، وبامكان النرد ان يعلق طبوحه هنا درن عـــرائق وينمتع الجبيع هنا يحترق متساويسة ويقوم كل فرد براجبه ثجاء نفسسه والمجتمع باخلاص ء ويترد الشعب في مده البلاد حزب جبار ، مسزب لينين العظيم وتلعب التقابات والكمسمول والمدالة الحقيقية ء والمنظمات الاجتماعية الاغسمىرى دورا كبيرا ني تنظيم حياة الناس ومساعدتهم

> لقد اعجبني العمل الجبار الذي يوحد كافة قوميات وشعوب الاتعاد السوفيش واعجبني التواضع والبساطة واعتراز الانسان باغيه وبوطئه العظيم مهما كان ترع العمل الذي يترم به . اثني معجب بالطب المجانسي والتعليم المجانسين والغدمات الاجتماعية المتعددة التسييي تقدمها الدولة للدراطنين .

وتربيتهم •

وساعود قريبا الى بلسسدى العبيب سورية وستبتى ذكرياتي الطيبة هسئ مدًا البلد المعديق .

ألقه قدم لي الرفاق السوقيت كسسل مساعدة عمكنة خلال مبترات الدراسة ركتت اشمر وكالني بين أمل واخواني ولم اشمر خلال مدء النترة بالنربسية

ولي الغتام المني للشعب السونيتي العظيم السعادة والتقدم والازدمار . لديم شاغورى

كريپلين مؤسك

١-فريع ليئين ٢-٢١ الابراج : ٢- برج سياسكي (بواية المثقد) ٣- برج القيصر

بطرس ٨-البرج المجهول الثاني ، ٩-البرج المجهول الاول ١٠-برج تاينيتسكي

(السر) ۱۱-پرچ البشارة ۱۷-پرج الماء (برج سقيبلوف) ۱۳-پرج بوروفيتسكى ١١-

يرج السلاح ١٥-يرج اللومندان ١٦-بوابة الثالوث ١٧-برج كوتافيا ١٨-يرج

استودع الاسلعة الارسط ١٩-برج مستودع الاسلعة على الزاوية ٢٠-برج

ليتول ٢١- برج مجلس الشيوخ (مينات) . ٢٢-كاتدرائية الرقود ٢٣-كاتدرائية

الشارة ٢٤-القاعة المضلعة ٢٠-كالدارثية الملاك ٢٠-برج جرس ايفان الاكبر

٢٧-ملك الإجراس ٢٨-ملك المدافع ٢٩-كالدرالية الانتي عشر قديسها ٧٠-

لمر تيريم ٣١-قمر الكريملين الكبير ٣٢-قاعة الاسلعة ٣٣-قصر بوتيشنى

(المسرة) ٢٤- تمر المؤتمرات ٢٥-الترسالة ٣٦-ميثي مجلس وزراء الاتعاد

السوفيتي ٣٧-مبئي هيئة رئاسة السوفيت الاعل للاتعاد السوفيتي ٣٨-تمثال

لينين ٢٦-جسر الثالوث ١٠-قير الجندي المجهول .

توفيق بوزويم (المغرب) مسايقتنا لعام ١٩٧٦

فالعددالقادم

ذكريات لا تنسي

المساعدة ويجيب بأدب على اسألنهم

كما لاحظت ان المواطنيسسان السوفيت

يدعمون نضال الشعوب العربية فسسى

نضالها ضد الامبريالية والصهيرنيــــ

ويسسؤيدون بعزم نضسسال الشعب

عثدميا غادرت موسكو كيالت

الاستعدادات قسيد بدأت للاحتفيال

وتشاوك الشعوب العربيسة الشعب

السرفيتي احتفالاته وابتهاجاته بهساء

الذكرى المجيدة بتشديد النضال خمسد

الامبريالية والصهبونية وتحرير الاراض

العربيسة المحتلة واسترداد العقسوق

المشروعة فقشعب العربى الفقسطيتي ا

فقد الحقت مذه النورة البزيمة بقسرى

الشر والعدوان وارعيت اعداء الكادحين

في العالم وارست دعالسم الاشتراكية

والسلسم العادل والتقدم الاجتماعيس

ودعمت حركات التحرر الوطئي . وكان

الاتعاد السوفيتي ولا يزال وسيبقسي

تصيرا للشعبيرب العربيسة والشعب

ان شوتی لپلادکم سیبتی پراردنی

وأمل أن ازورما مرة اغرى واشامد

الكثير مسسأ قاتني وارى الامسيدقاه

الفلسطيني بشكل خاص .

ان مدلول ثورة اكترير عظيم حقب

الفلسطيني وحركة التقدم العربية .

هذه اول رسالة اكتبها لكم بعسد

مودتي من بلدكم الرائع ، لقد كانت اللقاء الدول بين ممثل جمعيسات الصداقة مع الاتعاد السوفيتي في البلدان الاجنبية وبين الاوساط الاجتماعية زبارتي تصيرة نسبيا ومرت كبا بمسر العلم ، ولكنها كانت مليئة بالبراميج النسيقة والبمتعة ، فقد تعسسرات على الأثار التاريقية وزرت المتاحف والاماكن * تعليق الصحافة العالمية على مشروع الدستور الجديد الني ترتبط بثورة اكتوبر الاشتراكية العظمى . ان كل ما شامدته سيبقى قى ذهنى ولن انسى ابدا المعاملسة السوفيتي عن رحلتهم الي سيبيريا . الطيبة والحسنة التي لاقيتها في بلادكم * في الذكري العشرين لاطلاق اول قمر اصطناعي تابسع وكرم الضيافة . والانسان السوليتي ودود ولطيف جسندا ، قهنسسو يرحب الرياضة ومواد اخرى بالإضافة الى الفلاف الملون . بالاصدقاء الاجسساني ويمد لهم يسد

> - اعرب لوزف سباراسينسو من كوكيتليم (كندا) عسن استفرابه من ان القسادة السوفيت يستعملون في دسائلهم الى قادة البلدان الاجنبيسة الصيغ «القديمة» مثل «سيادتكــــم»

ليف بيلكين موسكو عدة مرات ، واضيفت اليه بنايات جديدة . وكان قصر المؤلمرات آخر مبتى ظهر داخل اسوار الكريملين عام ۱۹۳۱ .

- يطلب داودا مارغاري من كادون

رئاسة السرفيت الاعلى والعكرمية السوليتيسة ، وتعقد هناك مؤتمرات الحزب الشيرعي السوليتسيي ودورات السوفيت الاعلى في الاتعاد السوفيتي وروسيا الاتعادية كمها تعقد فيه مغتلف المؤتمرات والمهرجانات الدرلية وتجسرى على خئبسسة مسرح قصر المؤتمرات بالكريملين عروش فريق

اما «ليثين» قبو الاسم المستعمار لللاديميسر ليتش ارليانوف . رقد أتغل هذا الاسم لاول مرة عام ١٩٠١ أيليتش اسماه مستعارة كليرة اخرى ورغم اثنا لإنعرف لماذا اغتار لينين

تقع فی کریملین مرسکسو اعلی

رساللكم واستلتكم الجديدة ، كسا

ئسمة ، وتقم (٨) منها في روسيا ومدينة واحدة في كل من بيلوررسيا واوزېكستان واذربيجان وجورجيا .

لقد نشأ اكثر من نصف مدن يلاداً

دولة اشتراكية في العالم .

ملاحظاتكم واقتراحاتكم ونعن يانتظار فرجوكم ان تصلنا ملاحظاتكسم عسن المواد الاغرى التي تنشرها الضحيفة

هيئات السلطة المعوفيتية مثل هيئة

(حوال ۱،۷ ملیون) ۰

هذا الاسم الا انـــه اصبح الاسم

عنوانشما موسكو ، شارع غوركي ۲/۱٦ ، «الياء موسكو» ياب «سؤال

المعروف في العالىم كله لقالب البروليتاريسا العالمية ومؤسس اول ايها القراء المحترمون نشكركم على

· يسال فيستوس داليل ايج عن المدن السوفيتية ؟

- في الاتحاد السوفيتي الفا مدينة متحاوز تعداد سكان (١٥) منها مليون ان موسكو ، عاصمية الاتصاد السوقيتي ، (اكثر من ٧،٨ مليسون نسبة) من اكبر مدن البلاد ، وأكبر مركز صناعي وتقافي ء تليها لينينغراد (اكثر من ٤٠٤ مليون نسمة) ثم كييك هاصمة اوكراينا (اكثر من مليولس نسبة) رطشتنب عاصبة ارزبكستان

من ۲۹،۱ مليون الي ۲۹،۱ مليون ا

بقلم الكسائدر سوقوكين دُكْتُورُ في العلوم التَّارَبِخيآ

غطت هذه المدينة المشيدة بامر بطرس الاكبر على ضغاف بر ثيفا على موسكو العاصمة الامبراطورية الاول في روسيا بغدت مركز البلاد السياسي والاقتصادي ، وفيها تقرر في ليباط-فيراير ١٩١٧ مصير حكم اسرة رومالوف الذي امتك للإنهالة سئة . وفيها تقرر مصير الراسمائية الروسية بعد سقاط الحكم الاستبدادي .. لهذا بالذات قال دعيم حـزب البلاشقة فلاديمير ايلينش ليثين في ايار-مايو ١٩١٧ : «أن روسيا كلها تتابع حياة بتروغراد وان كل خطوة تقوم بهما بتروغراد (١) هي مقال مرشد لروسيا كلهاه ،

من بتروغراد انتشرت في جميع المدن واللري بشري سلوط القيصرية ، ومن هنا الطلقت مبادرة البروليتاريا الى اقامسة سوفيتات نواب العمال والجنود التي لولاها لاستحال التصار الثورة في أوكتوبر ١٩١٧ .

وقد حدد دور بتروغراد الثورى ، بالدرجة الاولى كولهسا كالت موقعا تتمركل فيه اضخم فصيلة من بروليتاريا المعامل والمصانع ، فقد كان في العاصمة وضواحيها عام ١٩١٧ اكثر من ٤٠٠ الله عامل ، اي مايقارب ١٢٪ من مجموع البروليتاريا المناعية في روسيا . وكالت فيها اضاعم منظمة بلشقية ففي بدایة اذار-مارس ۱۹۱۷ کان فیها ۲۰۰۰ بلشفی خرجوا من العمل السرى وفي ثهاية ليسان—ايريل بلغ عددهم ١٦ الأسا وقى وقت المؤتمر السادس للعزب (آب-اغسطس) اضعوا نَا الْقَا وَقِد قارت عددهم هناك عشبية المعارك العاسمة ٥٠

الله شيوعي اي سبع حزب البلاشفة كله . كان بلاشفة بتروغراد وعمالها فترة الاعداد لثورة اوكتوبر والقيام بها في طليعة المعارك الثورية ، وسند اللجنة المركزية للعزب الباشقي . واله لمشهور ذلك الاستقبال العاقل الذي قام به عمال بتروغراد لفلاديمير ايليتش ليثين في محطة فتلندا حين عاد من المنفى ، وكانوا بهذا اول من سمع نداءه

اللى الهب المشاعرة وعاشت الثورة الاثمتراكية 1" . لقد وجدت نداءات لينين وموضوعات نيسبان في بتروغراد تربة صائعة ، ووجد ما كان يشمر به العمال الواعون فـــى استنتاجات لينين اساسا لناريا وعلميا عميقا ، اما شمارات السلطة للسوقيتات ، الارض للفلاحين ، السلام للشعبوب ألتى طرحت بعد اسقاط العكم المطلق مباشرة فقد اصبعت بعبى لينين اساس لشاط حزب البلاشطة يمجموعه ، كانت المنظمات البلشقية لاحياء بتروغراد ومن ثم المنظمة البلشقية للبديئة ، اول مسسن الرها وتم الاهتداء الى لهسيج الثورة ألاشتراكية وعلل هذا النهج واقر كما وجدت واقرت طسرق النضال لتعقيقه

لم يمض عل معيى، لينين سوى شهرين او اكثر بقليل حتى أيدت البروليتاريا المسناعية وحامية العاصمة تأييدا تاما شعارات العزب البلشقى . وفي الثامن عشر من حزيران-يوليو انطلقت تحت شعارات البلاشقة مظاهرة اشترك فيها اصف مليون من عمال وجنود بتروغراد ، ومن ازمة الى ازمة كانت لتطور الثورة حيثما كان على رأس السوقيتات حربسسا لبورجوازية الصفيرة وهما المناشفة والاشتراعيون الثوريون(٢) اللذان سائدا السلطة البورجوازية . في جميسع الانعطافات العادة للغورة ، في احداث ليسان وحزيران وتموز كان عمال (١) يطرسبورغ لسم يتروغراد (مثلا عام ١٩١٧) ، لسم لينينغراد منذ عام ١٩٢٤ ، عاصمة روسيا حتى اذار-مارس-

(٢) استول هدان العزبان على قيادة السوقيتات بعد لورة فياط-قبراير مباشرة ، حينها انكوطت في اللفسال لاول مرة أوسع جماهير الشغيلة التي لم تكن لها بعد تجربتها في العمل

زينايدا كروغلوفا

رئيسة هيئة رئاسة اتحاد جمعيات الصداقة مع البلدان الاجنبية ان ثورة اكتوبر الاشتراكية العظم

التي اعلنت السلام رالاخاء بين الشعوب شمارا لها ء لم تحدل للملاقات الدولية عناصر جديدة فعسب ، بل ساعدت عل إيادة دور الجماهير الشعبية في المجال الدولى زيادة ماللة ، ريسد ثورة اكتربر الاشتراكية خرجت مدء العمامير مجال مناقشة قضايا العرب والسسلام مناتشة بناءة وحلها ، وتنشأ امام اعيننا وتعمل بنجاح الحركة العالميك لترى السلام وجميع الناس ذرى النرايا العسنة المناضلين من اجل ليسسادة التفاهم في المالم . وتشخل جمعيات الصداقة والتعارن الثقافي بين الاتعاد السوفيتي والبلدان الاجنبية مكانسة

تقسدمية عديسدة مسسن اجسل

نشر الحقيقة عسن اول دولة للعمال

والتعاون معها ، ولعبت دورا كبيرا في

هذه المسائدة الدولية . وفي خيلال

حيأة لينين وبمساهمته انشلت في

الاتعاد السوفيتي المنظميات الاولى

للاوساط الاجتماعية تمثلها في الوقست

العاضر جمعيات الصداقة بين الشعب

ورأت الارساط التقدمية الثي كانت

تنابضل انذاك ضد حملات الافتراء على

الاتعاد السرفيتي ومن اجل التمساون

المثمر معه ، رأت أن الحكرميسية

السرفيتي وشعوب البلدان الاخرى .

لتطوير الاتصالات مع الجمعيــــ

بارزة في هذه الع كة .

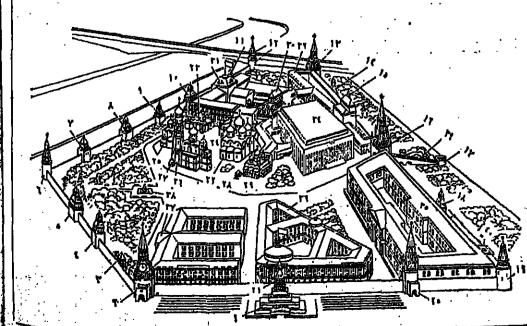
لقد اسبح انتصار ثورة اكتويسر تجسيدا واقعيا لاحلام البشرية والنظام الاجتماعي القالم على مثل الانساليــة والخير والعدالة ، ولقيت افكار اكتوبر تأبيداً درليا لدى نئات واسعا مسن السكان ولدى الشرفاء والتقدميين في الاجتماعية في ١٤٠ بلدا . العالم كله ، الذين هيوا للدفاع عن الجمهورية الفتية ، وناضلت منظمات

ويجرى النعارن المتعدد الجوانسب بوجه الخموص بين جمعيات الصداقة نى الاتحاد السرفيتي والبلسسدان الاشتراكية ، ويشترك ليسه ملايين المراطنين .

لقد اتخذت لطانا واسما صلاتنسا الردية مع الاوساط الاجتماعيسية في البلدان النامية ، فبغضي ل المؤازرة السوفيتية الشاملة لعركات التحسسرر الوطنى والتغيرات التقدمية في دول آسيا وافريقيا وامريكا اللاتينية يزداد والأمتمام بالاتعاد السوليش والجازاته وسياسته الغارجية الهادفة الى توفير ظرف ملالبة لكى تستطيع هسساه البلدان حل المهام ألثى تواجهها بمزيد

السوفيتية بنت سياستها الغارجية مند تنشأ في الرضع الرامن مسالسل انتصار ثورة اكتربر على الطموح الى جديدة لتطرير العلاقات بين السدول السلام والاستعداد للنضال من أجله ويزداد الى حد كبير درر النبـــادل لا على المطامع الاغتصابية والتوسعيسة العتاني باعتباره مظهرا من مظاهسسر والرغبة في اشعال ليران الحرب . سياسة التعارن والسلام ء الأمر الذي وقى هذا المسدد مسيئ الطروري اكدته الوثيقة الخنامية للمؤتمسيس الاشارة الى مدى الاحمية الدرلية التي الاوروبي العام ، ويعظى تشمسماط للسيامية الغارجية اللينينية السوقيتية

قالوليا في مشروع الدستور السوفيتي لقد اصبح التعاون بين جمعيهات الصداقة جزءا لا يتبزأ من التبادل النااني بين الاتعاد السوليتي من جهة وتدل الوقالع على أن الأنفراج يهيي



وجلالتكم الغ ، لائه ليس ممكنا - ايهـا السيد سباراسينو-ان ينادرهم بكلمة الرفيق

بالدكسسري الستين لثورة اكتوبسس الاشتراكية العظمىء والشعب السونيتي كمسا هو متبع في بلدنسا والبلدان يحتفل بهذه الذكري في غمرة التصارات الاشتراكيسية الاخرى ، ففي ظروف بأهرة حققها في شتى المجالات ، فقد التعايش السملمي بين البلدان ذات أستكمل بناء الاشتراكية المتطورة وهو الانظمة الاجتماعية المختلفــة ينهنى يشرع الان ببناء الشيرعية، وهي مرحلة التمسك بالاصول الدبلرمامية المتبعة إرتى لبجتيع يسرده السلام والبرية نى الممارسات الدولية . ولايعنى النا نتملق الدول الراسمالية .

(لجبریا) ان ناسر لیه معنی کلمتی «الكريملين» ودلينين» .

الكريملين صو الجزء البركزي المحصن من المدن الروسية القديسة ومن تماذجسسه كريملين موسكسسو ففسسى القرن العادي عشر تشسسات مجمسوعته المعمارية وخسلال قرون لشات مدينة سلافية في موقع كريملين موسكو العسالي ، وكان الكريملين خشبيا في البداية يقع على تل عند ممس لهر تيعلينكا الذي يمس في لهر موسكو ، وقد احرق الكريملين في اللرن الثالث عفر النساء النزو

حين وقسم أحد مقالاته المنشورة في صحيفة «ايسكرا» وقد اتخذ فلاديمير

للنضال ضد الغزاة ، بناء للمــة الفائز الاول في وقد برت اعادة بلسساء كريملين

التترى المنفول ، فقرر الامير دميتري

درنسکوی هام ۱۳۹۷ اثناء استعداده

بتروغراد

بتروغراد سندا للحزب البلشقي في تهيئة العماهم الكادحة في

البلاد السقاط سلطة البورجوازية . وحتى اثناء احداث تموز

عثاما اغرافت الثورة المضادة شوارع وساحات بتروغراد ينماه

العمال والجنود باطلاق النار على المظاهرة السلمية ، لم ترتجف

الطبقة العاملة في العاصمة ولم يصبها الهلع ، ويضبط النفس

والتنظيم والوعى لم تنجر الى فتال لم يعن اوانه بل حافظت

على مواقعها واستطاعت بقيادة البلاشقة ان تصبر وتكرس قوى

جديدة وان تلف تعت رايتها جماهير الشغيلة الواسعة فسم

لعب المؤتمر السادس لحزب البلاشقة دورا كبيرا في هذه

المرحلسسة ، حيث عقد في بتروغراد بفضل تأييد العسس

البروليتاري الاكثر ثورية في العاصمة حي فيبورغ ، وجميم

عمال يتروغراد الواعين الذي استقبلوا وحرسوا والهمسسوآ

مندوبي المؤلم بتعياتهم وكلمات الترحيب وبايمالهم الراسخ

بالتصاد الثورة ، وقد ناشد المؤتمر البروليتاريا بان لاتستسماً

لاستغزازات البروجوازية التي كانت تتلهف على الدخول معها

في معركة سابقة لاوالها . والترح المؤلمر على جميع المنظمات

الحزبية ان توجه جميع جهودها ال تنظيم تواها واعدادهما

للعظة التي تخلق فيها الازمة الاجتماعية العامسسة والنهوض

الجماهيري العادم طروفسا ملالمة لاستيلاء البروليتاديسا على

ان العقاد مؤلمر التحضير لاوكتوبر في بتروغراد بتاييك

عمالها قد لعب دورا تعبويا هاللا ، هذا ما جرى بعد كولفرنس

العزب في ليسان ، اذ الطلق معددا لدا، النضال من اجل

لثورة الاشتراكية ، وصدرت توجيهات تكتيكية دقيلة : كيل

كالت طليعة البروليتاديا الروسية ، اي عمال بتروغراد

الذين لقودهم منظمة بنشاية متمرسة بالمعارك الطبقيسسة

تجمع باستمرار جيشا سياسيا وتهيىء اللوى لصد التسورة

المضادة . وما أن أشعلت البورجوازية التي تفاض عن سيلوكها

المنشفيك والاشتراكيون الثوريون ، فتنة كورنيلوف المعادية

للثورة ، حتى هب عمسال بتروغراد باليادة النضال ضسيد

المتمردين . واليكم ما ومسقت به صحيفة «رابوتشي» في ٢٨

اعسطس النهوض الثورى الذى عجلت به مقامرة الجنسرال

كورثيلوف : مكان العمل في الاحياء الشبعبية يجرى على المدم

وساق ، فالعمال يتسلحون كما الليم الصال مع المراكسير.

(البقية على ص ١٤)

Ø

0 0

وباية طريقة يجب ان يجرى الاعداد للمعركة الفاصلة .

ذلك المادة النامنة والمستون من مشروع الغانون الاساسى لدولتنا اذ تقول آ يفرض الواجب الامنى على مواطــــن الاتعاد السوفييتي ان يساهم في تطوير الصداقة والتعاون مع شعوب البلدان الاقرى وصيانة السلام العالمسسسى وتوطيده . .

ومما يساعد على تحقيق مذا الهدلى الاتصالات الدرلية للمنظمات السوفيتية النقابية والنسابية والنسائية والرياضية والملمية وكذنك اتعادات رجال الادب والفن ، ويزدى اتحاد جمعيات الصدانة والعلاقات الثقافية مع البلدان الاجتبية رسالة لبيلة وهو يضسم مالايين

المراطئيين السرقيت . امأ القاعدة الجماهبرية لجمعيات الصداقة السونيتية لتنالف من اكثر من ٢٥ ألف فرع في المدن والبصائسيع

والكولخسيوزات والسوقةييوزات والمؤسسات العلمية والثقافية ، ويمكن مدا النظام الجمعيات مسن الغيام لى مبيع مثاطق البلاد ۽ يعمل وامسيع يساعد على تربية المواطنين السوليت الشعوب ومن اطلاع المواطنين هسيل حياة وثقافة شعوب البلدان الاغرى ان الاتجاء الهام الاش أمملنا هـو

الطوير التعاون مم المنظمات الاجتماعية لبلدان الاجلية ومساعدتها على مسا تتوم به من اجراءات لنشر معلومات من الاتحاد السرفيتي وعل تحقيق اعبال مستركة اغرى تسامم في زيـــادة النفاهم وتعزيز الصداقة بين الشعوب ونقيم مثل هذه الاتصالات مم الاوساط

ريسمى الاتحاد السرقينى ومسسو يناهل في مسيل توفير ظروف درلية ﴿ وقراساً والطاليا وبلجيكا والتسسسا ملائمة لبناء النسيوعية في بلادنا ، إلى واليونان والبرتفال والمانيا الاتحادية المساهمة يسياسته الخارجية في ترقير وفنلندا والسويد والدانمارك وغيرها مثل هذه الظروف السلمية لكافسية من البلدان الاوروبية من جهة اخبري بشموب العالم ء واصبح النبلام موطنع عناية الجبيم في بلادنا وتغبية وطنية الأرزنا الانمة للناية لتعزين الصداقة فالدستور السوفيتي يملع الدعايسية والنعارن بين الشعوب ، وفي الولت للحرب كبأ يعلن مشاركة المراطئين تلسه يساعد هذا النشاط على ترسيخ السوفيت في توطيد التعاون السدول الانفراج وتوقيد دعالم السلام المتين ، أ مهنة من مهام الدرالة ، وفقص هسيل الله الله والبائية على ص ٧).

- الباء موسكو ۳۹ ، ۱۹۷۷ .

9

تهنال ليتين قرب معطة قطار فللنده في ليليلقراد

القتانون والأستاسى للاتحارالسوثيق

قاعدة لا يهكن بناء الاشتراكيسة دونه

بقلم تاديقوسيان الدكتور في العلوم الحقوقية

مع القضاء على الملكية الغامسسية للرأسماليين والانطاعيين في بلادنا اصبحت وسائل الانساج

دستور لروسيا الاتعادية .

مشروم الدستور الجديد اذ يقول : «ان الملكية على اسأس الخطط الغبسية والسنوية لتنبيـــة الاشتتراكية لوممائل الائتاج هي أسماس النظام لاقتصادي للاتعاد السوفيتي» . وتشمل الملكية الاشتراكية ملكية الدولة (ملكية الشعب باسره) وملكية الكولغوزات والمنظمات التعارنية الاخبرى والملكية الكرلغوزية-التعاونية) وملكية النقابات وغيرها من المنظمات الاجتماعية .

ان تلبية حاجات الناس المادية والروحيـــة المتزايدة هي اسمعي هدف للنظام الاقتصمادي والانتاج الاشتراكي القالم على أساس الملكية

لكى يتمير القاريء الى حدما تعقد الاقتصاد السوفيتي المتعدد الجوانب نعرفه هناعل الارقام التالية : كان في بلادنا عام ١٩٧٦ حين بدات النطة العسبية العاشرة اكثر من ٤٦ الل مؤسسة مناعية وحوال ٢٧ الف مؤمسة للبناء والتركيب و١٨ الف صوفعول و٢٦ الف كولغوز . لضار عن الدرسسات الاخرى (للتجارة والنقليات السيخ)

على ابة تبديلات هامة بالمقارنة مع الدستور السماري

المقعول حاليسساء ولكن اهم ما تؤيده الدعايسة

البرجوازية مو اتهام مشروع الدستور البديين

والنظام الديمتراطي السوفيتي كله بانهما يهملان

تماما والطموح الفطرى لكل السان ال العربة غير

المحدودة والآستقلال المطلق لمي السلوك والتفكير»

ويان «المشروع الجديد (على حسسه قول «التايمز»

اللندنية) يعدد هذه العقرق الا يشير الى وجرب

عدم استخدامها بطريقة تغير بمصالح المجتمسم

والدولة السوئيتين» ، امسا صحيفة «الترتشيل

ميرالد تريبون» وقد اعترنت بان مشروع القانون

الاساس الجديد يسجل حمّا «الجازات معينة في مجال

ترسيم الديمتراطية في المجتمع السونيتي، ولكنها

الاساسية ، لاول مرة في التاريخ ، ملكية للشعب واثام ذلك تصفية الاستثمار الى الابسد وتثبيت ملاقسات المساواة والاخاء العقيقية بين النساس وأمست الملكية الاجتماعية لوسائل الانتاج اساسا انتصاديا للاشتراكية . ان انجازنا العظيم هذا ، اللي يستحيل دوك

بناء الاشتراكية قد ثبت دستوريا لاول مرة قبل ٥٩ عاما ، لمفسى ١٠ يوليو عام ١٩١٨ اتسسر المؤتمر الغامس لسولينات عمرم رومسيا اول

كان هذا الانجاز عنصرا رئيسيا في دستسور الاتعاد السوفيتي لمام ١٩٢١ الذي كأن القانون الاساسي الازل للدولسة السوليتية المتعسددة التوميات ، وكذلك في دستور عام ١٩٣٦ الساري المقعول جتى الان الذي انعكس فيه انتصبيار الاشتراكية في يلادنا ، وينبت مذا البدا الان

والمعيشة واستغدام الاموال المعصصة لتطوير لانتاج وكذلك لتلبية العاجات الاجتماعية الثقافية ومغتلف الغدمات والمرافق . ويسدار هذا النظام المعقد لاقتصاد اليسيلاد وللتشجيع المادي» .

في الوقائع وليس فى التمنسيات البرجوازية السويسرية الكبيرة تلول ان مشروع

> الان بعد ان طرح مشروع الدستور السرفيتي الجديد على المناقشة الشميية المامة ، ناهر في يعض البلدان الغربية كثير من الساعين باندناع كبير ال تشويه مضبوته والمبيته واثارة السكواء ني طايعة الديمتراطي .

> ولا ينفث التمتائم على الدستور السرفيتي البعديد لا الرجميون المتطرفون الذين فضمعوا انفسهم امام الرأى العام العالمي منذ وقت بميد . اما أولنك لذين لم ينقدوا القدرة على التفكير السليم وادراك د الوقائع وليست المبارات الرنانة مي مصدر الفكرة الصحيحة عن حقيقة الرضع ، فانهم يلجارن الى العيل واشهاء العقائق التي تؤثر احيانا ، وكما مو معروف ، اکثر من النام لرية ،

للد كتبت صحيفة «لويه زرويغ تزايترتغ» برق

معهد الطاقة بموسكو . ويبلغ

عشرة ملايين طسساليا . وحق

التعليم للسمله المادة وع مين

مشروخ الدستور الجديد لكسل

المواطئين السوقيت و

تتلخص في توسيع العقوق والغريات الاجتماعيــة كما يترل بعض المعلقين ، أن يقرر ما مو أساسي الدمنتور السرفيتي الجديد دلا يحترى في الحليلة

الديمة اطبة العقبقية

استدعاء الطبيب ٢ كتيت في الوقت نفسه تثول ان هذه «الانجازات» من سكان اي بلد يرون ان الديمتراطية والعتوق

والاقتصاديمية الاساسية ، اما طمانات حقرق وحريات الفرد والمواطن فقسد صيفت-كما قالت صحيفسة «ليويسسررك تايمز»-بصيغة تمنسم بعدر استغدام هذه الضمانات من تبسل ارلنك المراطنين السوفيت الذين يغطر ببالهم اغذهما كشيء جدى وذلك مع العلم الله من حق الانسان

الاقتصاد والبناء الاجتماعي والثقافي ، أن خطط

تطوير الاقتصاد التي ترضع على اساس تنسيق

مصالح ومتطلبات كافة فروخ الاقتصاد والثقائمة

وتطوير الانتاج بنسب مدروسة علميا ء يقرها

السوفيت الاعلى في الاتعاد السوفيتي اعلى أميثة

اترارها تانونا يرجب تعقيقها بدتة في انحهاء

ان العمال والكولغوزيين والمتقفين العاملين في

لمؤسسات والدوائر العكومية والمنظمات يتماركون

بنشاط قسيى اعداد خطط تطوير الاقتصياد

وتحقيقها رنى ادارة الاقتصاد على جميع مستوياته

وتد جاه في المادة السادسة عشرة من مشروع

الدست ور الجديد : «تشترك اس شغيل الما

المؤسسات وكذلك المنظمات الاجتماعية في أدارة

المؤسسات والاتعادات وحل مسالل تنظيم العمل

للسلطة في بلادنا ، وتصبح هذه الغطط بعــد

حين قرأت مشسسل هذه التمليقات الساءلت ١ عاالذي يغلب عليها الجهل التام ام الديماغرقية ٩ هل يستطيع العاطلون عن العمل مثلا الذين يبلغ مددمم الان أبي البلدان الرامسالية حوال ١٥٠ مليون شخص ، أن يعتبروا انفسهم متبتعين بحق عدم المبل الذي منحته إيامسم الديبقراطيسسة البرجرازية ؟ او مل يمكن ان يمتقد المريض الذي يموت دون مساعدة طبية ، لكونه لايسلك ما يكنى لدام تكاليفها ، يانه حر في عدم استطاعتــــه

الد لنا ملهوما مختلفا عن الديمقراطية والعربية وحاوق الانسان . ونعن نمتقد بان الاغلبية الساحة

اشكال مليرسيسية توفر الظروف الاقتصاديسة والاجتماعية والسياسية المتفقسة ومصالح الانسان الجلرية واحتياجا تسسمه الملحة لا لى الشعارات والتمينات الطيبة .

لملكية الشمب .

الا تبتى الديمقراطية عبارة جميلة فقط بالنسبة للانسان الذي يعانى من التبعية المادية التامسة لمناحب المؤسسة الذي يستطيع قصله من العمل في كل لعظة ، إي إيقاء، درن وسيلة للعيش لا أمل له في أن لايتولا لرحمة القدر في حالــة المرض ، أو البؤس واللقر في الشيعُوخة ، أو لمي ان لا يتمرش للاضطهاد لانه ولد منديسا ان مثل هذا الوضع يهين الالسان ويؤلمه واحيأ

ان ملكية الدولة ، ملكية الشعب السوقيش كله

هي شكل اساس للملكية الاشتراكية في الاتعاد

السوفيتي . أن الارش وما يكمن في بأطنيـــا

وميامها وغاباتها هي ملكية للدولة فقط ، وهذا

يمثى أن للدولة حق تنظيم استغدام واستنلال

ماذكر . وان من حقها فقط التصرف بهذء البوارد

الطبيعية التي تشكل ثروة الشعب . وتقوم الدولة

باستغلال الارض ومايكمن في باطنها والتسمروة

المائية والغابات كما تسمح للمواطنين والمؤسسان

باستغلال بعضها ايضا ء اذ تضع الارض ملسلا

تحت تصرف الكرلغوزات مجانا ولامد غير معدره

والنقل والاتصال وكذلك البنوك ومؤسسات التجارة

والخدمات الاجتماعية والعامة ومعظم المساكسين

وملكية الدولة وحيدة الشكل فهي ملكية النبعب

الذي يستغلها بواسطة الدولة . اما المراسسات

والدوائر العكوميسة فتتصرف بممتلكات الدولسة

وتستغلها انطلاقا من حقها فيسى الادارة المباشرة

وتقتصر ملكية الكولغوزات وفيرها من المنظمات

التمارلية على وسائل الانتاج وغيرها مما يساعد على

تحقيق ما يتضمنه نظامها الداخل ، وصاحب هذه

الملكية عبارة عن جماعات من الكادحين متحدة في

كان تعويل الزراعة واللرية تعويلا اشتراكيا

مؤسسات تمارنية ، لا الشعب كله ،

تنلك الدولة الصناعة ومؤسسات البناء والزراعة

صحيح ان انقاذ الإلسان من كل هذه أأويلات

ويضعف ارادته ويشوه حياته ...

والالام لا يمبر عن معنى الديمقراطية بكاملسك والديمتراطية الاشتراكية تبسل كل شيء ، ولكن درن حل كل هذه المسائل يستحيل تحقيق العقرق والعربات الاغرى تعقيقا تاما . لذلك دكز شهب بلادنا بعد النيام بالدورة ، شانه في ذلك شان شعوب البلدان الاغرى السائرة في طريسل بناء مجتمسيم جديد ، ركز جهوده على ضمان العاول الاساسيسية التي تنقل المره من الاستنظال واللان

والبطالة والاضطهاد القومي والمتصرى ، لكل المجتمع والحريات تستمد اهميتها ومعناها من تجسيدها لي ولكل مواطن على حدة . الدولة والفرد

لقد أخطأ منتقدرنا اذ قالوا يأن مجتمعنا الذي مل المسائل الهامسة تاريفيا من حيث مقسوق الانسان (هذا واقع لا يمكن انكاره) ميهمل» تطلع الانسان الى العرية الفردية ، فان الدستور السارى البنيول وكذلك مشروع الدسيتور البديد وكسسل الممارسات الاجتماعية والسياسية والعقرقية تضمن أس بلادنا للمواطنين حقوقا وحريات مسامسي ومدلية وفردية واسعة وغئية لدرجة لا مثيل لها ل ایة درلة اخری تنتبی الی مایسمسی «بالمالم

واساس البرنامج اللينيش لتنظيم التعاوليات الله المديح الوحيد لتسريع لمو القسيوي

الالتاجية في الزراعة في ظروف المجتمع الاشتراكي النافيج حيث تعززت الملكية الكولغوزية التعاونية ال مد كبير ، بدات مرحلة جديدة من تعقيق الكار البرنامج التعاولي اللينيني ، أي مواصلة

تطوير تغصص الالتاج الزراعي وتركسسوه عإ

اساس التعاون بين معتلف المؤسسات الزراعية

ان عدد المؤسسات والمنظمات والاتعسادات

التي تشارك فيها مجموعات من الكولغوزات قسيد

ازراد الآن ، اذ كان عددما عام ١٩٦٥ ٥٣٣٥

الرباء كما ازداد عدد المؤسسات الزراعيا

المساهمة فيها في الاعوام العشرة الاخيرة من

وبيدو هذا اهم اتجاه لرقع مستوى تعميسم

الملكية الكوللاوزية التعاولية وتقريبها من ملكيسة

الدولة (ملكية الشعب كله) اذ لابد ان تندمج

محلف اشكال الملكية الاشتراكية في المستقبل

متعولة الى الملكية الشبيوعية الواحدة . ولذلك

با· في مشروع الدستور السوقيتي ان «الدوكة

لساعد على تطوير الملكية الكولغوزية التعاوليــة

اما ملكية النقابات وغيرها من المنظم المات

الاجتماعية (الرياضية والملمية والتكثيكية ومسا

اليها) فهي بمثاية الممتلكات الضرورية لتعقيق

البهام التي تنضمنها انظمتها الداخلية ، اذ تملك

النقابات السرفيتية مثلا مصحات يقطى فيها العمال

والمستخدمون وافسمسراد عائلاتهم اجازاتهمسم

وللنقابات كذلك مطابع وغيرها من المؤسسات.

أن تثبيت الدستور لعق المنظمات الاجتماعية

لى امتلاك بعض ماذكر يساعد على ترميخ قاعدتها

أن الملكية الاشتراكية لوسائل الانتاج تطمعن

مسالع المجتمع كله واسر المؤسسات وكل مواطن

والتكامل بين الزراعة والصناعة .

14 الف مؤسسة ال ١٠٤ الاف .

وتقريبها من ملكية الدولة» .

ولم يملن في بلادنا فقط بل ضمن في الحقيقة ح البواطن في ادارة الدونة . ويستيطع كل السان سوليتي ان يتمتع يعرية الكلمة والعقيدة والعرية الديئية كمسا يكفل له القانون السوفيتي حمالة مسكنه وسرية البراسلة الغ ... ولايستطيع أحد في بلادنا التطاول دون عقاب على كرامسة الانسان وامتياماته الروحية وحياته الشخمىيسسة وبالاختصار ان المجتمسع الاشتراكي يراعي عملا لولا كل الحريات والعقرق التي توفر الامكانيات لتطور الانسان بانسجام ، وتنسع المجال للنشاط السياس والاجتماعي

للد داى كل من طالع مشروع الدستور السوقيتى لبديد أن بعض موضوعاته تهدف الى ابعاد أيسب أمكانية لانتهاك حتوق وحريات المواطئين فسسس بلادنا . ويغرض مشروع الدستور في مادته الرابعة على كل دائرة حكومية ومنظمة اجتماعية وعلى كل الزدية وشرئهم وكرامتهسسم ، ويعقبنى الدستود يستطيع كل مواطن أن يوقع أمام المحكمة دعوى خد مسؤل يغرق القانون ويسيىء باستغدام منصبه ويعط من حتوق المواطنين . وبموجب الممسادة مله المطالبة يتعويض عن الغسارة الناجمة عسن الاعبال غير الشرعية التي مارستها مؤسسة حكومية أد منظمة اجتماعية او مسؤول اثناه القيام بمهام



المهندس كومليف يتوم بعملية تركيب

جه في مشروع الدستور الجديد : "تهتيم الدولة بتعسين ظروف العمل ، والتقليص التام للعمل اليدوى الشاق عل اساس المكنئة والاتمتة المجمعة» . وان المنتجـــات التي يعدها مصلع موسكو للغطوط الاوتوماتيكية تساعد على حل هذه المهمة الاجتماعية الهامة.

تعتبر مساراة جميم البواطنين في العقبيرق بصرف النظر عن التومية والجنس والعرق قانونها أى كل مجسسالات النشاط الالتصادي والسياسي والثقائي او اي نشاط اجتماعي اخر ، وان ن حد مباشر او غير مباشر لهذه العقوق او الرار امتيازات ما للمراطنين على اساس العرق لاحرية بلا مسؤولية

لام المرضع في العمل . كذلك تعظر قوانين لمبل استغدام الاشبغاس دون السادسة عفرة

بقلم فابيان اكبان

حقوقى ، مختص في القانون الدولي

(نیجیریا)

فالديمقراطية السوقيتية تضع حدودا معيتها

الدولي او لائحة حقرق الانسان .

يعيش الانسان السوليتي في مجتمع لا ينقسم والسوليتيون المتحررون من الاستثمار والاضطهاد

يحسى القائرن الحق لمي الممل وتكفله النقابات ومنظمات الشغيلة الجماهيرية . وتعبر النقابات عن ارادة ومصالح الطبقة العاملة ، وهسيسي لا أ تناضل من أجل مصالح الممال وحسب (فيسلما في الاشتراكية من وبين تلك الديمقراطية التي بعدث كذلك في البلدان الراسمالية) ، قيدون يعلن عنها في درلة برجوازية و

الانتاج ومصالع التسغيلة ككل او مصالع لنسات واود أن أضيف بضع كلمات عن حق ألحر أن الشيء الرئيسي في مشروع الدستور الجديد وهو الحق في حرية العبادة في الاتعاد السوفيتي هو مواصلة توسيع وتعميق الديمقراطية الاشتراكية فكل مواطن عر في أن يكون مؤمنا أو ملعدا والدين منغصل عن الدولية وليس للمؤسسات

وبزيد دستور الاشتراكية الناضعة مز امكانيات البراطنين السوقيت للمساهمة قسى ادارة شؤون الدينية أي تائير عليها ، والمدرسة كذا___ك دولتهم ، فهو يجسد ويطور الاحكام الم تبطية منفصلة عن الدين ، ولا تتضمن اية وثيقة رسمية بالعقرق الاجتماعية الاقتصادية الهامة للغاية كالعق خانة لتسجيل الديانة ويشترك المؤمنون قسيي ، العمل والراحة والرعاية الصحية المجانبة الغير. الانتخابات ، ولهم نفس الحنرق في العمل والراحة الى جانب ذلك تنبغي الاشارة الى انه لاتمارض بين توسيع العتوق وذلك المبدأ الوارد لمسمى والتمليم والضمان الاجتماعي . المشروع حول ان العقوق والعربات الدستوريسة لايجب أن تستخدم بما يلحق النمر بالنظ__ام

مقوق وولجبات المواطنين

ويقيم رجال الدين علاقات واسعة مم ايشاء ملتهم في الخارج ، فيؤدي المسلمون مثلًا فريضة الحج كل عام ويزورون مكة والمدينة ويسامهم ممثلو جميع الاديان في مؤتمرات المنظمات الدولية

مساهمة النقابات ، راحياتا بدرن مراققته___

المباشرة لا تعل اية مسائل هامة مرتبطة بتطوير

ويعد كل مذهب الملاكات الفاصة به ، فلدى الكنيسة الارثوذكسية الروسية ، مثلا ، غبس مدارس دینیسیة واکادیمیتان رقدی المصلمین مدارسهم ، وتطبع جميع الكتب الدينية الضرورية

قي مطايع الدولة بالاستعار العادية . في الدولة الديمقراطية حقا لا ينقسم المواطنون

وحسب الدستور الجديد سيكون لكل من اتم النامئة عشرة على التصويت والحل في أن ينتغب ويغسسم السرنيت الاعل للاتعاد السونيتسي والتومية ، وكل دعوة للاحتقار والكراهية هسسن البرلمان الوطئي ، في السبوقت العاشر ١٥٩٧ ناحية ، وللتلوق المرتى او التوس من ناحية نائبا (٦٨٠٧٪ من الرجال و٣١٠٣٪ من النساه) ثانية ، أن كســل ذلك يعاقب عليه القالسون خمسهم من الشباب دون الغلالين ،

ان الدعاية النربية تصور تمط العياة السوليتي والقانون يعظر رفض قبول المراء العامل او يفكل مفسوه ء ويتهجم «الدعاة» على حسوق

ولكن -ليمعن هؤلاء الناس التفكير إلى امسس واحد وهو ان ما يبشرون په من سرية التعبير غير المعدودة مو كلام فارخ ، فحريتهم هي حرية تمتمون بحقوق سياسية وحريات مدلية واسعة . مثلا الى الولايات المتعدة الاميركية ، فاننا نمرى والالسان في الاتعاد السوفيتي هو خلا صيد وبالرغم مسن ثرائه ، أن السود لا يسترالون كالسابل معرومين من العقوق ومضطهدين، وهذا يناقض الدستور الاميركي الذي يتحدث عين

اما الرال يعش المسحف البرجوازية بان مشروع

الدستور السوئيتي الجديد يهمل اطموح الانسان الغطرى الى الحرية غير المحدودة والاستقلال المطلق نى السلوك والتفكير» لمنعتقد ، ولا نخفى اعتقادنا هذا ، بأن «استقلالا» من هذا النوع لا يوجد في المجتمع الديما اطى ولا يمكن ان يوجد ، وللاخط بالمناسبية أن توهاس جيفرسون أحد رؤساء الولايات المتحدة الاوالمسل ومؤلف مشروع بيان الاستقلال ، قد قال في حينسيه أن «العربة غير المحدودة لا يمكن أن تكون سوى طنيان» .

ان المواطنين السوفيت لا يريدون «مريـــة» و«أممتقلالا» قد يسفران عن مثل هذه النتيجـــة فنحن نعتبر الحرية والديمقراطية مكسبا للجبيم للشعب كله ، تم التوصل اليه بنطمل جهرد الطبقة الماملة وكالسمسة الكادحين ، واذا صمم احد على التصرف بشكسل يغبر بحقوق ومصالع المواطنين الآخرين ليجب أن يدوك أن للمجتمع والجماعة خلا

لقد قال ليوليد بريجئيك أن مشروع الدستور ينطلق طبعا من ان حفوق المواطنين وحرياتهــم يجب عدم استخدامها ضد نظامنا الاجتماعي رضد مصالح الشعب السوقيتي . لذلك يتول المشروع بصراحة مثلا انه يجب أن لا يلحق تمتع البراطنين يعتوتهم وحرياتهم ضررا بمصالح المجتمع والدولة وحلول المواطنين الاغرين ، وان العربات السياسية تمنع وفقا لمصالح الكادحين ومن اجل توظيسه

الاشتراكية ، ولكن ارثنك الذين ينوون «اصابتنا» يطرح هذه المسالة مغطئون ، صحيح أن لنظام الديمة اطية الاشتراكية وسائل للتاثير في الناس النوم عللمويات، من عادلة بل والسائية ، إذ الها اليست مبرى اجراءات للدناع الذاتي طستاء المناصر المعادية لمجتمعنا ونظامنا و



وبدون اللغة الروسية في المركل الثقافي السوفيتي في جمهورية كولتا العليا اكثر من ١٥٠ شايا وشاية ، ويقع هذا المركز في أواغادوغو عاصمة الجمهورية ، وتبدى الشبيبة اهتماما كبيرا بالإتحاد السوفيتي ويعلم الكثيرون بالدراسة في بلادلا . في الصورة : لاريسا والحاركيليتش الهملية من جامعة ليثين في بيلوروسيا كالل ورسا في قاعة المركز الثقافي .

فحسے ذکر کیسے جمالسے عیدالنا صر

يقال أن الزمن أفضل طبيب وأفضل حكم ، فهو يداوى الجروح العديقة ويجازى ال تمر النبة ، ركانت تسبع ني شرنة المركز كلا بِما يستعقه ، يلف شعصا بطيات النسيان ويسجــل أسم شنعص آخر في سجلات التاريخ .

مهما ابتعدت تلك الاعوام التي كان تطور مصر فيها مرتبطا مباشرة بنشاط لرئيس جمال عبدالناصر ، فأن أهتمام المالم بهذه الشنعمية لم يُفتر ، فليس مِنْ النَّادِرُ أَنْ يَذَكُمُ اسْمِ نَاصِرٍ فَي مَقَالِاتُ كَبِرِيَّاتُ صَحَفَ مَحْتَلَفُ الْمِلْدَانَ ، وتكتب عنَّه الكتبِّ ، كمَّا لاتَّزال خطاباتُه تحلل حتى اليوم .

> ولقد تسلى لى مؤخرا ان ازور بعض البلدان العربية فرايت صور ناصر في احياء حرفيسي

نقد جرت اثناء حماة هذا الإنسان البارز احداث والبكم مثلا ما قال عنه ليوليه بريجتيف : لقد كان «رطنها فظيما ومناضلا متحسما ضد الاضطهاد والعدران ، ومن أجل الحرية والاستقلال والتقدم الاجتماعي ، كان رجل دولة حكيماً واحد اكثر

وکان کل ما یجری بترت خاص یؤکسد ان الشعب يودع ابنه العظيم ، ذلك الانسان الذي ادار دفة الحكم في فترة تميزت بالهزات العنيفة والتحولات العميقة سواء على ضفاف النيل أم في

> دمشق ومغازن بيروت ومسيدا وقي نسساكن الفدائيين الفلسطينيين المعاسسورة في الارض ومسعت كيف يتحسسدك الناس باحترام عسسن هذا المصري العظير و ان هذا الاهتمام وهذا الاحترام منهومان ثماما

سنرات عليهسا ء التاهرة البديثة الساخيسة

القادة تنوذا في المالم العربيء

أن ليلة الثامن والعشرين من مستمبر-ايلول اجد له لعليلا بادي، الامر ،

بعد عدة ليال لم يدَّق فيها طعم النوم ، ولكنه م يغادر المطار الا بعد ان حلقت آخر طالرة ولم تمض عل ذلك سوى ساعـات حتى غشى المدينة اضطراب وهلم . اسرعت مم العديد من الصحفيين الاجانب المركز الصحفى في بناية التلفزيون الشامقية

الى الامام في هذه السنوات وادخلت تعديلات عل البرامج السياسية كذلك ، الا أن الكثير من المهام وثقافة متقدمين ومستوى معيشمة رئيعا ، ومنهسا

عبدالناصر لابد الاشارة الى أنه قد بقى في ذاكرة وكنصير لتنمية العلاقات بين البلدان العربيسة العلاقات التي نشأت في ذلك الرقت لاتزال حتى

السياسية للشرق الاوسط اصطلاح والنامرية، الذي ينضمن معموعة كاملة من المبادي، التسمي تعدد الاتجامات الرئيسية للسياسة الغارحي وحين تقرأ الصحافة العربية الان تلاحظ ان مذه

ومما لاشك فيه أن الحياة قد خطت خطوات عديرة الصحفى اصوات تتلو آيات من القسران ونحيب

التي كانت تواجه الشعوب العربية منذ عشرين او عشر سنوات لم يطرا عليها اي تغيير ، منها تعويل البلد الى دولة متطورة عصرية تمتلك اقتصادا قضايا التصنيع وحل بعض القضايا الاجتماعييي ومسائل التعاون العسربي والنضال لازالة المسار العدوان الاسرثيني وحل القضية الفلسطينية واحلال سلام وطيد في الشرق الاوسط. . وبكلمة تلسك المجموعة من المهام التي تواجه عمليا كل بليد عربي اليوم كما في السنوات الماضية . وبديهي ان جميع الوطبيين الشرقاء يسعون لان تعا هـ لم المهام على اساس تقدمي ،

وفي تلك السنوات باللات اصبحت القامرة والاتحاد السوفيتي . وتؤكد الحباة ان تقالبد ماء للعالم العربي ومنبعا للافكار التقدمية التي كان اليوم تؤتى ثمارها الوافرة . كما ان ثمة ميادين من خلال الدموع وبعد ربع ساعمة فقط ظهرت لها كاثيرها على مجريات الاحداث في منطقه عديدة يمكن ان يتطور فيها تعاولنا بنجاح لصالح

المبادى، لا تفهم اليوم بطريقة متماثلة في البلدان العربية المختلفة ، فهنا تثير الجدل وهناك بدى حولها صراع فکری وسیاسی .

يجب أن تذكر بسان العائم العربسي كان في فقبل صاعات انتهى فيها اجتماع روساء الدول الغمسينات والسنينات احدى اكثر مناطق اسيا والحكومات المربية رعلى شاشات التلغزيمسون وافريقيا ديناميكية ، فليه جرى قعسلا سقرط الانظمة الاستعمارية ، تورة يوليو عام ١٩٥٢ أمي الاجتماع وناصر يودعهم وقد ظهر عليه الاعياء مصر وثورة ١٩٥٨ في العراق والانتصار الباهر للشعب الجزالري وأعلان الجمهورية في اقصى

نساء وشعارات وطنية ،

جنوب الجزيرة العربية ، كان ذلك كله مراحل ناصعة من مراحل النشال التحرري ، للشعوب العربية ، وصلت اثناءها الى السلطة في بلدان عديدة احزاب تقدمية وشخصيات سيامنية كائت تعبر عن مصالح القسم الاكبــر مــن السكان البطلة على النيل ، وحوالي الساعة العاشرة مساء فكان لها نفوذها بين الجماهير . اعلن انسور السادات النائسيب الاول لرئيس الجمهورية ، الذي غدا منذ تلك اللحظة وليسأ المركز السياسي والاقتصادي المعترف بيسيه ً لمصر ، اعلن بالراديو وفاة ناصر ، وبدا كأن

شميا يرمته كان ينظر إلى العالم في هذه اللحظة لمى ارتال من ٢٠٠ و٢٠٠ شخص مسرعة مباشرة باسم جمال عبدالناصر . ودخل لمى اللغة الشعوب العربية الاخرى .



لتتوطيب صداقيية الشعيبوب

تستقبل شعوب الارض الذكري الرح لفورة اكتوبر الاشتراكية العظمي بالنضال النشبط من اجلُ ترسيخ الانفراج وضمسسان السلم باتعادُ تدابير فعالسة لنزع السلاح . وسيعقد في موسكو في السابع والعشرين من سبتمبر لقاء دولي لممثل الاوساط الاجتماعية السوفيتسسة مكرس للدكري الستين لغورة اكتوبر

وسيتعدث المستركون في هذا الاجتماع عن الاهمية الاممية لفورة اكتوبر وعن النفيال الدؤوب للاتعاد السوفيتي من أجل السلم وأمن الشعوب والدور المتنامي للاوساط الآجتماعية العالمية مَنْ أَجَل تَمْتِينُ التعاونُ الدُولَى .

> تضامسن وطسن ثورة اكتوبر مسيع نض الشعوب عاميل هام وحاسبم لنجاحها فسسى التحرر

العرق وكأن دلك يمنايسمة اعلان عام عن خق

تعايكس-بيكو الاستعمارية التي شاركت فيهسما دومنها الليميرية و وتغليها من منابلي ينوذمسا rest of the R

يعه اودة أوكتوير الاشتراكية المطبق وتأثيل ادله دولسية إيشراكية برمي انعاد البياوريات السونيتية الاشتراكية اصبحت امكانية المال كسوب المستعبرات والبلدان التابية للغررج من سيطرة الامبريالية شيئا ملموسيا . وقد ريبة ليتين عدية النورة نداده ال التعرب

القنعوب فيرتقرير مصيرها بتلسيسا ودعامر الي التقنال فند الاضطهيسياد والاستعباد و ودعا الى ترحيد تضال ضموب النستيم الفر والبادان التايمة مع لفسال البزوليتاديا كشرط ليباع كناح للك القنعوب للمرزما الكامل 👚 🌣 وكان لليام الدولة السوليئية بتطنع الفاليسة

وتأييدها العازم لعرية شعوب المنطقة واستقلالها الرها البالسميع في يقطمة شموب الشرق الادني ولهوضها شد الاحتلال الاجلبي ومطالبتها بالاستقلال ويجد الباختون الان الخطرط التي كانت تربط

بين ثادد الدولة السوفيتية وحركات التحرر الوطئي التن الدلعت في مصر وسوريسيا ولينان والعراق وأيران وتركيا وللسملين . وبالرقم من أن الدولة السولينية لد غرجت حديثا من العرب الامبريالية المدمرة ، وبالرقم من ضمف امكاناتها المادية الدال الا انها قد قدمت مساعدات كبيرة للتعوب التي لهفت وشهرت السلاح شد الاحتلال الاجتبى وبعد الحرب العالميسية النائية ، كان لي تف الاتحسساد السوفيتي الدرد الاكبر فسي الهينات الدرليسية في نفيح المزامرات الاميريالية وراء كواليس هيئة الامم المتعدة ومعاولات الامير بالية الهيئة كادأة للتأمر على استقلال الفسوب وتعروها فأوقين بتذكر البولف العازم والبيدلي الملدوب الأنعاد السوليتي في هيئة الأمم المتعدة الإيبار كل من الكلترا وفراسا على الالسعاب الكامل واللوزي ويدون أي عرط من كل من سوريا ولينان

الدُلك الاتعاد السوليش مرفقا حادثنا بن معارفة

وقطنسيم كل طرق اللف والدوران على الدولتين الإضاعمار بغين

كُلُّ مِنْ الطِّلْمُوا والربكا لغني تورة ١٤ يمرز عام ١٩٥٨ ، عندما الزلتا جيودنها في كل من ليدان والارفق بغية الألفنافي على حكومة النؤرة الوطنية فسسى الغراق لاعادة العراق اللاطول حلف بعداد (حلف السَّنْتُو) ومنحق الغورة . وقد كان الإنعاد السوقيتي هستمدا لتقديم المساعدة المسكرية في توعية شعبنا بأهنية المندالة والتعاون مع بلد

المشكلة الكرديسة وتاييده الشامل لبئع الاكراد الحقوق القومية بما في ذلك حقهم في الحكم الذاتي خدمن الجمهورية العراقية ، رقد تشكلت في اعتاب ثررة ١٤ تبوز ١٩٥٨ العراق جمعيسة الصدالة العراقية السوليتية

. ضمت في صفوفها نغبة من رجال الفكر والثقافة والوجوه الاجتماعية في العرال لتعريف شعبنسيا بعياة والجاز شعرب الاتعاد السوليتي الصديق ودوره التابت والمبدلي في دعم نضال الشعرب ولد اعيد تأميس هذه الجمعيسية بعد تورة ١٧ لعود ١٩٦٨ وضعت في صفوفيسيا معثل الاحزاب والقوى الوطنية ورجال الفكر والسياسة ولقيت هذه الجمعية دعما ماديا ومعتريا من الحكومة العراقية

روابط الصدالة والتقامم بين شمبي بلدينا . أن المنظمات الاجتماعية التي تنضم طرعيا الى مثل هذه الجمعيات ، تتمكن من ان تلعب دورا كبيرا- بحكم ارتباطاتها الوثيقة بجمامير واسعة من النسب ، يترضيع اهميسية الصداقة مع الاتعاد التي تفوه مواقف الاتعاد السوفيتي من قطمايها : الشعرب ، فقى بلادنا تشترق اوسيم المنظمات الجماميرية لى المامة مهرجانات الصدانة التي تقام كى كلا البلدين ، قفلال مذه المهرجانات تلتى التحاشرات في الجامعات وتقسيسام البعارض لي اتعادات الفنانين والعفلات الننيسسة والاحتفالات ألجناهيرية لتعريف شعيى بلدينا يثشاط رحيساة بعقبهما البعض ، فكون ثلك المنظمات جسرا

النا لذكر باعتزاز موثف الاتحسياد السوفيتي الاخرى من حل المشكلة القرمية في العراق-اعنى

الامر الذي تمكنت به من توسيع نشاطاتها لتوثيق

المسالة بين ضميها واداة لتارية الروايط بينهما وُلِعتبر لشاطات الجمعية مَنْ العوامل الهامة في

حالة اى اعتداء عل استقلال العراق وعرمة اراضيه فردة اكتوبر الافعتراكية العظمي ، وهي لغير

وكان ذلك ردعا حاسبها للاميريالية ومساعدة شعبينا ودعم نضالها ونضال الشعوب من أجل لاتقدر بئدن ومظهرا للتضامن مسم شعب العراق تعقيق اهدافها المشتركة ولخير البشرية جععاء ه ودعما قويا لاستقلال بلادنا .

صداقـــة راسخــــة

بقليم كغامسوك سايناسنغ الرزير اللاروسي ، رئيس مينة رئاسة جَمَّيَةً الصداقة اللاووسية-السوفيتية .

تساهم جمعية الصداقة اللاروسية السوفيتية مع جمعية الصدالة السونيتية - اللاروسية بقسط هام لى تعزيز علاقات الصدائية القائمة بين الحزب الثبيوعسسى السوقيتي وحزب الفنعب الغودي في لاورس ، بين الاتحاد السوليتي وجمهورية لاروس الديمقر اطية الشمبيسية ، بين الشعب السرفيتي

لقد توطدت هذه الصدالة خلال ثلاثين سنة من نشال اللاروسيين شد المستعمرين من اجل الحرية والاستقلال الرطئى ، وهي تقدر الان ، في مرحلة البنسساء الاشتراكي في لاروس ، اكثر عملسا

ان الاهتميسام الإساسي لجمعية الصدائسا اللاروسية - السوفيتية موجه حاليا للمساري ----المكرسة للذكرى الستين لتورة اكتربر الاشتراكية المظمى ولاظهار اهميتها التاريغية العالمية ، وتنفيذا للرار المكتب السياس للجنسة المركزية لحزب الشمب العوري في لاروس حول الاحتفال بالذكري الستين لتورة اكتوبر الاشتراكية العظمى ، يشترك للمطاء الجمعية في الدعايسة الواسعة لاحمية علا العدث الرئيس لعصرنا ، وتنظم جمعيتنا ، أسى مجرى الاعداد للاحتفسال بالعيد اليوبيل ، شهر الصداقة اللاروسية السوليتية وتقيسم اجتماعات حاشبيسدة وامسيات في المعناليسنع والادارات والمؤسسات التعليمية في ألبلاد ، والنظم معافرات واحاديث ومهرجانات اللام ومعارض صور ، ستغلم مده الاعبال تقبية تعزيز التقنامن الكفاحي الاغرى بين شعب لاروش وشعوب الاتعسساد السوليش والبلدان الاشتراكية الاغرى . وليس في النائم فرة تستطيع أن تهدم الصدالة أ القائمة بين همييا الماليتين ، التي التعازز

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

باستبرار وكل يوم ة

- -

في أمرة شعوب الاتحاد السوقيتي المتعددة مركزا تنويريا وتقافيها لكل الدائرة ، وفي عام الربيسات شعب صغير هــو الشعب الاتررى ١٨٨٠ يتيت مدرسة جديدة بغمسة مناوف كان يدرس قيهـــا ، الى جانب الاثوريين ، الارمن

يرجع أول وجود رسسى للاتوريين في روسيها

أثناء العرب الرومسية الايرانية تمدم الاتوريون للبيش الروس بصنة ادلاء وكشائين ومبوئين بالبلق والبواد الغذائية و قسمي قادة الجيش الروس لدى الحكومة الروسية لكى تسبح لمثة ماللة الرديسية ، من انصار روسيا المتحسين الاستيطان في أرميتيا ، فسكنت اكثريتهم لمي عَالِمَهُ يُريِفَانَ مَن قرية كويلاسار . ولى عام ١٨٧٧ افتتحت في كويلاسار المدرسة

الادوريسة الادل ، كانت انداك صنيسرة جدا فاعة لتعليم التلاميذ واخرى لعلظ الولود ، ومع واللمتان الاتورية والروسية ، والبشراقيا والنيات اجناد وايناء هولاه طريق آيالهم وأجدادههم في والتاريخ ء وبالتدريسيج لحدث مدرسة كريلاسار الملم والعمل د

رغم تعقد الوضع الدولي تلاحظ اليوم ، ف...

عشبية الذكرى الستين للثورة ، بمزيد من الوضوح علاليهم عهد جديد ، ومن حق البشرية ان تذكر (لأن في آناق المستقيين التي ومنها لبوليد يريجنيف اذ قال «النبسب على ثلة ثابتة من ان الواقعية في السياسيسية والارادة نعو الانفراج سوف تتقلب وستستطيع البشريسة دخول القرن

الفكرة الرئيسيسة في عصرنسا

تمثل جمعيات الصدائة مع الاتعاد السونيتي في

اغلبية بلدان المالم مختلف القوى الاجتماعيـــــ

الصداقة تاييدا من قبل هيئات سلطة الدولي

وتؤكد هذه الوقائم مجددا أن العالم يسير في

طريق الانفراج ، وتشهد على ازدياد عدد الأصدقاء

ان المواطنين السوفيت يشكرون جمعيسساد

الصدالة مع الاتعاد السوليتي ورؤسالها ونشطائها

العديدين على التعاون المثمر معنا ، وعلى عملهــم

الكبير الدائم من أجل نشر الحقائق عن بلادنها

وسياستها الخارجية والداخلية ووائمها السونيتس

أن هذه النشاطات تساعد على تكوين علاقات

ثقة متبادلة بين الشموب والكشف عن اعداء الاتحاد

السوفيتي ، وتتعاظم اهميتها في الوقت العاشر

حين تتسم مهام توطيد السلام ، ويتطلب النضال

في سبيل السلم والصدالة بين الشعوب معارضة

حاسمة أهملات الافتراء التي تحاول القوى الرجميا

احتفالا بالذكرى الستين للدولة السوفييتي

يدخل شعبنا بثقة وتفاؤل مرحلة جديدة من تطور

بلاده . وهذا التفيياؤل يكمن مصيدره في لمط

العياة السوفيتي والتجربة الناجحة لتحفيق مهسام

البناء الثميوعي ومجرى التحولات التقدمية في العالم

براسطتها تسميم الوضع الدولى .

وتجاحات شمينا في مجال العمل والبناء .

والشركاء الطيبين لنا في البلدان الاجنبية .

ويشترك ني نشاطها شخصيات على اغتلاف معتقداتهم

ربلية المنشور عل ص ٣)

عداد ارساط الرأى العام العالمي التقدمية اكثر

الله المسيرة إلى المسام في طريق الانفراج

الله على جهودها الى حد كبير . ويرى الحاد

سميات الصداقة السوفيتية والجمعيات الاجنبية في

إننا لرى جوانب معلبية في التطورات الدولية

و إن ذلك لايجملنا نعتقد بأنها هي التي تعين

الرضع . ففي آن واحد يتطور التعاون السلمسي

الناءم المتعدد الجوانب بين الدول على الاسس

التي وشعت في هلسنكي ، وتشارك القسسوي

سياسة الانفراج ، وضمان السلام عن طريق الغيام

بايراءات فعالة لنزع السلاح ، تستقبل شعسرب

المالم الذكري الستين لنورة اكتوبر ، واتخذت

الاستعدادات للاحتفال بهذا العيد طابعا دوليا في

المثينة ، فتشكل في كثير من البلدان لجان وطنية

لامتفال باليوبيل ، ويجرى جمع التواقيع عسسل

نداءات وتحيات الى الشعب السوقيتي ، وتعقسد

ابتناعات لارساط الراى العام ، وتنظم ندوات

ولشارك جمعيات المنداقة في كل هذه الإجراءات

بعباس كبير . فيكفى القول ان اشهر المبداقة

رايام واسابيع الاتحاد السوفيتي ومهرجانات الثقافة

النشاط البارز وللاوساط الاجتماعية الاجنبية على

وسيكون من اكبر الاجراءات اليوبيلية اللقساء

الدول الساق سيقام في موسكيو بين مبثل

جميات الصدالة في البلدان الاجنبية والاوسساط

الاجتماعية السوفيتية بمناسب ة الذكرى الستين

لزرة اكتوبر ، وسيصادف اجراء ذلك اللقاء الذكري

الغمبين لمؤتمر اصدقاء الاتعاد السوفيتن ، الذي

اكتربر ، والذي سنجل صفحة باهرة في تاريخ

المداقة بين القنعب السوفيتي وشعوب البلدان بين الشعوب التي تكنن فيها قوى مبدعة جبارة ،

مئة عام على انشــاء الهدرسـة الاثوريـة

والاكراد والاذربيجانيون .

مع اقامة السلطة السوليتية بدأت مرحلة جديدة

في حياة المدرسية الاثورية ، وهي تقسل الان

ثلاث بنايات ني الاول ذات الطرابق الثلاثة لتوزع

مغتلف الغرف والمغاير وتاعات وسائل التدريس

التطبيقية ، والمكتبة وغرفسة الطلائع ، وفي

البناية البانية تاعة للاحتفالات واغرى للتربية

البدئية وبوفيسه وفي العالثة ورشات مجهسزة

بمداي حسب متطلبات برنامج الدولة ه وقرب

المدرسة قطعة ارض كبيرة للدروس العملية في

الزراعة وساحة للالعاب الرياضية ، وفي المنزمية

ولقد اظهر الاثوريون النساء العرب الرطنية

المظمى شجاعة عالية وكان بين المعاربين ملهم

يعش من غريبي مدرسة وكزيلاساره اللين عادوا

يعد العرب الم عملهم السلمس و لايواجنل الان

٣٣ صنا ، اثنان منهما تعليريان ه

السوليتية تقام لى هذا العام اليربيل بمضاركتها كله

لدراسة اهمية ثورة اكتوبر التاريخية .

الراسعة في اكثر من ٨٠ بلدا .

تضامنها الراسع مع الاتحاد السوليتي .

الإيثباعية في هذه العملية على نطاق واسع -

يل الدكة الشعبية العامة قضية خاصة لها .

الحادي والعشرين في فلل السلام الوطيد اكثر مما کان فی ای وقت مضی» ، ومن اجل ذلك يجب العمل باستمراد من اجسل نش في بوسكو في إيام الذكيري الماشرة لثورة وطيد السلام ودعمه ، ولابد أن يساهم في ذلك ألى حد كبير تطوير الحركة الجماهيرية للصداقة

على استاس وطيد وطويل الامد.

نزع السلاح مطلب العصر

لقد تقدم الاتحاد السرفيتي والبلدان الاشتراكية

لأخرى بمبادرات هامة جديدة عشية الدررة الثانية

والثلاثين الحالية للجمعية العامة للامم المتحدة التي

افتتحت في ٢٠ سيتمبر (ايلول) فعرضت عسيل

اللجنة التحضيرية الغاصة بمقد دررة خاصية

للجمعية العامة للامم المتحدة للبحث في نزع السلاح

وثيقتين اشبر فيهما الى ان نزع السلاح الشامل

والتام هو وحده الذي يستطيع ان يضمن السلام

المالمي والامن ، اللذين لابد منهما لحل قضايا

ويدعو الاتعاد السوفيتي والدول الاشتراكيب

البلدان الاعضاء في هيئة الامم المتحسدة الى

بلل الجهود لبلوغ اتفاق دولي سريسسيع حسول

الاتعامات الاساسية للنضال من أجل وقف سباق

التسلح ، ومنها نزع السلاح النووي وتحريسم

تجارب الاسلحة النووية التام والشامل ، وتوطيد

نظام عدم انتشار السلاح النورى بكل الوسالسل

وتعريم الاسلحة الكيميالية وأبادة المخزون منها

وتحريم صنم الراع جديدة من الاسلحة التاكة

واتبامة مناطق مجردة من الاسلحة النووية ومناطق

سلام وتجديد وتقليص الاسلحة المادية والقرات

ان اقتراحات الاتحاد السوقيتي والبلسسدان

الاشتراكية الأخرى هي دليل سأطم على أهتمامها

المبيق بان يستكمل الانفراج السياسي بالانفراج

المسلحة وكذلك الميزانيات العربية .

تطور الشموب الاقتصادي والاجتماعي الملحة .

من المعروف أن الانفراج يجرى في وضع معقد ران لم العالم قوی ذات نفوذ تمارضه بکــــــل الوسائل وتعاول نسفه ، في هذه الظروف تتمتم الجهود المفسركة للدول في تطوير واغناء عملية

الانفراج باهمية مبدلية بالغة . وقد اكدت مباحثات القمة السوقيتية-الغانسة ن يونيو (مزيران) من هذا العام عزم البلدين على السير في الطريق الذي رمسة البؤتمر الارروبي المام في هلسنكي ، وعل العمل لمنالح لسسلام والامن والتعاون المتكافي، . وقد قال ليوليسه بريجنيك «تتوفر كل المسوغات للشعور بالارتياح في حل ازمة الشرق الاوسط ، من لتالج المباحثات العالية ، فهي تتبح النظر بثلة اكبر الى مستقبل التعسساون السوفيتي-الفرنس

الغارجية الامريكية بصدد الموقف الامريكسي من تسوية النزاع في الشرق الاوسط . واشارت هذه ` الصحف ، الى ان الاعمال الامريكية-الاسراليلية المسالة ، تستهدف منع اشتراك منظمة التعرير

الأصلفال ولية

ويتوقف الامر الان على تثليد الاتفاق الذي كيم

بلوغه وثعن مستعدون لذلك ، وتعتقد أن هــده

وبعد لقاء راميريه غدا النعاون بين الاتحساد

السوليتن وفرنسا اكثر استقرارا وارتفسم الى

مرتبة أعلى ، وهذا النطور يستجيب استجابة تامة

لمصالح البلدين ، ولمصالح السلام والإمسن في

ماذا يغتقي وراء «المشروع» الاسرائيل ؟

الاوسط الذي وضع مؤخرا في تل ابيب لايجمعه

المنطقة ، فعكومة يبلن لاتلترح غير السحساب

جزئى للقوات الاسراليلية من الاراضى العربيسة

المعتلة وتنوى العاباظ على «الوجود العسكسيسري»

الاسرائيل في النااط الرئيسية في شبه جزيرة

سينا، ومرتفعات الجولان وكذلك في الضفة القربية

للهسسر الاردن وفسسى فطسيساع غزة

كمسا يتعاهل المشروع لمامسا ضمان طوق

الشعب العربي الفلسطيتي بما في ذلك حانبه في

اقامة دولته الوطنية . وتمالم العكومة الاسرائيلية

بعناد في اشتراك منظمة التحرير الفلسطينيسية

الممثل الشرعي الوحيد للشعب القلسطيني ، في

الاستمرار في الامة مستعبراتهـــا في الارافي

العربية الملتمنية ، أي مواصلة سياسة فسيسم

وقد وجهت يعفى الصحف العربية الالتياء الى

علالة المشروع الاسراليل بالتصريح الاخير لوزير،

واستعمار هذه الإزافي المعتلة .

عميل مؤلمر جنيف للسلام كذلك تنوى كل ابيب

ان مايسمي بمشروع واحلال السلامة في الشرق

هي ايضا توايا الجائب الفرنسيء .

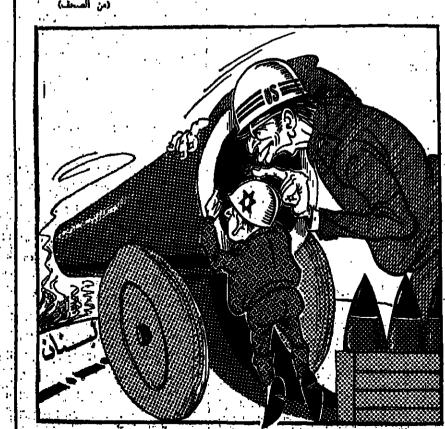
أوروبا وني القارات الاخرى

القلسطينية في مؤتمر جنيف . وفي الوقت الذي توجه فيه موشى دايان ، وزير خارجية امرائيل ، بمشروع تل ابيب الجديد ال واشنطن ، تصاعدت الاستغزازات الاسرائيليبة المسلحة ضد ليثان وهذا يقضع مرة اخرى واضعى هذا المشروع الذي يغبىء معاولة جديدة للمماطلة

فاسيل خاركوف

खर

«يزداد متالة التعالف الموجه ضد العرب بين الولايات المتحدة الاميركية واسراثين وتقوم تل ابيب بتدفلات عسكرية في لبنانه . (من الصحف)



لنهر مرسكفا ، والى جانب تشجير الجزيرة ابنية القاعة الرياضيسة الشاملة والمصبح المستوف والعليسة الرياضية وغيرها من

نامية على للقة هيئة الامم المتحدة لحشور لدرة علمية دولية حول قضايسسا الانتاج الزراعيء فغلال للاقسسة اشهر سيطلع المستمعون من الغائستان وايران وليبيا وسوريسة وزاميسا وجمهروية اليمن البلدان على التجرية السوفيتية في تغزين الحيوب ومعالجتهمسما ، ونذكر أن الاشعاد السرقيش قد جتى في النام الماشي ٢٦٤ المتحدة يقيم الاتحاد السوقيتي مستريسها مشرين ندرة ردورة تقريبا للبلدان النامية .

زايدلي في مكان غير بعيد عن تهر موسكفا وسيقام هناك واحد من اضغم مجمعات ضغ المياه وهو معطة توقو—ڙايدلي . ومع يدء عبل هذه المعطة في لهاية العطة العمسية العالية (١٩٧٦-١٩٨٠)ستتلقى المديئسة يومياً كمية المالية من المياه تبلغ ٥٠٠ الك متر مكمي .

موسكو مفروح المخطط التنصيل فبنطقية ماريتو السكنية في النسم الجنوب المرقى من العاصصية ، وحتى عام ١٩٨٠ صيبدا استثمار مساحة تزيد على ٨٠٨ كلاف متر مريسسم ، وسنيتى في ماريتو المدارس والسترمنات ودور السينسي والتوادي والمغازن والباسسات المغممية للغدمات

🧚 أصدرت دار النشر دبلاكسسسات الفنالين السوقيت ، وتشمل السلسلة الاول ملى أسرة واحدة مؤلفات فنالين من جميع الجمهوريات الألعادية ، أمسا السلسلة النالية دحى ال الابدة فبكرسية كلذكري الستين لتورة اكتوبر - ولتنتمـــــل على أفقش ١٨ عملا للثقاشين السوقيت الذين وصبموا صورة فلإديمير ليئين .

الهدلي في موسكسو بمناسبة مرور عشر سنوات على اليد، باستغدام طائرة «ايل-١٦٠ على الخطوط الجوية للبلاد .

أِنْ طَائرات «ايل-٢٦» وتموذجها المعدل وايل-٦٢ م، المصنوعة في مكتب التصميم باشراف ایلیوشین ، تطیر علی کثیر من الغطوط الإساسية الداخليسسة والدوليسة ه بدرا من العام المقبل ستبدأ الطائرة سفراتها على اطول خطوط البلاد الى بيتروبافلوفسك -- كامتشالسكى . هذا ما تعدث به فسبى المؤتمر الصحقسي ممصوروف تالب وزير الطيران المدلى وتوقوجيلوف مصمسس اللطارات العام .

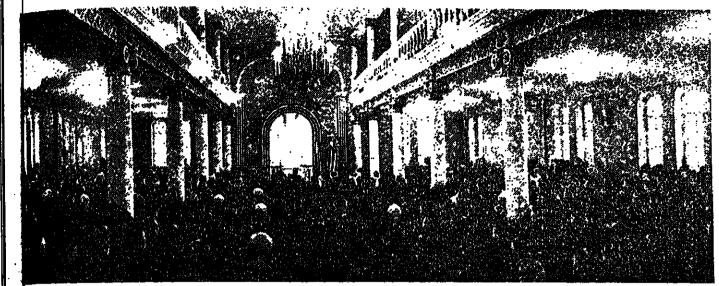
🏶 عقد مؤتمر صحفى في وزارة الطيران

🏶 قدم اختصاصيرن من عشرة بلدان الديمقراطية الشعبية وتانزانيا وغيرها من مليون طن من الحيوب وهذا أعلى محصول

🏶 بدأت اعمال بنا، فستحمة قرب فرية

* اترت اللجنة التنفيذيسية ليلدية

سلسلتين كبيرتين من المسسسل اعمال



صلاة العيد في جامع موسكو

العاصمة وضيونهسسا في حللهم الزاهية لتأدية صلاة العيد والالتقاء بالاصدقاء . القدغص مسجد مرسكو في مدا اليرم البهيج بالمؤمنين ، من سوليست وعرب

التي تؤجم الحروب الموضعية في الشرق الارسط والرياتيا واماكن اخرى من العالم

ان السبب الرئيسي للابلاء عل حالسة التوتر في الشرق الاوسط هيو استمرار احتلائهم الاراضي العربية وعدم تلييسية المطالب المشروعة والعادلة للشعب العربي

عمل تظهر بشكل مقشسع كيف تحول هذا

الالليم الذي كان طرفا متاغرا من إطرال

روميسا الليصرية ال جمهورية صناعية-

🗘 احتفلت الاوسساط الاجتماعينسة

السوقيتية بيوم الامة العيد الوطنى ليبهورية

غينيا بيساو وجمهور يسسسنة جزر الراس

الأفضر والسد اكد غيورغي بالاكين لااب

دليس الجنبية السوفيتية للصدالة مسم

شعوب الريكيسسيا و نائب وزير الثروة

السمكية في جمهورية روسيـــا الالعادية

في كلمتسسه ، على أن الاتعاد السوفيتي

والبلدان الاشتراكيسية الاغرى لقل في

الصلوق الاول لاصدقاء شعبى غيليا-ييساو

وراعية عالية النظور

وجزر الراس الأغفر

ببيتها الامبرياليون للشعوب ، ومنها الشروع بانتاج اسلحة الابادة الجماعيسة كالقنبلة النيترونية رغيرما ، واشار الى

المستقبل ايضا على اساس التكافؤ والتفاهم

السوقيتي- الولايات البتعدة الامريكيسية»

وقرع العلم والتكنيك لي اتحاد الجمعيات

السوقيتيسية للصداقة دبين كولوموس

المجتمعسون عن اخر المكتفيقات في مذا

الميدان ومن التعارن الملمى التكنيكي بين

أوم للنظاء الجمعية السوفيتية للصدافة

والتعاون النقاقي مع يقدان اميركا اللالينية

فى كلماتهسم بالتطور الثاجح للملاقات

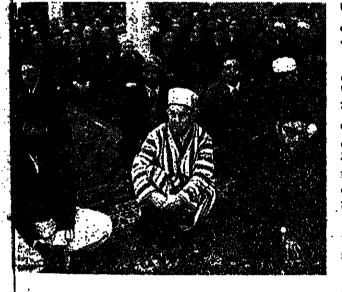
السوقيتيسسة-الكومتاريكية في مياديس

جمهودية كوستاديكا في الاتعاد السوفيتي وبولوليا .

الإقتصاد والتجارة والعلم والثقافة .

تادية شمائرهم الدينية ويتمتمون بكامل العقوق ، وهم معرزون مكرمون في وطنهم

ازور هذا الصبجد في اينسام الاعيناد الاسلامية واترم بتادية الشمائر الدينية . الله فقال : أن الدعاية الاستعمارية تشوم مضمون الحريات في الاتحاد السوفيتي والول



المسلمون يستمعون الى خطاب إمام الجامع

صراسية في العقرق والراجبات ، ويعملون

البلاد السوفيتية ، في باكــــو وطفيقند بصراحسسة ان العربة العقيقية هي تلك وموسكو ، ورأيتها عامرة بالمؤمنين ، ولى الديلوماسي من البلدان العربية ا

> عن القته بان العلاقات بين البلدين سنتلم وقد التي بدرو أوبيس القالسيم باعمال جمهورية غينيا-بيساو في الاتعاد السوفيتي كلمة في الاجتفاع قال قيها : «النا تواصل اليوم تعزيز الملاقات الودية والاقوية بين شعيينا ، وهذه العلاقات ستتمو فيسي

افتتع الامسيسة الاكاديمسسي اليكمي ناررشنيتسكى نالب رئيس جمعية «الاتعاد السونيتي-المكسيك، نئوء بأن العلاتات # جرى لله يين نشطاه جمعية «الاتحاد منذ اكثر من نصف قرن بين البلديسسن والقائمة على اساس مبادىء الاحترام المتبادل والمسأواة وعدم التدعييسل في الشؤون الداخلية ، تعميل طابعا واسعا ومتعدد

لاعلان استقلال جمهورية كوستاريكا ، وقد المكسيكي والسوليتي .

المكسيكي- يرم الاستقلال ، وقد

لمت لقاءات بين ممثل الاوسساط الاجتماعية السوفيتية وبين سياح من ايطاليا واليابان وبرئين الغربية وكوبا والولايات وأعرب فرنالسدو بزوكال سولو سليل المتعدة الامريكيسية وكندا والسويسيد الرياطسية البدية أسيط

واكسد روغيليو مارثيئس الميلار صلير المُكسيك في الاتعاد السوليتي ، في كلمته في الاحتفال على أن مواصلة تطوير البلاقات المنا السبة مكرسة لللكرى ١٥٦ بين البلدين يستجيب لمصالسح السعين

🗱 وصل الاتعاد السوليتي

من المتحليين الرياضيين العام الراديو والتلفزيون من مليا وممثلو كبريات المسط في أ وكذلك مبثلو جبعية المبالأ الاتماد السرليتي» , رمدل المواد عن الاستعدادات الالله وسيزور المسطيسون البر السوفيتية التي ستجرى ليا «اولمبياد-۸۰» ومساودات ا اللجنسة الارلبية ومية

الفبار (نتورك

الثاني) عام ١٩٢٤ . سولیتمکـــس مبر^{ردام}

السوليتية) وسيلتلون م ال السوليت . وسيتعرف اللبزأ على قطور الرياضية ا وسيطلعون على بناء المركز أ مُينسك وسيزورون لي لله <u>یتراوح</u> عمقه بین ۱۶ و۲۳ مترا . الرياضيين المرقيت أ

* بدأت ثورة اكتوبر الاشتراكية

ستسسوافق العام القادم الذكسري

العامسية والسبعون بعب المنتين.

لتاسيس لينينغراد ، وقد اسس هذه

المدينية القيصر يطرس الأول في ٢٧

مايو (آيار) عام ١٧٠٣ واطلق عليهـا

سم سسان بطرسبورغ . وقسى ٣١

اغسطس (آب) عام ۱۹۱۶ استبسال الاستنسم الألمائي بالاسم السسروسي

بتروغراد وذلك بعد نشوب العسرب العالمية الاولى حيث حاربت روسييا

العظمي في لينينغراد لذلك تسميي

هذه المدينة «مهد الثورة» .

المانيا مع حلقائها .

للسوفيتات اسم المدينة فاطلق عليها اسم لينينفراد تلبية لطلب اهاليه ال وحدث ذلك في ٢٦ يناير ركانسيون

* يبلسخ تعداد سكان مدينسية لينينغراد الآن رحسب احصاءات عام ١٩٧٧) ٤ ملايين و٢٥٥ الك تسميه وهي المدينة الثالية بعد موسكو مسن حيث عدد السكان والاهمية الاقتصادية. تمتد المدينة على ٤٢ جزيرة في دلتا نهر نيفا . وتقع في اطار المدينة اكثر من ٤٠ ترعة لهذا النهر وحواليا ۲۰ قناة يتجاوز طولها ١٦٠ كيلومترا يتراوح عرض نهر نيفا في حسسدود المدينة بين ٣٤٠ و٢٥٠ مترا كمـــا



هذا الملعق مكرس لمدينة لينينقراد مهد أودة اكتوبر الاشتراكية العظمي ، وقد لشرنا فيه هواد تنحدث عسن نشوب الثورة وعسن

الملحق على الجازات المدينة في المجسال المساعي وعلى انارها وثروتها النقافية القريدة وعن بسالة أعاليها في أعوام الحرب العالمية

والدقيقة الأربعين في ٥٠ اكتوبر (٧ تُوفمبر حسب التَّقويم الجديد) اعلن الطراد-بِأَطَلاقَهُ طَلَقَةٌ تَارَيْخِيةٌ من احد مَدْآفعة-بِدَاية الهجوم على القصر الشتوي مقر العكومة البرجوازية المؤقَّتة". وكانت معطة اداعة الطرَّاد «أورورا» أوَّل معطَّةٌ في خدمـــة الثُوَّرةُ البِّروليتأرية .

لقد ارسى الطراد «اورورا» عام ١٩٤٨ إلى الابد عند أحد أرصفة لينينفراد وتعول الى متعف يزوره يوميا الوف المواطنين السوفيت والفيوف الاجالب ، ويتوقع أن يبلغ عدد زُوَّار الطَّرَادُ حتى يوبيل ثورة اكتوبر ١٠ ملايين زاتر ٠

لَّفْد بِدا يِناء طرَّاد «اوروراً» المدرع في مدينة سأن بطرسبورغ عسام ١٨٩٧ والتحق عام ١٩٠٣ بالاسطول البحري الروسي ، واشترك في العرب الروسية--اليابانية والحرب العالمية الآول ، وأستغدم بمد نورة اكتوبر لتدريب البعادة وقلد شَارُكِ بِعِارَة «أورورا» أيام الْعَرِب العالمية الثالية في الدقاع عن ليَبْيِنْغَرَاد



العالقي

ليم يريبنيك قسي مؤتس العسسوب الغامس العشريسين فسيسى عسسام ١٩٧٦ الجساز اللينينغرادين بنساء السلينة اللريسة «اركتيكا» واعتبرهها هههن أعمال الشعب السوليتسمى المجيدة . وقرر كادحر المدينة ردا على التقييم الرقيم لعملهم أن ينزلوا إلى الماء للتجريسية بمناسبة الذكرى الستبن للغورة كاسحة جليسد ذرية جديدة جيارة هي السيبيريان ، ومع وضع الكاسحة قيسد الاستثمار سيصبح في حيسازة امطول البلاد البعرى ثلاثة كامتحات من اعظم كاسحات الجليد في العالم .

وتشهد عنى قدرة هاركتيكاء بسطوع رحلتها الاغيرة الى القطب الشمالي ، فلاول مرة فسي تاريخ البشرية استطاعت سنينة ان تتغلب في يوما زماد 2 الاف ميل منها ١٦٠٩ اميال عبـر طبقات الجليدى وصبدت السفيئة والبحارة وبناة السان لائسي التجارب ،

ويتحدث ايفان كرزلوف-كبير تكنرلرجيسسي مصنم البلطيق لبناء السفن في لينينفراد (احد أقدم مصانع بناء السفن في البلاد وعمره ١٢٥ سلة) عن المنشأة الرائمة للممال والفنييسين المهندمين والمصمين السوقيتيين ، وقد جاء كولُولُ إلى المصنع في عام ١٩٤٨ عاملا مبتدلا وفي السفينة ناد وقاعة وياضية وحوش للسباحة. م تغرج من الكلية النكنيكية فالمعهد . وفي خلال ٣٠ مملة تاريبا من العمل في المصنم اجتساز طريانا طويلا من عامل الى منظم للانتاج .

قال اينان كوزارق ؛ لقد كان الشعب الروسي الجليد اللرية «لينين» مهمة عظيمة ومن تمديد خروريان لاجل اكتشاف السفن على لمو الفيل ألملاحة في هذه الطريق الشالة ، أن البلاحة من بالب طياري الطيران اللطبي» . النزود بالوقود ، ويتطلب ذلك تكتيكا إكار كمألا للملاحة البليدية، .

الجليد اللرية اسببيرياء رهى شان الكاسسية الريه.



السابقة «اركتيكا» اضخم كاسعة جليد فيسمى

العالم ، وتبلغ ترة المحسرك الدرى ٧٥٠٠٠ حصان وحبولتها ٢٣ الف طن وطولها ١٣٦ مترا وحلة موجهة على الغطاء الجلبيدى للحوض القطبي وعرضها ٢٨ مترا وتعلو لدى رسوما عند جدران المركزي ، وقد قطعت «اركنيكا» في خلال ١٣ مصنع البلطيق مثل مبنى من عشرة طوابسيق والكاسحتان «اركتيكا» و«مبيبيريا» مخصصتان للمرود عبر جليد تبلغ كنافته حتى المتريسن وكل الاليات الرئيسية والغرمية في الكاسحــة ممكننة . وتتوقر فيها كل القاروف الضرورية من معيشية وثقافية لاجل طاقمها لمي خلال البلاحا الطريلة المدى ويقم تسم الملاك القيادي عل وتوجد في كل العجرات اجهزة تكييف الهسواء كانت «اركتيكا» سفينة رائدة . وفي معاي استثمارها ظهرت مسائل اخلت بعين الاعتبار لدى بناء «مديبيريا» . وينبغي القول ان ظـــروف معيشة طاقم السفينة قد تحسنت بشكل ملحوظ يحلم منذ زمن بميد يترويض طريق الشمسال كما تغير لون النسم الغرقي من السفينة البديدة البحرى . وها هو الشعب السوليش تسد بدأ فني حين ان ١٠ركتيكا، يرتقالية اللون نبسد ان يحل يقضل «اركتيكا» ومن قبلهـــا كاسحـــة «سيبيريا» بلون التشي . ان مثل مدين اللولين

الذائية للسفن غير محدودة عمليا ، فالسنن وقال اينان كرزارف في الختام : «ان مستمنا تتحرو من ارتباطها بتواعدها على الساحل لاجل يبنى ايضا سفنا من طرز اغرى : ناتلات للط وسائل شمن صغيرة العبولة ، تصدر تسبا منها الى البلدان الاشتراكية ، والهند ، والبزالسير وراليوم لابش في مصنع البلطيق كاسعه وجمهورية المانيا الاتعادية والسويد وبلهدان

وقد انتجت المحطة اللرية اللينيننرادية المليار

كيلوواط الاول سنة ١٩٧٤ أما اليوم فانهسا

تتعلق امام اعيننا كل يوم انجازات عظيمها

لكتنا احيانا لا تعي تماما الطابع المدمش لمثل

هذه الانجازات ، أن معطة لينينفراد اللربة مي

الاساس في استراتيجية الطانة اللرية السونيتية

تلك من ألمحطة الكرطرية في سوستوفي بور .

بدأت السل قية المطة الكهرذرية في اربنينسك

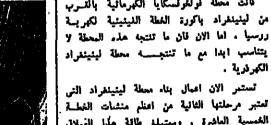
بطواس موسكو التي دشنت النصر الذري لمس

الم يسر يعد ربع الرن على ذلك اليوم السلى

تنتج حوال ۳۰ مليارا .

القادم انتاج تراكتورات من طراز طير-٧٠٢، التي

تبلغ طائة كل منها منتي حسان ، ومي صالعية





الغ ، وينوى مصنعنا انتاج تراكتورات من طرا

تراكتور المستقبل الذي سيتبلسم طاقته ١٥٠-

٥٠٠ حصان . ويتزقع أن يبدأ أنتاجه بالتسلير

ويسرنا ان مذا التراكتور قد حظى بسب

وليعة ، لكنشا ترى اله من الممكن تعسينا

فيمكن مثلا خلق ظروف افضل لسائق التراكزر

ويصدر مذا التراكتور ال بلدان كثيرة وم

ينانس التراكتورات الامريكية والكندية والانكليزيأ

والفرنسية والايطالية وغيرها وقد حاز في العارض

. اعرام ۱۹۸۰-۱۹۸۰ ،

رزيادة مدة عمله الغ .

ميغاليسسل فاسيوفين نالب كبير المصممين لى مصنع كيروف .

يعرث الان اكثر من مئة الف تراكتور عملاق الاممال المغر وتنظيف الطرق والشوارع من الثارأ من التاج مجمع «كيروفسكى ڈالود» ، حوال ربع الادافي الزراعية في البلاد ، اي حوالي ٥٠ مليون "و-٧٠٣» لتعلم الاشجار ، وتمكّن الان على اسبر

> ولد ساهم في تصميم هذا التراكتور ميخاليل فاسيوخين لالب ركيس مصممي المصنع . بعد التغرج في المعهد ، قبل ٢٧ عاما بدا فأسيوكين عمله في المصنع مساعدا لرئيس فريق عمال ، وتخصص في صنع وتصميم التراكتورات. أى حديث لميخاليل فاسيوخين عن عمله قال ا الشيء يتصنعنا في اغسطس (اب) عام ١٩٦١ للتصبيم كلف بتعسيم تراكتور جديد ويمد مضى عام واحد على ذلك ارسملت الى سياحة التجارب خمسة تراكتررات قرة كل منها ٢٠٠

الدرلية على عدد من الميداليات والشهادات واطلا عليه في المسام الماشي في بلادنا لنب الفا وقد الجز ذلك في فترة قميرة جدا اذا ما تراكتورات المام» . اخذنا بمين الاعتبار المصاعب التي اضطررنا الى هذه صورة لما ينتجه عصنم كيروف «كيرولسكر تدليلها . وكان بعض الاغتصاصيين حينها واثقين زافرد» احد اقدم المؤسسات الصناعية في بلادا يأن مثل هذه التراكتورات غير صالحة لعقرئن والذي منح ه ارسمة سوليتية ، للد حبل أبا يسبب خصائص تربتها ، غير ان التغربة بددت الثورة اسم «بوتيلوقسكي» الذي كان عماله لر كل الشكول ، واثبت أن تراكتورا من هذا النوع للك الايام الاسطررية في طليعة المناضلين ال صالح للممل في مغتلف المناطق الزراعية بالبلاد أجل استاط الليمرية واتامة السلطة السولينة ينتج المصلم حاليا التراكتور الد-٧٠١ الذي كما يسامبون في ايامنا مده في تعزيز اللادا لبلغ طالته ٣٠٠ حسان ، وسيبدا في المسام الاقتصادية ليلادنا بتحقيق الغطة الغمسية المائرا

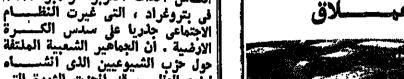
> كانت معطة فولغونسكايا الكهرمائية بالتسرب من لينينفراد باكورة الغطة اللينينية لكهربة ررسياً ، أما الأن قان ما تنتجه هذه المحطة لا وتهارا ، فيتكون بغار يدير المولدات التوربينية

> تستمر الان اعمال بناء معطة ليتينغراد التي لعتبر مرحلتها الثانية من اعظم منشات الغطية أعجوبة حقاء قائد جمل اضخم المفاعلات التي وستقبكل محلة ليتينفراد القرية-٢ مرحلية توصّل اليها الانسان حتى هذا اليوم والاجبزة جديدة من مراحل تطور الطاتة اللرية السوفيتية العملاقة ألسبع في البلاد ، وقد تعهدت بتشغيل

يوم من ايام ديسمبر ١٩٢٠ تي قاعدة مسرح بولشوى الباردة الغريطة التي اصبعت اسطورية.



اليكستدر ستالديتسكى يلوم بعمليث تعميب في الجزء الثابت من المولسية صعيفة البنينفرادسكايا برافداه الكهربائي لمعطة اوست-ايليم الكهرمالة



الأرضية . أن الجماهير الشعبية الملتفة حول حرب الشيوعيين اللي أنشسساه الْعَظِيمِ ، قُد الْجِزْتِ الثورةِ التي حَمِلْتُ لشعوب روسيا ألنعلاص من الظلم ، الفق و اللاعدالة ، ولقد ارتبطت باسم ارتباطا لا ينفصم كل مراحسسا الاعداد للثورة ، أحداث تلك الايسام البعيدة وتلك الفترة المتوترة ، حس كَاْنُ عَلِي الَّهُورَةِ انْ تَدَافَعَ عَنْ ثَفْسَهَا صُدَّ

ستمر السنون ، والعقود ، والقرون

ولكنها ستبقى حية الل الأبد في ذاكرة

الناس احداث أكتوبر-نوفمبر ١٩١٧

الإعداء الداخليين والغارجيين . وبودنا اليوم - أيها القراء المحترمون-ان تحسدتكم عن الايسسام التسي لاتنسى ، قىسىي قىسىرايىسر ١٩١٧ حدثت في روسياً الثورة البرجوازيسة التي اسقطت السلالة القيصرية ، ولكن العكومة المؤقتة التي جاءت آلي السلطة لم تقّعل عمليا اي شيء لتحسين حياة الأغلبية من ستكان البلاد . فكانت الثورة الجديدة-الأشتر اكبة قد نضعت تماماً . وهده هي الإحداث التي وقعت قسي ستروغراد خلال العشرين يوما مسسن

٢٣ أكتوبر (التواريخ منا حسب التاويسم الجديد)-اجتماع اللجنهة المركزية للحسسرب الاشتراكي الديمقراطي الروسي (البلاشفة)، الذي لرقشت فيه مسالة الانتفاضة المسلحسة وحيث بلقى ليئين خطايا ، وكان قد عاد من قنلندا سرا ال يتروغراد ، وباغلية أصوات أقر الأسرار الماتترح من قبل لينين والذي يؤيد ان الثورة قاد للسجت وهي معتمة ، ثم ينتخب البكتب السياس

برئاسة لينين . ٧٠ أكتوبر - تتغذ اللجنة التنفيذية لمسرفيت بتروغراد قرارا بانشاه اللجنة المسكرية-الثورية أركان حرب الانتفاضة الملئي و

٧٩ أكتوبر-الاجتماع الموسم للجنة المركزية للعزب الاشتراكي الديمقراطي الروسي (البلاشنة) الاشتراك مسسع القادة الحزبيين العمال فسسى يتروغراد ، ومعثلى النتابات والمنظمات العسكرية يسسؤكد قرار ٢٣ اكتوبر بصدد الالتفاضسة ولمي فترة الاعداد للانتفاضة واثنائها اعتبيد العزب عل العرس الاحس في بتروغسبراد (٤٠ الك مقاتل ، ١٥٠ الفا من الجنود الثوريين لمسيى العامية . ٨٠ الف يعار مسن اسطول البلطيق

حرالي ٧٠٠ ماملينة حربية ومساعدة) وسار وراء

A 養養 A 養養 A 養 A A A A A A

الهجوم عل القمر الشتوى في السابع من لوقمبر (٢٥ اكتوبر حسب التقويم القديم) عام ١٩١٧ .

٦ أوقمبر - بداية الانتفاضة المسلحة . الساعة الغامسة اجتماع اللجنسة العزبيسة لبتروغراد . اتخاذ القرار الداعى الى الهجوم بكل القرى المنظمة للثورة دون ادنى تباطوره .

الساعة الغامسة والنصف-غند انبلام النجـر وبأمر من الحكومة المؤقنة يشن اليونكر غارة على مطبعة صحيفة «طريق العمال» («البرافدا» حاليا) رهى صحيفة الشيرعيين (البلاشفة انداك) ، تصدر الحكومة أمرا بالقاء القبض عل أعضاء اللجنــة المسكرية الثورية . ويجرى الاعداد أبجــرم على مسمولتي ، حيث مقر هيئة اركان اللجنة المركزية للحزب الديمقراطي الاشتراكي الروس (البلاشاة). السماعة الثالية-ترجه اللجنة المسكرية التررية جنودا الى المطبعة ، فيقومون بطرد اليونكر منها. الساعة العادية عشرة-يستسانك امسدار

لينين والحزب ملايين الجنود النوريين ، وجنود

الجبهة (استمرت العرب المالمية الاولى اكثر من

ثلاث سنرات) ، وحاميات المؤخرة ، ولضلا عسين

لالك ، كان هناك في مدن البلاد الاخسري ٢٠٠

٧-١ توقهير-تعيين المفرضين فسم قلمسة

بتروبافلنسكيا رنى القطعات المسكرية ، رعن

السان ، وفسى المستودعات العربية ، واسمى

المؤسسات الكبرى واهم المواقع في المدينة .

ولى مسولتي تجتمع وفرد المؤتس الثانسسي لسوليتات عموم روسيا ، والى هشا استدعيت للعباية فصائل من الحرس الاحبر (يبلغ تعدادها ٠٠٠\ مقاتل) ، ووحدات الجنود البحارة المتمردين الغورييسسن ء ورسل القطعات العسكريسسة

عن طريق اذاعة الطراد (الرورا) عبم لبداء اللجنة المسكرية الثورية في بتروغراد للوحدات الساعة العاشرة-العادية عشرة مساد-اجتساع المسكرية بان لا تسمع للجيش المضاد للثورة يدخرل المدينة .

الساعة العالثة-يعادل اليونكر رفع جسور نهر اليفاء وبهذا تكون احياء العمال مقطوعة عن مركز المدينة . توجه اللجنة العسكرية الثورية جنود العرس الاحبر لعر الجسور ء فيضعرهـــا تحت

الساعة الغامئة العاشرة مساء الاستيسلاء عل دائرة التلغون المركزى ، ووكالة الانياء ومعطمة البلطيق ، ومحاصرة الكليات الحربية ،

مساد-یکتب لینین لی متره السری رسائل الی اعضاء اللجنة المركزية للحزب ويوجهها بواسطة الرسل في منبولتي ، وهذه احداها ١ والني ايدل جميم جهودي لاقنع الرفاق بأن كل اشيء الان مملق يشعرة ، وياله ترد في جيدول

الإعمال تفيايا لاتعلها الاجتماعات ولا المؤتمرات

رحتى وان كالت مؤتمرات للسوفيتات) ، بسل

لقبال الجماهير المسلعة ... ينبغى وبكل ثمن اليوم مساء ، اليوم ليلا اعتقال العكومة المؤقتة وتجريد اليونكر من السلاح زاو دحرهم اذا مسا لابحوز الالتظار المالين الممكن فسران كيل

قاطعا قسما من الطريق عن مقره السرى مشيا على الاقدام ، وتسمأ في الترامواي ، وياغد مباغرة بيديه ثيادة الانتفاضة ، وقد أعلن عن وصول لينين في جميع المناطق ، والدؤسسات وقسس الدحدات العسكرية .

العكرمة البؤنتة حيث حسبت مسالة النفيال ضد

٧ توفعير ، الساعة الراحدة والدليقة الغامسة والمشرون-احتلال دائرة البريد. المركزي . الساعة الغالبة-احتلال محطة ليكرلاينسك والتُصلُ-رسا الطــراد «الرورا» عنـــد جسر ئيكرلايفسكى (حاليا جس الملازم فسيدت) ، الساعة السادسة والنصف-احتلال بنك الدرلة. قبل الساعة السابعة-اتام اليونكر متساريس تدلق جميع مداخل وابواب القصر الشتوى .

الساعة الثامنة-احتلال محطة فارشانسكي . الساعة التاسعة-وهن استفسار احسب وزراء راحد ثحت امرة الحكومة .

تعلها ، على وجه العمر ، الشعوب ، الجمهسور

اله : «الحكومة الهنز ، ليجب الإجهاز عليها مهما

(ماليا محطــة موسكولسكي) الساعة الثالثـــة

العكومة المؤتنة عن الوضع في العاصمة اجماب بولكوفنيكوف قائد الدائرة الحربية ، التابسيم للعكرمة البؤلتة تائلا انه ليس مناك ولا جندى

الساعة السابعة-احتلال المعطة البركزيسسة

التفاضة العمال والبعارة والجنود الثورييسين البسلعة في بتروغراد قد التمرت . بتروغراد كانت كلها تقريبا في ايدى المنتقطبين ، باستئناء مناطق مناحتي داورتسونايا رايساكياسكايا ء الساعة العاشرة-تملن اداعة اللراد «الرورا» نداء کتبه لبنین «الی مواطئی روسیاه : «اقت اسقطت الحكومة المؤقتة ، وانتقلت سلطة الدولة على بتروغراه و وتلبية لنداه لينين قام المسسسال الى يد هيئة سوفيت لواب العمال والجنود فسسى بتروغراد ، اي ال اللجئة الثورية المسكريسة التي ترأس بروليتاريا بتروغراد وحامية بتروغراد ان اللقية التي ناقبل الثبيب في سبيلهسا عرض صلح ديمقراطي على الغور ، الغاء الملكية الالطاعية للارض ، رقاية العمال على الالتسباج الشاء حكومة سوفيتية ، أن قده القضية قسسه كامنت . عاشبت ثورة الممال والجنود والقلاحين، حوالي العاشرة-كير لسكى رئيس الحكومة المؤقتة

يهرب من بتروغزاد .. الساعة النائية وخمس والاثون دقيلة-البلسة البؤلتة قد استطت ، ومن اللحظة الرامنة يعلب

قرب السادسة-كان العرس الاحمر ۽ والجنود والبحارة تد طوتوا التصر الفيتوي تماما م الساعة الثامئة-عرضت ميئة اركان اللجلسة الثورية المسكرية على العكومة والمدالمين عسن التصر الاستسلام ، وارسل المفاوضون الى التصر وتدرنش البرش

الساعة التاسعة واربعون دقيقة باشارة مسن تلمة بتروباللفسكيا دوت اطلالة «الرورا». وكالت هذه علامة بده البجرم على القمس الشبترى ء وكان هناك حرال ۲۰ الفا مستعدين للهجوم . الساعة العاشرة واربعون دليلة مساء-يالتتسيح

البؤتس الثانى لعبرم ررميها فسوليتات لسواب العبال والجنود ، ويعلين انتقال كل السلطسة للسرليتات . الساعة الثالية عشرة-يبدأ الهجوم المسأم على

النصر الفترى . ٨ أوقمبر ، السماعة الواحدة ليلا-المهاجميسون

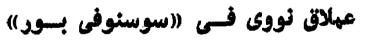
اقتحبرا القعر . الساعة الفالية وعشر دقائق ليلا-تم الاستيلاء على القصر الشمرى ، اعتقلت الحكومة البروتسية وارسلت ال تلمة يتروباغلنسكيا وعين على اللور خفراء للمعافظة على الاثار الفتية الثميئة ، وجرد الطبياط واليولكر ، الذين كأثرا في القصر ، من السلام واطلق سرامهم .

الساعة التاسعة مساء-تفتتم الجلسة التاليسية والاخيرة لمؤتمر السوفيتات .، لينين بلقى خطابا حول السلام والاوض ، وقد استمم المندويسون لعطابه عسن السلام وتوفا والروا بالإجمساع مشروع مرسوم المعلام الذى الترخه لينين لسبى حوالي الساعة العادية عشرة ليلا ، ويقر مرسوم الارض الساعة الثانية ليلا ، بحث البؤتمر مسافة تشكيل الحكومة الجديدة ، لينين يصبيح رئيس مجلس مقوشي الشنعب ..

٩ توفهير ، الساعة الكامسة وغيس عثير دقيلة صباحا-البزنس يثبى اعباله ١١ لوفمبر - تدرد اليرفكر، وقد تمم في نفس اليرم، ۱۳ لوقمبر-الجيوش الفررية طردت قطعسسات الجنزال كراسنول البضادة للنورة ، والتي حارات خنق الغورة ، وكان كيرلسكي رئيس الحكومسية البؤنية في السابع من تولمير قد مرب ال منطقة الجبة السالية ، فيت اعلن المنيان بالاستراك م الجنرال كراستوف بادنا بذلك المرب الاهلية قطعات الحرس لابيض كانت قد شكلت غطرا مباشرا

والبحراة والجنود بالدناع عن المدينة . الالا لوقهبر-استسلمت الجيسوش النطاسادة للتورة (اعتقل كراستوف وهرب كيرنسكي) مه بعد ثجام الغورة ئي بتروفراد في السابع مين الوامير الوطادة السلطة السوايتية في موسكنسو وبدأت المسيرة الظائرة للسلطة السوقيتية فسي البلاد كلها .

هذه هي حقائل التاريخ ، وللذكر يانه في ايامُ الجاز الثورة قتل سنة اشخاص فقط وجرم حوال العاجلة لسوليت يتروغراد يداع أن الحكومــة المكبسين ، بينما في لبراير من هذا العام واثنام «التورة الأكثر ديمتر اطية» - حسب رأي البعض - قد قتل وجرح أَنْ هُمُوارِعُ الْقَدِيْنَةُ ١٣٨٧ وَالسَّالَا وَ





معطة ليثينقراد الكهردرية .. تعت هذه المربعات تكمن الحرارة الثووية . الأبيض والاخشر مبا اللرنان الاساسيان عل

ساحل الغليسيج اللنلندي حيث تقع مدينسية تاريخ البشرية . وقد منطع قير هذا العصر في صوستوقى بورة الفتية ، الاييض مر لسبون ديسسبر (كانون الارل) سنة ١٩٢٠ على غريطة جدران المبانى الضغمة لعملاق الطاقة المعطية الكهرفزية التي تعمل اسم لينين في لينينفراد التي كانت تماني حينذاك (مجاعة طانية) حيسن والاعظم هو أون الحرش الذي استفلته البدينة اقتنع رسل الشعب الذين اجتمعوا في مؤتسر الجديدة في ظلال اشجار المنزير الشعمة . السوقيتات النامن يصواب النعلة العظيمة التي في المباني البيضاء يشتمل اللهب اللرى ليلا وضمها ليثين والبلاشقة لتعريل روسيا .



للمحطات الكهربالية) وكان في الوقت ذائية

مكرتير منظمة الشيوعيين العزبية السرية وعفنو

لجنة العزب المنطقية في حي فيبورغ ، ثم كان

الاعتقال ... والسجن ... و١١ شهرا في زنزالة

ملاردة ... ثم حكم عليه بالنان ال سيبيريا

بيد أن الحكومة القيصرية كانت بعاجة ماسة إلى

«أحرم للمدائع» فارسلته الى الجبهة ، الى قرج

التاديب ، وخلال الورة لبراير البربوازية سنة

١٩١٧ عاد ناميل ال المصنع ليمارش من جديد

کان ناسیل احد منظمی استقبال لینین نی ۳

أيريل في معطة فتلددا الواقية في حي ليبروغ

وفي ليلة ٢-٤ نيسان تحدث فاسيل مع قالد

الثورة في قصر كشيستكايا وقد طرح لينين عل

الشبيرعسى الشاب صيلا من الاستلة ليطلسم

على مشاعر ومزاج العمال والوضع في المصنع ...

وقي وقت لاحق قابل قاسيلي بترونيتش ليئين

لقد تركت تلك اللقاءات اثرا مبيقا لا يبحي

لى ذاكرة فاسبيل وجين يذكر اثناه حديثه عن

تلك الايسام-حين يذكر اسم القائد تتغير كل

ملامح وجهه ويقرى صوقه فتحس مدى اعتزازه

بعد الاحداث الثورية لى لينيثتراد عين فانسيل

مترقب في قوات حراسة العدود التي شكلت

الذاف وتاثل في الجبهات اثناء الحرب الامليك

واشتقل بصغة اول مديز احمر للمصنع التعديثي

اشباطه الحزبي .

علدما التقينا بناسيق بتررفيتش فينرغرادرل بالكيها اللسلية والمل مراجلها من تدامي الاركتريريين ا

لآلك أن مظهرة الغارجي ومشيته ومصالحته وحديثه لاتتفق ابدا وعدد السئين التي عاشها أذيبلغ عبره الآن ٨٦ سنة .

ولد ليتوغرادوف وترعرع لي قرية ء وعرق لله طغولته العمل الفعاق في الحقول ، ولي ربيعه الثالث عشر بدأ النشل في احد مصالع بطرسبورغ والتسب عام ١٩١٥ ، ومو في ربيعه العشرين ال حزب البلائمة . كان لينينيا عميل القناعة ، مارس توزيع المطبوعات العزبية وشارك في تنظيسم الإضرابات ، وعرف التحقيق في درائر الشرطة ... جلسنا في قبلته لمنتي اليه رمو يعدثنا دون عجلة عن للسه ، ان كل شيء في حياته مرتبط الرتباطا وليقا بالاحداث التي سميت لي وقت لاحق الريقيــة ، وبعد العديث تمنا معه بجرلة في البديلة ، وكان يعدثنا بعباس ورضوح كما لو حدث ذلك يالامس ء عن احداث يمود تاريفيا الي أ. منئة خلت و ويعرفنا على الاماكن المرتبطة ياكتوبر-الرقمير ١٩١٧ . أن الناس بعرفرنسية أينبأ مرواأ و وستقبلونه كهنيك إثير و ويلقبل كى ثورة يتروغراد . جدلنا من المبل الذي كام الأ لينين ، رون عباريتسه ، وعن حب جماعير الشعيلة الطيم له وسفى الانفساط العديدي للي ألعزب وتظام النشاط السرىء والتهوض التوري أللى فيمل لئات السكان الكادمة في العاصمية

وعن عمل العزب في البيش ءه، ورسم بوطموح

FEE أم عبل فأصيل ليتوفرادول صائم قوالي

لن المصلع التعديلي (ولد امسح اليوم مؤسسة

ممروقة في العالم كله بانتاج التوربيثات المملاقة

واصالة تباذج ووتالع مديدة .

مسامم في اللجان الحزبيسة والسوليتات باعبال كتسم بالمسؤولية ، وعندما بدأت العرب الرطنية الكبرى كان فامديل يشغل منصب مدير معهد علمي كبيسسر ، قبلال كل جهوده فيتغرط في الجيش ولكنهم ظارا يرفضون البوله المدة طريفة بالرة

بهذا الشرف الرفيع .

يعجة العمر ، ومرة يسبب المنصب ، الغ ،،، ولكنه كان ذا طبع عنيد وانتصرت أجاجته فالتحق بالغدمة العسكرية في لينينغراد المحاصرة وانهي الحرب بعيدا عن حدود مدينت الغالية ، وفي مايو ١٩٤٦ عاد الشبيرعي فاسيلي فينزغرادوف الي وطنه برتبة مقدم وحائزا على اوسمة قتالية . وتبيل بلوغسه سن التقاعد عمسل فاسيل بتروفيتش في اعادة بناء ما هدمته الحرب قسي المديئة ، ولكن مشاغله لم تقل بل تزايدت حتى في فترة الراحة التي استحقها عن جدارة . لقد كدس تجربة عظيمة في الحياة واكتسب معارف غنية وكفاءة في مجال التنظيم ، وسمعي الى ان ينقل كل ذلك الى الشبية ، الى مكملي القضية المجيدة التي ناضل الاجداد لاجلها .

طريقه الشاق-زوجته الكسندرا فاسيليفنا .

اكتوبر والعرب والعمل ...



يبدو وكانه لايمرف الكلل ، ولا يقلقه المرش ولا يعيقه العمر حين ينبض السفر الى الما-اتا مثلا لبضمة ايام ، والقاء تقرير في مؤتمر نظري... ار الالتفاء يرقد من الضيوف الاجالب . انهسا لكثيرة شؤون هذا العزبي القديم ، وهو يحتفظ في بيته بمفكرة يسجل فيهسا برامج اللقاءات والاحاديث والاجراءات الاخرى كلها . انه لا يرفض لاحد طلبا ويستقبل الجميع ببشاشة وبساطــة كمعارف قدامي ، وتساعده في كل ذلك رفيقة

وناميل بتروليتش الريس مجلس المساعدة لى متحف ثورة اكتوبر الاشتراكية العظمي، وعضو مجلس ادارة الفرغ الليثيثفرادي لاتعاد جميمات المندالة السوليتية ، ونالب رئيش لرع جمعية السدانة السوليتية - السبرية ، وقد زار مدا البلد السقيق اكثر من مولا ، ويعمل فينوغرادوف لقب يطل العمل الاشتراكي الللي ثالة أثناء عدماته كي العركة التورية . كما انه مائز على ١٤ وسمام

لقد التدب فيتوغرادوف الكسير من مسرة الى مؤتسرات العزب واشتسرك لي عبل المؤتسرات العزبيسة . ولى المؤتمر الدي الاغير للعزب التغب فأسيل الى هيئة وفاسته ، وكالت تلك بأدرة تكريم من جانب الحزب لأحد تدامي شورة

أن حياة حسلة الإلسان مال من املة كفرة تشير الى طيئة أن التروة في روسيا لم تفرض من جالب أحد م يل تضبعت في البيشيع م وقام بهبا الهنعب يقيادة حزب القبيوعيين وعل واسه



تحتل لينينفراد موقعا فاصافى تزيار الاشتراكية فهنا- بقيادة حزب الشيوعيين-شن شعبنًا الثائر هجومه على العالم اللهن السلطة السوفيتية وشكلت اول حكومية شمية برئاسة لينين ، وعلى هذه البدن إليا وليها اقام وعمل طويلا .

اخدا بنظر الاعتبار الغدمات التي نأينة لاتعاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية قرر المؤتمر الثالي لسوفيتات الاتعاديل مذا المركز العظيم للثورة البروليتارية، من الأن والى الابد ، مرتبطا باسم اعلم التأوديمير ايليتش لينين» . هناك في لينينفراد ، حسب مطياه بلا العام ٢٦٨ موقعا مرتبطا بعياة ونشاط لينين

وقد الليمت عند بعضها لوحات للكارية أايضا (٤٠) نصبا تذكاريا للثائد الثورة . وسنتحدث اليوم عن ماتر لينين المرزأم للطان صورت الثاء اعداد هذا العدد ، في الاماكن المرتبطة باسمه .

الاختفاء الاخير رنادرا ما كان يغادر البيت ولكن في الاماسي ولى ابتماع اللجنة المركزية طرح سؤالا حسول اختفى لينين بضعية الاسابيع التسواليروران العاسمة للاستعداد «التكنيكي» للانتفاضة الثورة (من ٧ حتى ٢٤ اكتربر) في أحلى المكتبيء لان الرضع من وجهة نظر مبياسية قسد بتروغراد، في بيت رقم (١) بشارع سيردويأنسج تماما لانتقال السلطة .

في الفيقة وقم (٤١) ، التي المنتج فيها منا ومرة الحرى في الاجتماع الموسيع للجنة المركزية ١٩٣٨ متحف زاره حتى الان اكثر من مليون لكلم لينين ساعتين متواصلين "رحيــــن انتهى-يُتذكر العامل شوتمان-كان الجميم ذاهلين .. وقد أرد فلاديمير ايليتش ان السلطة يجب ان تؤخذ

لقد اعيد ترتيب الشقة بالشكل الذي كان إزن ابطاء قان اضاعة اى يوم الان امر شبيب ايام لينين قبل منتين عاما ؛ فني فرانه المالرت، . منضدة للكتابسسة عليها معبرة دُباجية فه أناما أنجزه لينين من اجل انتصار الثورة يغوق

ومنضدة كتب وصوان ملايس وديوان ، رأاللوات البشرية ، وان مكوئه في تلك الشقة حدیدی عال ، وطست و ابریق ماه ، وملطأ التفکیر حجرة طعام تعترى على مائدة يتدل لوثها ا الفطي ، ريوفيه ومكتبة حالط صغيرة ا

النهائية من الاستعداد لانتفاضة اكتربر الس

مقابل راس بالد الفورة ، اوزعت مـــ

المغبرين السريين والفرطة ، غير ان لين

بعد في العلقي ، استطاع أن (ينتزع) من أ

المركزية لعزب العمال الاشتراكي الديدا

الروسي (اليولشيلي) القرار التالي المهلسم

ایلیتش الانتقال ال (بیتر) ، کی تصبی ا

الدائمة الرثيقة ممكنة القد كان في هذا المرا

ولكنه معقول لان لينين-كما قالت ليما بعد

ومساعدته كرويسكايا-لر يعاطر ميثا البا

غير وهو المتغلم البارع مظهره الغاران

قبيص رومي شعبي رث ومعطف لديم ا

تعت «كاسكيت» عتيلة ورجه حليل (للسا

لعيته الشهيرة) وموية شاعمية بزورة الم

نادرا ما تردد البراسلون على العو ال

لقد كان يحسل على المعلومات والاعام ال

العاصمة بما فيها الرجعية منها الديمية

الإعداد 1 كان وليلين - حسب شهاد م وا

يقرأ بسرعة استثنالية ، وقد كتب كثيرًا

كتد أمستلام الاجهاد وألتوش الفكرى فولينا

ملا كان ليلين يللي العطب لي الولد ا

الترقة ويتبش عيزما كبادته يهدو يزيأ

مع قلسه ، والحنما بإستبراد البادكا الآ

استعدادا للغوارىء والمفر ببالا العل المام

النجاة من الطابل الرابح براسطة البولا أ

المياو الى فسنعلا الاركن المجاددة المعا

السيام لوحان استعدادا للطوادي

كما كأن يتكلم عادته ،

كومستنفين بتروليتين ايفانول .

كانت العكومة البؤلتة قد خصصت بالزام

مدبرة المقر السرى عضوة الحزب مارغرينا أأسأ فوقاتوفا ، فقسد خصصت لاستعراض الراب

باقصي ما في صفاته العظيمة وغناء الروحي ، رفي أشد الايام توترا ، حين كان كل التباطؤ «يشبه الموت، كان هو يستعرض مكتبة المهندسة الزراعية قوقاتوقا ، وقد جلب انتباهه حينها مؤلف الكاتب الاجتماعي هاروود عن نجاحات الزراعة في امركا فقال لينين : «بمجرد استلامنا للسلطة سنعيب طبعه ، يجب أن يطلع عليه كل عامل في الاقتصاد الزراهي» ونحن نرى هنا الان كتابين لهاروود : ذلك الذي قراء لينين ، واخر صدر بامر منه عام ١٩١٩ . وعلى منضدة الكتابة تلك مؤلفات فيسم الاقتصاد والزراعة وتربية الماشية واستصسلام المستنقعات ، ومطاليب فلاحين منشورة في صحيفة (ازفستیا) صیغ علی اساسها قبل ستین عاما "مرسوم الارش» ، وحتى في الاوضاع الخطــرة المتوترة الى حد لايتصور ، كان لينين يفكر في مستقبل الاقتصاد الزراعي لمي روسيا النائم على العلمسم ومنجزات التكنيك واستغلال الشمروات الطبيعية» , لقد احب ايليتش الطبيعة حبا عظيما الجبال والغابات والاصيل» كما قالت عنه فيما بعد

بعد انجاز عهماتها عادت لصائل العرس الاحمر

والوحدات الثورية ال سمولني لاستلام اوامي

وفي الساعسة النانية والدقيقة الغامسة والثلاثين

وبعد مضى بضع دقائق أعلن الرليس : الكلمة

وليضع دقائق ظلت (مورا) والهتانات تدوى ني

القاعة بأوطارت القبعات والكابات تحرر السقف

واخيرا مدا كسسل شيء وبدا لينين خطابه بهذه

وأيها الرفاق 1 أن ثورة العمال والغلامين ، التي

طالما تعدث البلاشالة عن شرورتها ، قد العزنه .

بقيادة النصيل فررا للهجوم على التمر الستوى

وهيئة الاركان الرئيسية وقد استقبل جنود الحرس

وقي الساعبية السادسة من مساء ٧ توقيير

صلت مع الفصيل ال القصر الثبتوي ، وكانت،

اللجنة المسكرية الثوريسة قد حشدت تشكيلات

مركزة في هذا النطاع مقابل البوابات الرئيسية وفي

أرسلت اللجئة المسكرية الثورية انذارا تهائيا

للحكومة المؤلشية : استسدموا ، لديكم عشرون

ولم توقف العكومة المؤقتة المفارضات مسيم

اللجنة العسكرية الثورية على امل وصول المساعدة

من الجيهة ، فقامت الجيوش الثورية انتذ بالإستيلاء

على دائرة الاركان وحامرت القصر الشتوى حصارا

كاملا ، وقد اكمل حلقة العصار الطراد (الرورا)

الذي كان تد رسا في نهر النيفا غير بعيد عن

اجرى تبادل اطلاق ليران الرشاشسات والبنادق

الشديسسد وني مذا الرقت كان نصيلي وتصيل

بوتيلو قسكى لى الصاوف الامامية للهجرم الرقيس

وعندما علم لينين أن الحكومة المؤتشيسة قد:

رنفت الاستسلام ، بعث بمذكرة يطلب فيها

الاسرام في الهجرم على القصر ، فاذيع في جميع

القطعات العسكرية أهر القجنة العسكرية الغورية

داولافسوا اطلاق الشسار ؛ استعدوا للهجوم على

دوت اطلاقة مدلسم من قلعة يتروباللعسكي

كانت اشارة من هيئة اركان اللجئة العسكريسة

العررية للطراد (الرورا) م وجليبل مياشرة الاطلاق

القاسف المنتظر لانتلحة السفيئة وسلاح السعاربين

اغترال المداخل التلاثة للقمر ، وبدأت المعنكة

داخل الجناح الايسر الم لي ألارميتاج ، ولي الساعة

الواعدة ليلا ، فقط ، تسنى للصبيل وعبال معمل

بوتيلوفسكى والسرايا الثورية، في قرح ليتوفسنكي

ان تقترب من المتاريس والطرد اليولكر بالقنابل

ومزق الهدر، دري الإطلاقة--اشارة الهجوم ا

فانطلق الى الامام ثيار جارك من البشر اكتسع

المدائمين من المتاريس وابراب القصر وكسيل

متدلق احتلوا بوابات وسنلالم ومبرات التمس مده

التمر الشترى وطهر تماما من اليولكر ، واعتقلت

العكرمة الدولية من يرسل اليوم العالمي من اكتربر العليم مدارة

وحوالي المناعة الثانيسية ليلا تم الاستيلاء على

المنطلةيسسن بسساتيسساء القمر ءروتس

عل القصر الشتوي

الشرارع المجاورة .

دفيقة للتفكير .

القمر الشتوي» .

وما ان انتهت الجلسة ، حتى استلمت امرا

التتحت الجلسة الاول لسوليت بتروغراد

وهب الجميع رترنا وانطلقت ألهتانات :

للرفيق ليثين ا

يعيش لينين ا

تعيش الثورة ا

الاشتراكيمة العظمى . وكرئيس فصيل حمايسة اللجنة المركزية تعزب البلاشفة في عامى ١٩١٧-١٩١٨ ، فقد التقى غير مرة بلينين ، واستمع اليه وتحدث معه ، وهو يحدثنا هنا عن الهجوم

قى ئولىبىر ١٩١٧ تحول سبولتى الى معسكر الساحة ترابط مجبوعات العمال والحرس الاحمر

في ساعة مناخرة من مساء السادس من لوقمير رصل لينين الى سمولني وتولى قيادة التورة . وقد عهد الى مع وحدتى بمهمة تامين العماية

في تلك الليلة صادل أن كنت عدة مرأت المسرى في الطابق العالث ، في متر اللجنسة المسكرية الغوريسة ، ومرتين مررت ، بسبب مهمات ما بالفرقة وقم ١٤-ميثة أركان النسورة ميت كان ليدين يشتقل طول الليل ، وحيث اقر الغطة النهائية للسيطرة على التصر العسرى ، حصن

ويسرعة مائلة تطورت الاحداث ليلة رصباح

عل القصر الشتوى في بتروغراد (لينينفراد) حيث كان مقر الحكومة الموقتة :

حربى لقرى الثورة ، فعند المداخل خفراء ، وقي والجنود والبحارة . وعلى استعداد ارتفت الخيل مسرجة ، واصطفت السيارات والدراجات .

الغارجية لسمولني ، وربما لهذا السبب بالذات استدعوتي الى حيست كسان لينين ، ويعرادة حيالاً ليدين وبدأ مباشرة يستفسر عن تركيب اللصائل، والوضع النفسي للعرس الاحبر ومسترى التسليح . وبعد الانتهاء من حديثه القصير ، طلب لينين التمسك بالضبط الصارم وتادية المهسة التنالية بحزم ريرامة ، وردعنا متمينا لنسسا

العكومة البؤتنة .

السايع من اولمبسر ، المال كل ٥-١٠ داًالل كانت تسلمه للينين اخبار من التنفيد الناجمع للمهمات التتالية للانتفاضة .

لقسيند تسلى لي الافتراك لي ثلاث حروب ولكتنى لم او في اية هنها تلك النمالية وذلك الاسطوب فسنى القيادة اللي رايته ايام اكتربر لقد كان كل شيء خاضعاً لارادة واحدة ، اذ تركز كل شيء في يدي تاكتيكي واستراتيجي العورة العظيم – لينين .

قى حوال العاشرة من صباح ٧ نوفمبر كانت ترى النورة تد احتلت كل المراقع الرئيسيسة والبؤسسات والرزارات ولسم يبل غير اللمر الفيتوي كالاكان العامة أحيث كالت العكرمسة



کروبسکایا .

عاليا ما تنظم في مدد الشقة التاريخية-التي

لقد غادر لينين مذه الشقة في أخر مساء الرابع

والعشرون مسيسن اكتوبر ١٩١٧ ، واتجسه الى

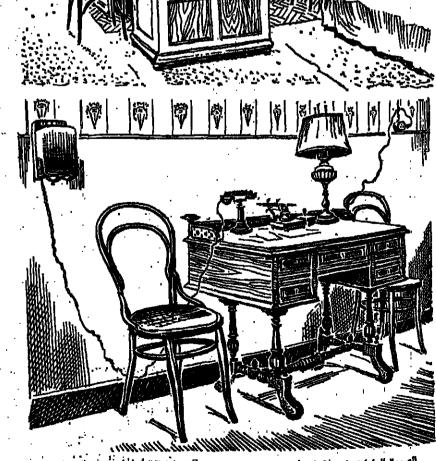
انه لطريق غير قريب، ولكن بعض الـــزوار

يقطعونه مرة اخرى مسترشدين بخريطة المديئة

الحقت بهمسما البناية المجاورة-لقاءات للطلائسم

دالكمسوليين مع الشيوعيين القدامي .

سمولني-هيئة اركان الثورة .



المورة العليا ؛ مكتب ليلين في سنمولني ، حيث عمل قلال اوكتوبرا وتوقعبر ١٩١٧. المورة السفل : داوية من الغرفة التي عائي قيها ليثين من ١٠ نوفمبر حتى ١٠ مارس عام

على المره ان يتصف بالشجاعة ليعيش ويعمل تحت تصف المدائع والنارات الجرية . ليعيش ويعمل وهو يتلقى في اليوم الواحسة نقط ١٢٥ غراما من كتلة لزجة تسمى خبرا ٠٠٠ على المرء ان يتحل بالرجولة ليجابه داء الحاس على المر، أن يتحلى بالرجولة ليعيش ويعمل

دون کهرباه وقی مساکن غیر مدفاق ، درن میاه

بارية ومجار لتصريف المياء ، ودرن وسائط

اللينينغراديين الذين عاتوا من كل ذلك ؟ ولم يعالوا نقط ، بل وصبدوا وانتصروا . كلا ، لا معيار لهذا ، كما لا تكفى الكلمات للتعبير عن ماثرتهم وتقييمها .

أقلى ٢٢ يوليو (مزيران) بدأت الحرب وفي سيتبير (ايلول) انفجرت في شوارع المدينة ارل القنابل رفى ٨ مستمير تعرضت المدينة لازل غارة حرية مركسرة ، وفي ٢٥ مستمبر انتقلت القرات الغاشية إلى الدفاع ، واحبط الهجوم حين لم يبق حتى المدينسة سوى عفرة كيلومترات ومنذ ذلك اليوم لم يستطع المدر القيام يخطرة واحدة الى الامام ، ولى ١٨ يناير (كانون الثالي) ١٩٤٣ تم اختراق العصار جزئياً ، وفي ٢٧ يناير ١٩٤٤ فك الحصار كليا .

لقد استمر الدفاع البطول عن المدينة ٩٠٠ يرم كامل ، رقع في الحمار الناءما زماء ثلاثة للايين البسان ، غلال ١٥٢ يوميسا في هنسساه ١٩٤١-١٩٤١ كم نقل اكثر من نصف مليسون شخص من أهالي البدينة ، مطلبهم من الأطنال والمرضى والشيوخ عبر جليد يحيرة لادوغا–عبر عدرب الحياة، وفي فصل الشناء القارص ذاته مات من اللينينظراديين من جراه القمط والمجاعة والامراض عدد يفوق مرتين ما طقدم الجيشان الامريكي والانجليزي خلال العرب كلهسا شد

لقد قضى الحمار على حياة ١٤١ الف تسمة اهذه المعطيات وردت خلال معاكسة المجرمين المناربين في تورليرغ) . وقد (دفن اكترية الإيطال المجهولين في مقبرة بيسكاريفسكويسه ومنذ ١٥ فيراير (شباط) ١٩٤٢ كان البوتسي يدفئون هنا ... وتشمل القبور الجماعية ال١٨٦٧ مساحة ٢٦ مكتارا ،

وفي ٩ مايو (ايار) ١٩٦٠ افتتحت في مقبرة بيسكار ينسكويه مجموعة تذكارية ،ومثل ذلك العين يزور ما المكان المقدس ما بين ١٠ الاق د١٢ السا من اللينينفراديين والسوليتيين من سختلف المدن ، رمن النسيوف الإجانب .

وقد كسسم تقدير سجم الاضرار التي لحقت بالمدينة ووع مليسار روبل . ولكن مل من الممكسسن التعبير بالاموال عن احسسزان وآلام

هنا برقد لينينقراديون

مواطنون من رجال ولساء واطفال . والى جوادهم جنود الجيش الاحمر لقد دافعوا عنك يحياتهم كلها يا ليثينقراد

> يا مهد الغورة . ليس بوسعنا ان لذكر هنا أسماءهم النبيلة كلها

فعدهم كبير لحت رقام الاشرطة . لكن لتدوك يا من تصفي

اله لم يئس احد ولم يئس شيء . مدًا منطع من الكلمات المنفوضة على جدران النفيب «الام-الرطن» للشاعرة اولغا يوغولتس التي عاشت العصار كله ...

وتقديرا لبسالة وبطولة أهاليها في معاريسية العدو في فلروف المعاصرة الطويلة القاسية . 🖈 ازداد الانتاج المسلاعي فسسى لينيناراه ومعانظتها في الاعوام النشرة الاغيرة مركبسن تاتريبا كما لما اكثر من ٩ اضعاف يالقياس ال . ١٩ كان عليه، عام ١٩٤٠ السابق كلعرب .

منعت مدينة لينينفراد وسمام لينين مرتين

ووسام لودة اكتوبر ووسام الراية العبراء للاء

مساهمتها في الثورة والعبل والانتصار في العرب

واطلق على المديئسة للب والمدينسة البطلة،

ومنحت «الميدالية اللهبية» للا. خدماتها للوطن

لبلغ ٥٨ كيلومترا مربعا .

هيدروتوربينين لبلغ طاقتهما ٥٥ و٥٥ كيلوواط، ودكسب فسى ليثيلقسسراد عسام ١٩٣٠ اول جهاز تلفزيولي في البلاد ، وسنعت عام ١٩٣٥ أول كاسعة جليد ركبت اجزاء هيكلها لاول مرة

جالب من تمس المجد الذي اليم على شرف المدافعين عن لينينقراد في اعوام العسري الوطنية العظمي .

قى العالم بواسطة اللحام ،

🏶 بني في المدينة في النطة العسبية التاسعة (۱۹۷۱–۱۹۷۰) ۲٤٥ الله شاقة تبلغ مساحتها

الكلية ١٢ مليولا و٣١٠٠ اللب متر مربع . پادرس في ٤١ معهدا عاليا بالهديئة ٢٧٥ الك طالب ، وأعدت هذه المعاهد خلال أعوام النطة الغسية التاسعية ١٩٦ الله اغتصاص لكثير من فروع الاقتصاد .

بتعلم في المدارس الثانويسية ال١٥٥ ٢٩٩ الك تلميسية ، ويعمل ١٨٩٠٠ مدرس رمسيين معطيات السئة النراسية الهافبية) .

لدل احساليات عام ١٩٧٠ على ان لملة اختلاف الواعها.

افتتع المتعف الروس عام ١٨٩٨ • وبالغ إ عدد التحف فيه عام ١٩٧٥ حــوالي ٣٠٧ الاف

التعليم الثالوي الكامل وغير الكامل -🏶 يعبل في ليتيثلراد ومعافلاتهما الان ١٦٠]

طالرة في بلادنا . والتج عام ١٩٢١ اول لراكتور ومعافظتها يعملون شهادة التعليم المال ، كما ذى عجلات بقدرة تعادل ٢٠ حصالة . وصنع اول حصل اكثر من ٢٠٥ مليون شخص عل شهادة

تاريكي ومليون قطعة مـن العملات والميداليات

شع في لينينفراد عام ١٩٢٣ اول معرك اكثر مسن ٤٦٠ الله شغص في لينينفسسراد

واكد من ١٦٠٠ مكتبة و١٣٠٠ ناد .

🏶 ارميتاج ليتينفراد هو اكبر متحك قسس الاتعاد السوفيتي وتضم مجموعة المتعك حسب اخصاء عام ١٩٧٥ اكثر من ٢٠٥ مليون تعلق بما قى ذلك ١٠ الله لوحة و١٢ الله تبعال و١٠٠ 🖁 ألك عمل غرافيك واكثر من ٦٠٠ الك السيد

وتقيم مجبوعة المتعل اعبال فثالى القسيرون العامسين عشر والتاميسيع عشر والعشرين عل

ثلاثهة ملايين ونصف يل وكذلك في درر وتصور الثقافة والمؤمسات مليون زائر في السنسة معارض متنقلة ولالقاء المعاضرات في عشرات مدن

زالري البنحف على المضل نحو على قيم ارميتاج

الفنية ، ولهذا الهدف بالذات شكلنا مؤخرا فريقا

من علماء الاجتماع مهمته دراسة مدى استيماب

وفهم الزوار لنتاجات الفنء ويرسم هذا الفريق

طرق الزيارات الاكثر ملاسة ويجرى استنتاءات في

الذى يجرى فيه طلاب الجامعات ومعاهد الفنون في

البلاد دروسه التطبيقية , ريمارس القطاع

المدرسي لشاطا كبيرا ، ففي هذا القطاع يتعرف

التلاميذ الى اثار الفن ويجربون قواهم أي مجال

الرسم والنحت ، كما تنبو مكتبة المتحف التي تقوم

بتبادل الكتب مع منات المكنيات المغتلفة في

ولي السنوات الاخيرة اتسم تبادل المعارض

حياة «ارميتاج» . وقد ارسل المتحف مجموعات

الى عشرات بلدان العالم ، كما اقام لى قاعاته

وقد قيمت الحكومة نشاط المتحل ، فارميتاج

تعظى مدرسة البالية السوفيتية بشهرة كبيرة

واین تبری نشاه الملاکات ؛ دکیف تمسان

والسوفيت ، ودرست فيها استوهينا التبي تغني

بها بوشكين ، وكارسافينا وسيميولوفا ، رجيل

الثلاثينات ، جيل ما قبل الحرب ومنهم اولانوفا

رتيمونيينا ودودينسكايا وسرغيبك وغيرهم ...

مسرح مدرستنسا الصفير امثال غريقوروفيتش

تسطم في مسرح «كيروف» مثل ايرينا كولباكوفا

ولاقروفسكى وياكويشن» .

ولينل كورغابكينا وغيرهما .

كما عبد الكثير من اساتلة الباليه على خشية

حالز على ارقع وسام للدولة ومو وسام لينين .

الكثير من المعارض الرائمة .

ويشكل «ارميتاج» منذ سنوات عديدة ذلك المركز

اوساط الزائرين .

يوجد في المدينية حوالي ٥٠ متحفيا اشهرهــا واكبرهــا «ارميتـاج» ونعطى الكلمسة الآن لمديره منذ سنسة ۱۹٦٤ الاكاديمي بوريس بيوتروفسكي وهو عالم قسسي الاثار ومورخ-مستشرق ويتابع منذ سنة ١٩٣٠ دراسة الانسار التاريغية في مسسا وراء وشمسسالي القفقاس وأسيا الوسطى . واعماليه الاساسية مكرسة لتاريخ وثقافة وفن القفقاس والشرق القديم، وبغاصة دولة اوراردو ، والمسائيل المتعلقية ياصل الشعب الارمنسبي وتاريخسه العريق وبيوتروفسكى - عضو مسراسل في اكاديمية العلوم البافارية . واكاديميسة النونية مع البلدان الاجنبية بامنية كبيرة لي العلوم البريطانية واكاديميسة الكتابات والبلاغة في قرنسا .





تملكها الاميراطورة أيكاتيرينا النائية . وكانت مي والمقربون يتمتعون بها .

ولى القرن التاسم عشر تغير الوضع ، لكنه لم یکن تغیرا جدریــا . بید ان تورة اکتربـسر أوحات ومجرمرات تابعة للبلاط ، الى متحف في متنساول الشعب ، ولى خلال السلوات الستين

وقى عام ١٩٢٠ اشيف الى اقدم السام اللن الاوربى النربى والعضارة اليونائية والرومانيسة القديمة وعلم المسكوكات تسم والاريخ القافة شعوب الشرق» . وفي سئة ١٩٣١ الشيء تسم «تاريخ الثقافة البدائية، وبعد مررر عشرة اعرام تسبه

متاريخ الثقافة الروسنية، . للغاية استطاع العاملون في «ارميتاج» ان ينقلوا كانت مربية والعة ، وواضعت اول كتاب معومي كنوزه القيمة باغراجها من المديئة المعاصرة اما في العالم في الرقص الكلاسبيكي ، وقعد ربت ماثرة الأرميتاج» . وقور انتهاء الحرب هاد المتحف

يمارس من بديد نشاطه التنويري . يتزايد باستمسرار عدد الراغبين في الاطلاع عل مجموعات المتعف . فيلغ اليوم رقما ضعف السرغييف-فنان شعب الانعاد السوفيتي ، كما البرولاية .

تنظيم شروح في قاعات البتحف بيد أن مديسر تتابع الاجبال لم يغير تقاليد مدرسة البائيسة تشرين الاول/ ، تتميز من بينها النافورة المسمسساة «شمشون» التي ينبجس منها الماء الى ارتفاع المتحف رفض معتبرا ان ارميتاج هو المكان الذي الروسية . لا يمكن أن يزوره سوى اللين يستوعبون اللن

وفي ايامنا مده عبدل كل الجهود لاجتداب الناس _ يتسم ٢٠٠١ هناس . يبلغ عدد مدارس الباليه - الهرية سريعة) غلال ٣٠ هايلة

كلها في قاعة المعاضرات التابعة للأرميتاج فعسب الاخرى لتلك المدارس وعدة الدراسة عندنا ٨ قسم للرقص الشعبي مدة الدراسة فيه الصناعية ويوقد ارميتاج العاملين لديه برلقية الثالث قسى مدارس التعليسم العام ، بعيث عندنا على تعليم خاص وعام ، ويعنع المتخرجون شهادة التعليم النانري الخاص فيدخلون عالسم

عالعالقالتا

ائل النسم التربري راقصة باليه سابقة لتدرس تمليم فنانى الباليه مراد الزامية مثل تاريسخ الفرلكلـــور ، والرقص الشعبى ، والـــوقص الثنائي ، وفن التمثيل ، وفي هذا العام افتتع كل الجمهوريات السوفيتية ،

الملسسوم الادبية (الكونسرفاتوار ، والمعهسد

وتسمى مدرستنا بحق بالمدرسة الامية اذ يتملم فيها بالإضافة الى التلاميذ الاحانب معشاه

والراسماليسة الاوربية والبرازيسل والمكسيك

وبناما ، وقد ارسلت الولايات المتحدة الامريكية



مشهد من باليه «لاودينسيا» ، الذي اعده قريق من خريجي معهد قاغالوفا ثلباليه في ليشينقراد



يقع «بترودأوريتس» الالر المعارى الروس الشهير على بعد ٢٠ كيلومترا غربي لينينفراد وتبلغ مساحته العامة ١١٧ هكتارا .

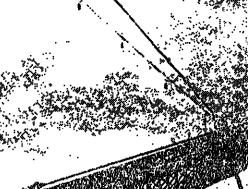
المجموعات التي لم يتمكنوا من لتلها ، حافظوا كركبة كاملة من الراقصات الشهيرات ، وملك بدأ بناؤه عام ١٧١٤ ، وكان حتى ثورة اكتوبر الاشتراكية العظمي المقر الصيلى للقياصرة ، كما عليها في البلاجر، . ووضعت كتب كفيرة من اذلك العين واسعاء للميذات فالحازنا السابلات اكالت تجري فيه الاحتفالات بالهناسيات الهلكية الرسمية ، وفي مستيل العرب الوطنية العلامي لقلت الى عمق البلاد مجموعات لوحاته والثاله ولماذج اللسيسن التزييني-التطبيلي . ولسب لهب المعتلب و الفائست وادراسوا «اللمر الكبير» ، ودمروا ان قائست المدرسة الفني هسر السطنطين المبالي الاخرى ، وقطعوا ثلث الإشجار ، واعطبوا أو حطبوا نافورانسيه وسرافوا عددًا من التماثيل

للغاية ومو ثلاثة ملايين ونصف مليون (١) شخص يدرس عندنا اساتلة باليسه باداون (سايقون وقور طرد المحتلين باشر الاختصاصيون اعمال الترميم . جرت سنة ١٩٤٧ تجرية تشغيل التافورات وحاليسون) امنال دودينسكايا ويريفقسسادلي وفي سنة ١٩٦٣ اعيد بناه اللقصر الكبير» . ولاتزال جارية اعمال اعادة بناء اجنحته العديدة . قبل الثورة طرح الراى المام النني مسالسة وسيميونوف وذوبكوفسكايا وغيرمسسم و ان تستقيل متاحف هذا الاور الزوار طوال العام ، اما نافوراته الادداد الادداد العمل من مايو/اياد/الي اكتوبر/

في مدرستنا زماء ٥٠٠ تلميد وتلميسساة ١٩٠ مترا . ولدينا تسم داخل للقادمين من خارج المدينة يمكن الوصول من مركز المدينة الى «بترودقورنس» عبر طريق مائي على متن حراكيتا» ، وسفينسة

ال النتانة . وينظر متعننا سنويا وي الف يولة في بلادنا ١٩ مدرسة ، ويعد النسم البداعل الماعل الموقع الزالغ يجلل السر باعجساب السوفيتيين وحدم ، ول وكذبك القيوف الإجسالي ولاماء ١٣٠٠ معاهرة والبدير بالذكر انها لا تلقى ملاكات المملمين من ابناء لينينفراد والمستان فعاما بعد عام يتعاظم عدد لواده، ومن المتوقع أن يعتل عدد المارة الكام الله تلاث ملايين شاعس و

في شوارع ليثيثاراد أيام العصار





الجسور في المدينة حوالي ٠٠٠ .

الكبرى بنبيابها النسبي اذ ان عمرما مو نقط ٢٧١ سنة .. لمثل ثلاثة قرون تقريبا شيد بطرس الاكبر على ضناف ليفا ارصفة وبذلك فتنع نافذة روسيا على بخر البلطيق ، وكانت منشآت بنساد السقن الاوق على نهر النيفا مهد الاسطول البلطيقي اسطول التجارة والمائسسر العربية والاكتشافات

ولا ينغصم كساريخ روسيا عن تاريخ هسله المدينة على النيفاء فهنا درت ارام الصباط الديسمبريين ، وفي هذه المدينة نظم يرشكين العظيم روالع شعره ، وهي مدينة الثورات الثلاث ومهد اكتوبر العظيم . وفيها عاش وعمل مؤسس الحزب الشبرعي والدولة السرفيتية فلاديمير تينبن. ان لينينغراد البللة شديدة الاعتزاز بتاريغها ويمكن ملاحظة هذا من اسماء احيانها وشوارعهما وساحاتها التي تحمل اسماء النوريين والإيطيسال والملاحين والعلماء ، وتعفظ تمسسائيل ليشينشراد للاحفىساد ذكريات عن مآثر اجبال عديدة مسين

المناضلين من اجل حرية واستقلال الوطن . ولى لينينفراد يعيش القديم والعديث جنبا الى جنباء وأن فن العمارة العظيم والساحات الواسعة والشوارع العريضة والبساتين والانهار المعصنة شفانها بالغرائيت والقنوات التي يجتاؤها ما يقارب ٤٠٠ جسر تجعل من لينينفراد احدى اجمل مسدن العالم واكثرما شاعرية .

أن حزيران في موسم الليال البيضاء حين لاتكاد الشمس لاتغيب ، يتغير منظر المديثة اذ تطيء الليال البيضاء الشوارع والساحات يتور جديسه فتبدر البسور وكانها تطبر فوق النهر . ويبدو كل

ويأتى السواح الى لينيننراد من جميع اطراف المعمورة للتعرف على المدينة والنمتع بابسسداع المهندسيسسن المعماريين العظام وليشاهسسدرا المسرحيات ويزوروا المتاحف كما تانى المديشسسة ملايين الناس ليكرموا من بدا النضال في سمبيل تحرير الكادحين من الاضطهاد ، وذكرى مِنْ دالمح عن هذه المنجزات في سنوات العرب الوطنيــــة العظمى القامسيسة ، ولكن يروا كيف يبتسسى الليشينفراديون العياة الجديدة ي





احد اعمدة راسترالني فسي لينينفراد .

قلعة بطرس وبافل-كالت في زمن القيمرية سجنا وغسدت

بيناسية الذكرى التلائين لاعلان أستقلال البند اليم في بلادنا مهرجان لتقافة ، وفرنُّ إلى الله ، وقد وصل للاشتراك فيه قنائزاً أولة الرامن والدراما اشريرام يهاداتيا yy كيندراه المعروف في الهند وكذلك والمون وموسيقيسون كلاسيكيسون منيها الراتصتان المشهورتان اوما شارما

إسانال مائسيئقج وغيرمما وحمل راجل الثقافة الهندية الى بلادنسا أوردا من المعارض الشبيقة بسما في ذلك السياة الذكرى الثلاثين للاستقالل ألها منرد لكى يتذرق الضيرف السوفيت

السونيت سعى شعبينا ال تاييد وتعسين الملاقات بينهما وتوسيع التعاون الثقائي رسيقام مهرجان للاقلام الهندية . وعدا ك وصل الى موسكـــو رسامون وادياء ثقافة وفنون شعوب الاتعاد السوقيتي في الهند ، واعتقد أن الشعب الهندى سيستقبل

السوفيتي استقبالا وديا ، وناقشنا مسم

واظهرت الاحاديث مع قادتكم والمواطنين

وبحثنا المسائل الغاصة باجراء مهرجان

ألئالة واللن الهنود (اكثر من منة شيخص) لثورة اكتوبر الاشتراكية العظمي باحتمام تمليم والثقافة والضمان الاجتماعي

افتتاح المهرجان

وضع تحت تصرف الفنائين الهنود في وم انتتاح المهرجان مسرح البلشوى اقضل السارح السوفيتية . وكانت قاعة المسرح الكبيرة غاصسنهة بالمتفرجين السوفيست والفيسسوف الهنسؤد وحضر مراسيم التتاح المهرجان ديميتشنيف وزير الفقافة السرنيسسى وبونوماديسسوف وزيميانين

سكريتاريا اللجنة المركزية للحزب رند رحب فلاديمير بوبوق نائب ورير لتالة السرفيتي بالضيوف الهنود ترحيبا وديا ، وذكر العصور بفقرة من خطاب أوليه بريجئيف فسسى المؤتس الخامس والمشرين للحزب الشيوعي السوفيتي قال أنيسا ان دالتعاون السياسي والاقتصادي أوثيق مع جمهورية الهند هو اتجاه دائم ا ، وتثير السياسة الخارجية الهنديسة الساميسة عطاسسا في قلوب المواطئين أسوفيت بسسسل واكثر من ذلك شعورا بالتضامن معها ومع النضبال الباسل الذي للوضه القوى التقدمية في البلاد من اجل أ المسائل الاجتماعيسسة والاقتصادية سبة التي تواجه الهند» .

ثم أستعرض فلاديمين بوبوف الثمار التي أريها التعاون بين الشعبين السوفيتي

ولد منا تشاللو في كلمته المواطنين المرايت بمناسبة يوبيل الثورة المقبسل قال أن الصداقة السوفيتية الهنديسسة سرل تتعزز في المستقبل ليضا .

أم اليمت حفلسيسة للفنائين الهثود أستنبسل الجمهوو كل فقرة فى برنامج طلة بتصفيق حار ، ولتى نجاما كبيرا لنائو لمرقة مشريرام بهاراتيا كالا كيندراه لاين عرضوا مقاطــ الاسبكيتين مرامليسسسالاه ومسورداسه وكذلك الراقصون والعازفون الهنود ،

الاتعادية ودأت الحكم الذاتى هذا المهرجان للن البندى فسوف يتيم الفنانون الهتود طلائیسم نر لینینفراد وباکو وعشقایاد دونشانیست ویریفان وازکولسك وکییف البلا وسمرقند وأوفوسيييرسك وسوتشى وطشقت وفراؤه ، وستعيى خلال ايسام أطريان أي جميع انعاه البلاد حللات وتلقي مطفرات بمناسبسة الذكرى الثلال الهند معافرات بمناسبة الذكرى العلائين لاستقلال البند واعدت الاذاعة والتلفزيون سلسلة من

مهرجسان الثقافسة الهندي









فــــى المــــورة (فوق) السقير الهلدى غوجرال اثناء

افتتاح مهرجان الثقافسة والفنون الهندية في مسرح البلشوى

رتمة حدية

العان خندية

وتمسة من اسرحسة فرامليلاه الهندية م





سوفيتى : «بئى فى الالعاد السوفيتي مجتمــع معظم بلدان الغرب . اشتراكي متقدم ، وفي هذه المرحلة ،،، كتمتيع الشغيلة بالساع متزايد يعمار المكتسبات الكورية العليمة، و وحد هذه المكتسبات هو الضمالسات المادية ائتى يقلعها الهجتمع الاشتراكى للمسئين

ان تتعدث عن مدا فقالت : · أن العناية والامتمام بالناس الذين كدموا

المجال مبلغ ٢٧٠١ مليار روبسسل ، وهذا ضعف السهيلات في البصطات والبصايف الخ ... مغصمات ميزالية الدفاع ، وتظهر مكتسبـــات المادي في الثبيتوخة .

الراتب التقاعدي ؛ متى ولمن وكم

في الاتحاد السوفيتي الان 13 مليون متقاعد القيمة الحقيقية لرواتبهم . وغلاقا لاكترية البلدان الاجنبية ، لانقتطع مسن مداخيل السُطيطة في الاتعاد السوفيتي اية رسوم . تاعدية ، بالدولة تدلع كل معاشات التقاعد ، وقد حدد سن الاحالة على التقاعد ١٠٠ عاما للرجال الى الفضيسيا، الكوني ، قلا يمكن تقدير عملهم وه عامسا للنساء . وهو في الولايات المتحدة يثبن . ولذا فين مصلحة المجتبع أن يتدم له الاميركية والنائيسية الإتعادية وعدد من البلدان المتقاعدون اليوم ايضا علمهم وعملهم ، وتشجع الاغرى ٦٠ و١٥ عاما ، وفي الكثرا واستراليسا الدولة المتقاعدين الذين يرفيون في مواصلة العمل ٦٥ و ٦٠ عاما وني صويسرا ٦٥ و٦٢ عاما . غير لهي مقلا تدنيسي وواتب التقاعد كاملة لجميسي أن قلات كثيرة من الصغيلة في الاتعاد السوقيتي المتقاعدين العاملين كعمال أو اطهماء او معلمين تعصل عل الراقب التقاعدي في سن ايكر كما هو في المداوس الريقية وللعاملين متهم في التجارة الأفران العارة وغيرها ، في هذه العالات يحسق المتقاعدين العاملين في حدود ١٥٠٪ ، وفي مناطق للرجال ان يتقاعدوا في من ٥٠-٥٥ عاما وللنساء الاودال وسيبيريا والشرق الاقصى في حدود ٢٧٥ لى سن ٥٠-٠٥ . ومدا طبعا 131 لم يكن عمل كما توقر لهم طروق ممتازة ونظام عمسل مريح النساء في مثل حدد الاشتال معرما قانونا . وتعال وتقدم لهم تسهيلات عديدة اغرى . مل التناعد في سن الغيسين عاملات الغزل والنسيج وفي الموقف من تضية تقطيل المتقدمين لسي

للنساء وه؟ سنة للرجسال ، ومن لم يعمل هذه المدة فاته يتلثى راتيا تقاعديا مخفضا ه

والراتب التقاعدي لانشبيله الشرالب و ولى بلادنا يزيد الراتب التناعدي للشيوخ على ٥٠٪ من الراتب ويشكييل من ٥٠ الى ١٠٠٪ وهذه المعدلات اعلى من المعدلات التي ارصت بها الاتنافات الدرلية في ميدان الضمان الاجتماعسي جاً، فسسى شروع النصتور الجديد للاتعسساد وهي كذلك اعلى من المعدلات الممول بهسا في

شبيعو خة مكفولة

يتحسن في الاتحاد السرقيتي باستمراد نظام الضمان التقامدي وتزداد رواتب التقاعد بالتظام على اساس الغطط الغمسية . وكان تشريع نظام لتقاعد وقد طلب مراسلتا من دومنا كومارونا ، وزيسرة الكرلغوزيين تدبيرا اجتماعيا هاما ، وفي سنوات الفيان الاجتماعي في جمهورية روسيا الاتعاديسة الغطة الغيسية الباضية وحدما زيدت رواتب تقاعد ۲۵ مليون انسان .

وينبغى أن تأخذ بالاعتبار كذلك أن المتقاعدك ويكدمون من أجسسل غير بلادتا هي أبرز مسات في الاتعاد السونيتي يعصلون ، أضافسسة إلى مط العياة السوليتي ، ويشكسل تحسين نظام التقاعد ، على مساعدات وتسهيلات اخرى من ارصدة نضمان الإجتماعي والتامين الاجتماعي جزء لايتجزأ الاستهلال الاجتماعية . وهم ككل الشطيلة لايدنسون من برنامج مواصلة رئع وناهية الشعب ، وسينفق الاجزءا بسيطسا من قيمة نفقات صيانة المسكن من ميزالية الدولسة للعام العالى وحدم في هذا ويحصلون على العناية الطبية مجانسا وتقدم لهم

من المعروف أن غلاء المعيشميمة في البلدان الشديلة الاجتماعيسسة بقرة جديدة في مفروع الراسمالية يتمكس بالدوجة الاولى على الوضسع المستور الجديد الذي يعلن ، الى جانب حقرق المادى للمتقاعدين لان نمو تكافيف المعيشسسة المواطن الاساسية الاخرى ، حسّمه في الضمان يتجاوز زيادة رواتب التقاعد ، إمسما في الاتحاد السوفيتي فمستوى اسعار المواد الغذائية وغير الندائية ثابت ، مما يحمى المتقاعدين من الخلاش

ان متقاعدي بلادئسا هم اولتك الدين طورو التصاد الدولة السوليتية النتية وحازبوا في مبتى الحرب الرطنية العظمي واعادوا يناء ما دمرته العرب يعال الانسان على التقافد عين توفر شرطين ١ وينوا المعطات الكهرمانيسة العملاقة على تهسسرى يلوغ سن التقاعد ، وعدد سنى العسسل النظامية الغولغا وينيسى واخضعوا الذرة وشقوأ الطريق

والفرط الفائي الذي يبب ووكره اللبغائول على ومؤاجهم البياد ء السيد

والاغتصاصيات في استغدام الالات الزواعيسية السن ، لايمتبد مجتمعلسيا للط عل تلييم الاثر والنساء اللواتي ولدن ووبين خسمة اطلبال أو الاقتصادي الناجم عن عملهم ، تعمسل المتقاعدين اكثر ، كيا خلص من التقاعد بالدسية للإدماس الطرحسي ومسامنتهم لدر طاقتهسم لي الالتاج الذين اعتقلوا مدة طويلة في المفساق الاقمى . الايتباعي مِنا عرطان عامان كمسعتهم والشاطهسم

جاء في المادة ٧٠ من مشروع دستور الاتعسساد السوفيتي ان للجمهورية المتعدة دستورها المطابق لدستور الاتعاد السوفيتي والذي يراعسي خصائص الجمهورية ايضًا . فهل يعنى هذا أن تعصائص الجمهوريات المتحدة تلك الاهمية التي تتطلب مراعاتها القرار دساتير لكل جمهورية ؟ هذا ما يسال عنه قادلنا

> بعض التغيير ، صياغسة المادة ١٦ من دستور الإتعاد السوئيتي المعمول به حاليا ، وهي أحد امشلة تعاتب الاحكام الدستورية الاساسية ، وتمتع الجمهورية المتحدة بهذه الصلاحية ، أي امكانية ان يكون لهــا دستورها الغاص هو احد مؤشرات السيادة للجمهوريات المتحصيدة ويشبير ألى أن الجمهوريات المتحدة مى دول اشتراكية موحدة في اتحاد الجمهوريات السونيتية الاشتراكية .

وبتة حين لريث نلة اللقراؤ

وبالتالي ، وبصرف النظر عن القدر الذي تختلف یه جمهوریة متحدة عن جمهوریة اغری ، ینبغی التظر الى وجود دستور جمهورى كضمانة حقوتية اسيادة الجمهوريات المكونه للاتحساد السوفيتي بوجود سلطة تشريعية خاصة لدى الجمهوريـــة

وقد رضعت دساتير الجمهوريات المتحدة الحالية بالتطابق مع دستور الاتحاد السوفيتي لعام ١٩٣٦ وقد الرت دسانير اكثرية الجبهرريات المتحدة-جمهورية ررسيا الاتحادية واركراينا وبيلوروسيا وازبكستان وكازاخستان وجورجيسيا والربيجان وقرغيزيا وطاجيكستان وارمينيا وتركماليسسب السوفيتيسة الاشتراكيسسة من قبل المؤتمرات الاستثناليسسة للسوفيتات في الفترة من كانرن التائي-يناير ال اذار-مارس عام ١٩٣٧ ، كسأ اقرت دسائير جمهوريات ليتواليا ولاتفيأ واستوليا السوليتية الاشتراكية من قبسسل مجلس الشعب في ليترانيا ومجلس الشمب في لاتفيا ودوما الدرلة في استرايا في حبير تبول يوليسمو عام ١٩٤٠ واتر دستور جمهوريسسة مولدانيسا السونيتية الاشتراكية من قبل السوفيت الاعلى فيها في شهر

شياط-لبراير عام ١٩٤١ . كالرل البادة ١٦ من دسترر الاتعاد السوليتي لمام ١٩٣٦ ان على دساتير الجبهوريات ان تراعي خصائص الجمهوريات المتحدة وأن تصاغ في نفس الوقت يتطابق كامل مع دستور الاتعاد السرقيتي والدا فان دسائير الجمهرريسسات المتحدة العافدة لاتختلف كثيرا عن دستور الأتحسساد السوليش فدستور روسيسها الاتعادية مثلا لايغتلف عهن دستور الاتعاد السوليتي ، من الناحية الشكلية سوى باله يتطنس لمنالا واربع مراد اكثر من دستور الاتعاد السوفيتيء لمدستور روسيا الاتعادية لايحترى على تصول عن الهيئات العليا لسلطة الدرلة ل الاتعاد السرئيتي لكنه يتقيين لميلا عن مينات سلطة الدرلة في المقاطعات ذات العكسم الذاتي وقصلا عن ميزانية البمهورية و كما ذكرت فيه الهيئات البحلية أسلطة الدرلة يتنصيل ارسسع يكلير فسسس منا دسترر الإتعاد الموليتسبسي أما الاحكام الاساسية في وساترو الاتعاد السوفيتي كالنظام الاجتماعسسى ولظام الدوكة والمجتمسم

ونظام الانتفايات وماول وواجيحسات المراطئين

الاساسية بالها تتكرو يتصها العرقي في دسالين

ميغائيل دوميترسكو من رومانيا وها نعن نجيب . وتثبت دساتير الجمهوريات المتحدة نظام هيئات ان البادة المذكورة من المشروع تعيد ب مسع

الدولة واشكالها وبنيتها مم مراعاة الغمالص

القرمية والاقتصادية والسياسية والتاريخية ، لكل

منها ففي فصيهول النظام الاجتماعي في دساتير

جمهوريات اوزبكستان وكازاخستان وطاجيكستان وتركبانيا السوليتية الاشتراكية تنعكس خصائص اتامة السلطينية السوقيتية فيها وانتصار النظام الاشتراكي ، وفي النصول المكرسة لنظام الدولة ثبتت غميالمن التقسيبات الادارية المحلية فسين يعض الجبهوريات وكذلسيك نظام ادارة الفروع المطابسست لها والغرق في نسب تمثيلهسا في السوفيتات . فقد جاه مثلا في المادة ٤ من دستور جمهوريسية اوزيكستان ان الاساس الاقتصادي للجمهور يسسة قد توطد لتيجة تصفيسة لا لنظام الاقتصاد الراسمالي وحده بل والاقطاعي ايضسسا

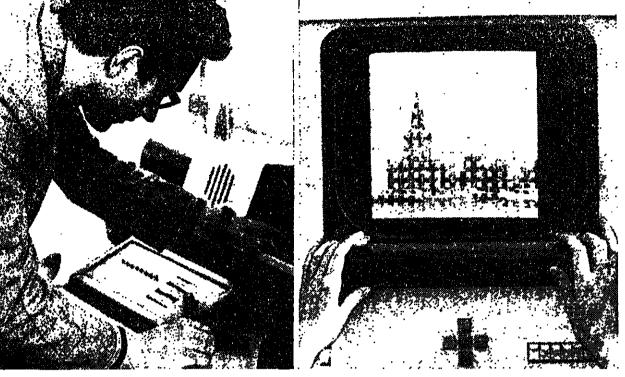
وهو مسا يعكس خصائص التطور التاريخي بهذه المنطقة التي كانت من اطراف روسيا المتأخرة . ان دستور الجمهورية المتحدة يقره السوفيت الاعلى فيهمما ، ويصبح نافذ المفعول من تلك اللحظة دونما حاجة لالراره من قبل الهيئات العليا لسلطة الدولة في الاتعاد السونيتي , وبناء على المنطلقات الاساسية للغدرالية الاشتراكية وباعتبار أن توطه اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية يتناسب مسم ترطد الاسس العقوقيسة لسيادة الجمهوريات المتحدة الداخلة فيه، فان مُعروع دستور الاتحاد السوقيش يتطمئ الدقيقا للمادة ١٦ مبن دسترر الاتعاد السوليتي النافذ ، فالمادة ٧٥ من المقبروع لا تفتترط صياغة دسترر الجمهورية المتعدة «بِتُطَابِلَ تَامِ» مع دستور الاتعاد السوفيتي ، الما اكتفت بالاشارة إلى أن وللجمهوريسية المتحدة

دستورها المطابق لدستور الاتعاد السوفيتي» ي أن معظم ماقيل عن دساتير الجمهوريات المتحدة يشعمل أيضا دساتير الجمهرريات ذات الحكم الذاتي تقول البادة ٨١ من مشروع دستور الالحسساد السوئيتي : «للجبهوريــــة ذات العكم الذاتي دستورها المطابق لدستور الاتحساد السوليتي ولدستور الجبهورية المتحدة والذي يراعي غمنالص الجمهورية ذات الحكم الداتي، يـ

ولكن دستور الجمهورية ذات العكسم الذاتي لايصبح تألل الملمول الا بعد مصادلية السوقيت الاعل للجبهورية المتحدة عليه .

في الاتحاد السرئيش عشرون جمهررية ذات حكم ذاتي ، تغتلل ليما بينها اغتلانا كبيرا من حيث المساحة وكنانة السكان ، وجوليا من حيث مستوى التطور الاجتماعي . والجبيورية ذات الحكم الذاتي هي شكل من اشكال الدولة اللومية ، وباعتبارها ورلة تومية ، فعليها إن تبلك وستورها الغاص • وتوزي في الرقت العاشر صيافيية الصوص جديدة لدسائير الجمهوريات المتعدة والجمهوريات لاات الدكم الداتي و

الحاسبات الالكترونية والمسور



اصبحت صور الزهرة افضل نوعيا من الاصل بعد معالجتها في مشاكل بث المعلومات لدى اكاديمية العلوم للانحاد السوفيتي . ولاد ساعدت عسسل ذلك الاجهزة الالكترونية التي تمت يفضلها عملية تصفية التشويشات في حالة تموير الكوكب من الفضاء ، وتم بهذه الطريلة العصول عل صورة لاحد

في الصورة : وإلى اليسار، تروشكين الباحث العلمي في مغتبر طرق بث المعلومات في المعهد ، وهو يعمل على الجهاز الرقمي للحاسبة الالكترولية ، (الى اليمين) صورة على شكل رقمي على شاشة التلفزيون .

صناعةالطاقة والبيئا

تؤثر المؤسسات التي تنتج الطاقسة تاثيرا كبيرا في البيثة الطبيعية ، وكان هدأ التاثير ونتائجته موضوع للعديث الذي اجرأة اليكسي غوروخوف مراسل سعفيتنسا مسع آلاكاديمي ميغائيسل ستيريكوفيتش ، الاختصاصي ألسوفيتي الكبير في مسائل الطاقة .

س ؛ كثر العديث في الاولة الاخيرة حول خطر دتفاع العرارة عل سطح كوكبئا لتيجة الديساد التاج الطاقة واستهلاكها فهل بالمثل هذا الغطر

ج : في ظروف ازدياد وتاثر استهلاك موارد لطاقة عبرما يحوال البرتين كل ٢٠ عاما ، كما يلاحظ ذلك في الوقت العاضر وكما يتنبأ خبراء المستقبل ، قد تتجاوز الطاقة التي تخرج الي مرأه الارش ء نتيجة نشاط الإنسان الاقتصادي الراحد بالمئة من ميزان الطاقة على الارض ، ومن المكن ان تؤدى مده الزيادة ، التليلة الى تغيير خطر في منائع الارش . ولكني اعتقد بان المناخ سيتائر ليل كل هي، ۽ بالغفاض نسبة هنفائية هواء الارش وقدرة الكوكب على المكس تتيجـة· خروج فساز الكربونيك والايروزوليات الى الهواء اكثر مما سيتاثر بزيادة الطاتة العراريسة في

اللك ارتفع المعدل السنوى لارتفاع حرارة مسطح المركزية لفي البلدان الإجنبية المتطورة تستهلك الارض منسل بدايسية هذا القرن حتى اواخر

والدادث كمية غاز الكربونيك التي غرجت الي الهواء في العشرين عاميها الاغيرة حوالي مراين المكان المدن يعيضون في البساكن التي تعسم وبدًا انفقاض البرارة بدلا من ارتفاعها . وتقترب الدفلتها وتزويدها بالهاء الساغن بواسطة مبطأت الايمكن استغدام هذه البقاطق لان مواعيد اغرالها الماض ، ويعود ذلك الى ازدياد التبغر في البحار - بواسطة المداخل العالية ، والمفاض حرارة الماء لتيجة ذلك .

والاحظ تأثيب لشاط الإنسان في البنسائع الموردة ارضع في اماكن معدودة . قان العرارة ﴿ فِي قرول الاردياء العاصف لاستقراج في المدن الكبيرة والمناطق التي يلاحظ فيهسا البترول من تحت تاع البحر وتقله بواسطة ناقلات غرائج مزيد من الطاقة العرادية إلى الهواء أعلى اليعرول تتعاظم خطورة قلوت العميط والمناطق أما كثير عن الاحوال ، منها في المناطق المحيطة : بها بعدة درجات متوية ، فعل مغرية من موسكر عالية التكانيف ودايسة مناء البعر من تسرب وسين غيراه الطاقة السرليت الى تصييد أي معلاجة، وقص متقعت صور فوثوار الية عديدة للخلص الترارة في الربيع ايام عردة البرد الل البغرول ، وينصل علل عدد الإجراءات النفقية الخالات البليلة أو ذاله التلال المودة في حالتها العالية ، وذلك ليستطيع العبراء يكتلي منا تتغلق على بعد مسافية كبيرة من فسية تلوف البحر لتبجة اعراج مواه التوازد من حيث تلحل الله هذه متوقع بالبيئة النبيعية . فيما بعد المالدلة بينها وابن خالتها المقبلة ،

المحدودة لا ينطوى على خطر كبير ، ومما يشكل خطرا اشد تدفئة الباء في اجواض منعزلة الى حد ما او في الانهر ولو كانت كبيرة ، والمقصود منا هر التأثير على العالم البيولوجي لا المنساخ ولهذه القضية اهبية كبيرة حتى بالنسبة لحياة

يسفر كما يبدر ، عن عوالب رخيمة في مستقبل قريب ولكن تلويثه يظل مسألة وليسية . يحترق الوقود في المعطات الكهربالية المعاصرة

تهاما باللمل ، اشافة إلى أن هذه المحطأت قد زودت باجهزة تمتص الرماد وتبلغ نسبة فعاليتها ه٩-٩٩٪ . ورغم ان مثل مله المحطات تستهلك المام تليلة نسبيا . ولكن يجب القول بأن الإجهزة الصغيرة والتكنولوجية تنفث الى العالسم كمياث كبيرة لسبيا مما يغلقه الاحتراق فير الكامسل للوقود مثل السئام (الهياب) قلى عام ١٩٧٠ شرج الى الجو في العالم كله ما يقارب من مثة مليون طن من اللرات الجامدة وحوالي ١٥٠ مليون طن من الهدريد الكبريت و٣٠٠ مليسون طن اوكسيد الكربون واكفير من فه مليون طن من اوكسيد

ومن مصادر التلوث الكبيرة تدفقسة المساكن اجهزة هذه التدنئة الل من ربع الولود وتنفت الدواد العالية والارض بانشاء خزانات ضغمسة مله لی ای بلد متطور صناعیا لان ۸۰٪ من

أنس و ما هو تاثير صبناعة الولاود والطالة في المحيط المالي (الهيد روسايرا) ٢ الساخلية ، ويقرض ذلك المسيو وتطبيق اجراءات مثل هذه المنشات الوقالية ،

تعطل الناقلات الذي يؤدي احيانها الى تسرب

كبيرة . ولكن الوسائل التكنيكية التي تعدد وتزيل مثل مدا التدرث تتقدم بسرعة . واعتقد ان تدوث البحار نتيجة عمل اجهزة استغراج الطاقة يمكن تخفيطنه الى الحد الإدنى الذي لا يتخطى السدرة ما يلزم من الاحتمام

الطبقة السطحية من البحر وفي البحار المغلقسة تصفيا وقرب السواحل ، ولكن نسبة ما يخرج من مواد التلويث من مؤسسات سناعة الرقبود والطاقة قليلية ، فيما يلوث الطبيعة الى حد هلحوظ مياء مناجم الفحم العجرى ومياء حقرل البترول احيانسا وكذلك المياه والمعاليل التي السنافيم لنسسل مواد التصنيسة في المعطات وغيرها من البؤمسسات التي تستبلك الراود المعيط المالنس عن طريق الجو ، فلي الوقت العاشر يلاحظ تلوث الاحواش المالية بالرواسب العامضة التي تتكون من اكسيد الكبريت والازوت

الذي تحتوي عليه المواد الغارجة الى الجو . الزار المحطات الكهرمائية الضغبة تاليرا ملحوظا لى البيئة البحيطة ، والمتصود هنسا استغلال الاربعينات الى سبعة اعتبار درجة منوية واحدة إلى الهواء اكتسر من ٢٠٪ من اللرات الضارة تغير مساحات كبيرة من الاراش الصالعة للزراعة وتقلصت مساحة الجليد في منطلة المعيمات المتجمة وينبغي ملاحظة انها تنبدد بصمرية ، والوضع في الإسليما في المناطق السهلية حيث تتكون مساحات في الغزان على حدما الاتمي وتجف في موسيم العرارة في الوقت العاشر منها في اواغر القرق - توليد العرارة العاملة؛ بالغاز الذي يتبدد عامية - وتبغيلها التي تعين وفقاً ليصالح انتاج الطائبة | القرن الاقيو ، والرق وتقنل المساء الغ لاتتمايق مع البواسم

ومند تمسيم غزانات جديدة بعد الان نظام العباية المناطق الشعلة بنصلها عن حوض الغزان الاساس بيناء سدود وتنظيم فند الباء . وقد بدا" في عدد من الغزانات ومنها غزان نهر الدنيبر بناء

وقع حدث ثادر جدا في حديقة الحيوانسات بمدينة فروازه اذ ولد هناك شيل لمسر جبل وهذه المرة الثانية التي شهدت فيها الحديقة-وهى مؤسسة رئيسية ترسل النعور الجبلية الى حدالق العيوانات في العالم كله-ولادة شيل لمر

ملعب داخسل شعرة

موكب من ٧٠ قيلا على فلهورها سواقها تسير على جسر طوله (١٠) مليمترات ، كل ذلك مصنوع من شمرة انسان ، هذا هو احد الاهمال الاخيرة لادورد كاذاريان صائع المتمتمات الميكروسكويية

الايمكن دؤية المعجزات التي يصنعها الفنان الا

بواسطة الميكروسكوب ، ومن اعماله مجموعة من

صود ٦٢ شخصية بارزة من الفلاسفة والشعرا،

والعلماء والملعنين . وكل صورة عبارة عن لوحة

زيتية على شعرة ببلغ طولها ٦ مليمترات ، من

اعماله العجيبة للغاية مشهد مجسم لمباداة في

كرة القدم داخل شعرة اما اللاعيون فصنعهم مسن

هذا وسترسل منهنمات كازاريان في ولت تريب

الى لوس الجلس بالولايات المتعدة لتعرش في

نهور جبال تيان شان

غيار الاحجار الكريمة .

معرض الاتحاد السوفيتي الوطئي ،

چېل في قفص . ويزيد حجم الشيل الان على حجم قطة كبيرة ويستعد هو وأمه للسقر الى موسكو .

أول منطاد سوفيتي

قبل ٥٠ عاما اي عام ١٩٢٧ صنع على حساب لبرعات عمسال مصالع «بوغالير» و«بروفودليك» و«كاوتشوك» اول منطأه منوفيتي ، وبلغ حجيم ذلك المنطاد ۲۵۰۰ متر مكمي وكان طوله ٤٧،٥ متر ويلفت طاقة معركه ١١٠ حصان ، واستطاع ان يتعرك بسرعة ٨٠ كيلوعترا في الساعبسية وكان في وسعه اجتياز مساطة للعرهــــا ١٥٠٠ كيلومتر على ارتفاع اقصاء الفان و٠٠٠ متر ..

لقع في لاحية اكتيابي بمعافظة تشيليابيشيك بالاورال بعيرة يسميها سكان المنطقة والبعيرة اللذيذة ، ريمكن غسل البياضات والملابس فيه بدرن المابون لان كل البقع الوسيغة حتى بقع الدهون تزرل فيه يسرعة وتد اكتشف الكيمياليون عن طريق التعليل أن ماه البعيرة يعتوى على الصودا. وكلوريد الصوديرم ء والصودا تمنع الماء ملمما

ليوناردو دافينتشي غیر ضروری

اجمع الغيراء العاملون في متحف وارميتاجه بعد الحمل لوحة «العدرا، والزهرة» لليوناردو دانينتشي رسبها ، وتعرض عده اللوحة التسبي فيجت الر · المغناض مسترى الباء في الغزان ال حده الادلى ! مجموعة لعف «ارميتاج» قبل مايز بد عل ١٠٠ علما أ داخل علبة رُجاجِية خاصة لم تعرب منها خلال ربع

ورغم أن خبراء الترميم أكدوا أن طبقة الاصباغ والطبقة القاعدية في حالة ممتازة ، فقد قامسسوا بعملية الزائة طبقة من القبار رقيقة لاتلاحظها العين من على منطح اللوحة وعالمبرها ببغار الكحول خلال عدة فوان لاعادة شفافية طبقة الورثيثي . ولبين في مجرى فعص تعلة ليولاردو دالهلتشي هذه أن اللوطة سليهة تهاما وليست بعاجة ال

الباء موسكو ۲۹ ، ۱۹۷۷ سم

الجمهوريات و

الله موسكو ۲۸ ۱۹۷۷

م ، مسلاقين

مرشيع في العلوم القانونية



ميعائيل دودين

وقد الشاعر ميغاليل دودين بطل العمل الاشتراكي والنائب في السوليت الأعل لروسيا الإتعادية عام ١٩١٦ لاب قلاح من معافظة ايفالونو ، بدا كتابة الشعر قبل العرب الاخيرة ، وقد كان خلال العرب الوطئية العظمي ضمعة العاليا النازية جنديا في فصيلسة استطلاع تابعة لمدفعية احدى الكتائب . واشترك في الدفاع عن ينيننراد ، وفي الدفاع عن شبه جزيرة غانكو وهو حاليا رئيس لجنة الدفاع عن السلام في لينينغراد .

وقد صدرت له عن دار النشر في لينينفراد اكثر من عشرة رواوين ، اما مقالته التي لشرها فيما يلي مع بعض النصرف فقد اقتبسناها من كتابه الجديد الذي تصدره دار النشر هذه بعثوان والنا نعيش في لينينفراده بمناسبة الذكرى الستين لتورة اكتوبر

حدث ذلك في مساء يـوم صبت . دق جرس التليةون ، رفعت السماعة فعرفته أنه صديقي القديم سيرغى سبيرانسكي المهندس المعماري الذي تغطت شهرته حدود مدينتنا وبالادنا . لقد تنفن سبير انسكى ذلك المساء ليدعولى للسائر معه يوم الاحد الى حيث ياتام نصب لاولنك الدين دافعوا عن لينينفراد ببطولة في اعوام العرب الوطنية العظمى ، وكان هو سبير السكى قد وضع تصميمه وعادت بي تلك المكالمة التليفونية ال ايام الحرب ، ال تلك الاحداث التي أصبحت اسطورية بالنسبة للجيل الحديث ... وعاد كل شيء حيا في ذاكرتي : اصدقائي ولينينفراد تلك الايام والا

لقد كالت لكل من المدافعين عن لينيتقراد علاقة خاصة بالمدينة ئىائهم كى ذلك شالى غير ائى لم اكن ليئينقراديا بالولادة . ولدت قرب مدينة ايفالوفو . واصبعت لينينفراد بالنسبة في مئل ايام المدرسة حكاية او حلما عن شي، رفيع ووضاء .

ويمثل هذا التصور وصلتها في ديسمبر (كالوث الاول) عسام ١٩٣٩ . لزلت كتيبتنا من القطار في معطة وارشو ، ثم قطعنها الشوارع غير المضاءة ، مع خيلنا وقد ساد المدينة صمت تعترقه من حين ال اخر الفجارات بعيدة . كان العلج يهس تعت الدامنا وحوافر خيلنا وقد عصفت في وجوهنا من بحر البلطيق ريسيع باردة وبدائا تسمع دعود اللتال الرهيب وبعد يومين دخلنا المعركة العليقية قرب رايلولا دون مشاهدة مدينتنا العزيزة .

الم عدثا ال لينينفراد شاعرين بعمق ارتباطنا بمصيرها بواجينا ومسؤوليتنا يقمرنا شعور غامض يعدم استقرار دعائم الزمسسن فسه ، وتوقع اضطرابات مجهولة وبان علينا الاستعداد لمحابهة العاصفة التي التشرت رائحتها في اليوا. .

وبما لم نكن بعد قد صارحنا صديقاتنا بعبنا لكنا كشفنيسية للينينفراد عن جبنا لها .

عير بنا اللطان ولحن لحمل في قلوبنا هذا الاستعداد لكل شيء وحبنا غير البعترف به ، اراضي فتلندا ، ال تقلتدا ، ال تقلتنا البوائر عبر بعر البلطيق ال شبه جزيرة غانفوت (اوغانكسسو) المناوية على مسافة ٤٠٠ كيلومترا غربي ليليلقراد ، وفي مجري يناء استعكامات ولكنات اصبعنا ايناء لينينفراد ودون ان للاطك ذلك تمن القسنا .

الترب الإلمان من موسكو .

وطولوا لينينفراد ء

العديد ... الناد ... الموت . الحرائق ومبيعات النعاة . فاقعنا عن مواقعنا حتى الموت وحمينا ارقبنا البزيزة ، في شبه الجزيرة الصغيرة على بعد 600 كيلومترا من لينينفراد ، التي فسيقتها حلقة من العديد والثار .

وعدلا لعن الدين لم تعرف التلهتر ، الى جبهة لينينقراد من

شبه جزيرة غانكو ، كان عددلا ٢٥ الغا . اما الان فقد بأتي منا الذان وكيسيمئة شخص تقريباً ، وهذا يعنى أن كل من لجا منا بالمصادلة ، الما يعيش لان ١٠ من رفاقه استشهدوا في ساحة اللتال-اولنك الذين لم ننسهم والذين يشاركولنا حياتنا المعاصرة يبطولانهم وماثرهم ودمالهم التي ارالاوها على ارض ليثينقراد هده . الهم صارحوا لينينغراد بعبهم دون كلمات بل باستشهادهم فظلوا مغلصين لعيهم هذا الى الابد .

لقد احيت ذلك كله مكالمة سيرغى سبيرالسكى التلفوليسة بتيت مستلفيا على سريري وعيناي مغلقتان ، اصغى ال اصوات المديثة الثائمة وعادت ذكريات الحرب ..

كنا لسير انا وبوريس فولكوف ، عبر بحيرة لادوعًا في طريق جليدي حرلته قدالف العدو ، متوجهين من كرونشتات الى راس الثملب ، وكانت الربع الباردة الشديدة تخترق معطفينا وقد شد كانت مؤونتنا للالئين : سمكـــة مملعة صغيرة وقطعتين خبـــز صقيرتين واريع قطع سكر . وصلنا معطة سكة العديد في راس الثعلب وجلسنا على عتبة بنايتها المفطاة بالثلج ، علمنا ان المركة انقطعت ، وأن علينا الذهاب مشيا . وواصلنا السير ورغم ضعفنا وصلنا لينينفراد في الفسق ، لله بدت المدينة شبعا وكسان الناس التادرون في الشوارع يشبهون اشباحا ايضا ، جلسنا قرب حديقة «ليتنى ساد» على كومة من الثلج لم استلقينا مفتوحسس اللداعيين ، وتوقفت أمراة أمامنا وحدقت فينا طويلا لم سألت ؛ - االتما حيان 1 .

- واعادنا سؤالها ال الواقع فنهفئنا وواصلنا سيرلسا ال قاعدة البعارة الحربيين

شربنا هناك الماء الساخن وصعد كل منا الى سرير معلق ونام مل، جلنيه وفي الصباح توجهنا الى موالع فرقتنا . مردلا بشوارع المدينة الغالية تقريبا والمكسوة بطبقة سميكة

من الثلج . وبدت التروليباصات والتروموايات المتجمدة مثل مواميث ميتة ، وقد تدلت الاسلالا الكهربائية البيضاء حتى لامست اكوام

كأن الهواء ساكنا ، والبرد شديدا وقاسيا ، سرنا في شوارع ليقسكى ثم شارع سوفوروفسكي ولعقنا هنا بامراة تجر بالعبل لوحا من المعاكس ، وعل اللوح شيء منفوف يشبه جثة فتسي وكان صوت احتكالا اللوح بالثلج يغدش الاذن . كالت المراة لتولف بعد كل خطولين والتربنا منها وامسكنا بالعبل دون تبادل اى كلمة والمراة صامتة . وللفنا قرب بناية مسمولتي، المقطى يشبكة التمويه ، الى جس اوختا وجلسنا عند مدخل الجس على كومة من النلج . عرض بوريس مؤولتنا كلها ووزعها على ثلالة

قالت المراة : هذه جنة اينتي لينا ، واضافت : طلبت تقاطة

استالفنا مسيرتنا وحين عبرتا الجسر وودعنا المراة الاكاث علينًا أنْ لسير في اتجاه افر ، فتوقفت المراة ولظرت الينا للارة طويلة فيها حنان واسي .

وقد تذكرت تلك المراة وتظرتها فيما بعد مرات عديدة حيسن كنت في بلدة لوكا لعمال المناجم على سناحل المعيط الهادي، في



تشيل ، وفي العارة الزنجية بمدينة دكار بافريقيا ، وفي ميدان ييغال في باريس وفي مدينة غلازكو الانكليزية . لن نسى انا وبوريس فولكوف تلك المراة حتى افر ايامنا اذ ان لظرتها عمدتنا كلينينفراديين اينما حللنا .. ذات شتا، قبل ه اعوام تقريبا ذهبت الى مقبرة بيسكاريوفو لمعت تلك المراة منعنية عند قبر الى يساد تمثال الوطن الام ولم اخاطبها وتوقفت عن التحديق فيها كي لا ازعجها في تلك اللعظة المحزنة المقدسة وحين القيت نظرتي ناحيتها بعد ثلاث دقائق لم ارها في ذلك المكان ، ولاحظت عند طرف القبر الجماعي على الثلج الناصيم لفاحة حمراء ، نعم تفاحة بدلا من الزهور على ثلج مقبرة مسات الالوف من سكان لينينقراد رجالا ونساء وشيوخا واطفالا . أن أولتك السيدين دفن رفاتهم في هذه المقبيسيرة لم يموتوا

معذبين مستكيثين ، فلك احتقروا جلاديهم وكانوا يموتون مساعدين الاخرين على البقاء ، مؤمنين بالحياة وظفرها الابدى . للقد تركوا للاحبياء يسالتهم وقوتهم الروحية ارثا الا مغبل له على الاحياء ان يلهموا ذلك ، ولا ينسوه والا تنقطع الصلة بين الازمنة وتسود العالم الوحشة .

وفتعت عيني مصفيا ال اصوات المدينة النالمة .. غمامة ريش الثلج تتراقص خارج النافلة في ضوء المصياح الكهربائي ، وتتطاير قطع التلج كالفراشات فشممت في غرفتي رائحة الثلج والتفاح

في مثل هذه الآيام الشنتوية المرعبة من يناير عام ١٩٤٢ حين يلغت المجاعة حدها الالمى رسم المهندس المعمارى الكسالدر ليكولسكي في سرداب متعل الارميتاج الفارغ اسكيتشات لاقواس النصر ، ولم يكن ذلك جنولًا ، بل احد وجوه الحياة العظيمة المظارة المقعمة بالايمان بالتصار العلل والنور . وفي ربيع عام ١٩٤٥ عام النصر العظيم بثيت على أساس تلك التعطيطات الواس النصر أيما وراء مصنع كيروف ، صحيح انها كانت مبنية من المعاكس ولكن ذلك لم يقلل من عللمة المهرجان الجماهيري لاستقبال ابطال لينينفراد وهم يمرون تحت اقواس النصر الجميلة .

ان ارضنا ليست كبيرة جدا ، ولكن كل انسان عليها هو كون كامل . وينبغى توفير كل الفاروف لكى يزدهر هذا الكون ويلمع يكل اضلاع الكمال الذي لانهاية له .

لعل مثل هذه الافكار قد خطرت في بال سيرغى سبيرالسكي وزميله النعات الكبير ميغاليل اليكوثمين حين بدا عملهما . الني أتابع عملهما المشترك منذ ولت بعيد . واعرف مقدار الجهد الذي أستلزمه وضع التصميم النهالي للتمثال الذي لصب في ميدان النصر بلينينفراد . لعلهما فكرا في المسلة بين الالمنة والإجيال وفي مصير مدينتهما العزيزة . فجاء تمثالهما هذا تعبيرا عن حبهها للمديئة وتاريعها ومستقبلها الملتقيين في اعمال العاضر

ان لينينفراد من حيث تاريغها رمز للبشرية ، هكذا لللـــرت اليها قبل التقالي بها وبعد ان لزلتها ، قد بدا لي ان هناك من يشاركني لظرتي هذه بين اولثك الذين تعدلت معهم عن امسال المالم والامه حين تجولت في قارات الارض المنتشفة .. لذا وجب أنْ يكونْ في لينيفراد رمز لسكالها ، وقد اصبح تمثال ابطال لينينفراد في ميدان النصر هذا الرمز ، رمز المسمود والبسالـة

للله عرفت هذه المدينة يوشكين الذي حلم بحلول عهد تنسي قيه الشموب خلافاتها وتتعد في اسرة عظيمة ، وعاشت التفاضة الديسمبريين الذين ظلوا يؤماون حتى في المقالع السيبيرية بان اللهيب سيندلع مسن الشرارة ، كما شهدت تهوش العركسية العمالية الروسية ،

لَّم يستقرب أحد أيام العرب أن مدفعها مضادا للطائرات كان ـ والقا الى جانب تمثال ضعايا الثورة ، قرب ذلك الحجر الذي نقش عليه ؛ مكالت الشنوب تضعهد بعضها البعض بامر الطفة . وهببت ائت ، يا بطرسبورغ العمالية فكنت اول من شن حرب جميسم

المظلومين لحمد جميع الظالمين للتل بلره العرب ذالها» . كالت لينينفراد دمزا للسلام لذلك ادادت الفاشية معوها من عل سطح الارش .

بطاقة دعوة لعضور حللة بمناسبة الاستيلاء على لينينقراد . تم كان الفائست تد اعدوا حتى مثل هذه البطاقات . غير الهم لم يستطيعوا فهم معنى الحاء الشعوب ، ذلك الالحاء الذي لعتبره من أعظم الجازات الثورة . فقى الحطر فترة من الكارثة العالمية لهضت تلك الشعوب للدفاع عن مدينتها المعبوبة . ووقفت الى جانب اهلها كل تلك الايام التسعينة من العصار القاسي ، وارسلت اليها الغذاء والاسلحة التي لقلت عبر بحيرة لادوغسا ، فعدلت المعجزة حين عبات حامية المديئة المعامرة قواها وهاجمت العدو معترقة حلقة استحكاماته ، وانجهت ال القرب . كتب احد جنود جبهسة لينينفراد عل حالط بناية الرايادستاع في برلين : لقد جننا لعن اللينينغراديين الى برلين لكى لا يبي، الالمان الينا ابدا .

اليح لى ذات مرة أن اتصفع دفاتر الزوار في شقة ليثين في سمولني ، فلاحظت أن ليست في العالم لفة لم تكتب بها في تلك الداائر كلمات الشكر والاعجاب بالانسان الذي اطلقنا اسمه على مدينتنا تعبيرا عن امتنائنا له . `

ليلين هو مدرسة كعياتنا والتصاراتنا . وليست للائتمادات نهاية فيجب تاكيدها وتطويرها يوميا .

على صباح يوم الاحد جاءلي سيرغى سبيرالسكي وذهبنا معا ال الميدان الذي اذبع فيه الستار في ٩ مايو عام ١٩٧٠ عن نصب بن البرواز والغراليت لمعت عليسست بين الزهور والإعلام هذه الكلمات المثقوشة ا

وأجلالا لمالرتك بالبنينفراد اه



المواصلات في المدينة

دويق جديبة نءاللفةالسويسية

عفوا ، هل سنتخرج في المحطة القادمة ؟ Простите, Вы на следующей выходите? براستيت في نا سليدويوشي فيعوديت ؟

- نييت -

Рарешите мы пройдем, нам выходить.

- دعنا نمر ، سنتخرج .

- رازريشيت مي برايديوم نام فيعاديت . - تفضلوا .

- بجالوستا .

المواصلات في المدينة (القسم الثالث)

الدرس العاشر

- ما سعر تذكرة السقر بالاوتوبيس؟ Сколько стоит проезд в автобусе? سكولكا ستويت براييزد ف افتوبوس ؟

- ما سمعر تذكرة السفر بالتروللي ؟

- سكولكا ستويت بيليت ف تراليتبوس ؟

ما سمر تذكرة السفر بالترامواي؟ Сколько стоит билет в трамвае? - سكولكا ستويت بيليت ف ترامفاي ؟

- اين يجب ان اضع ثمن التذكرة ؟ Куда нужно опустить деньги за проезд?

- كودا نوجنا ابوستيت دينغي زا براييزد؟

-- ليس لدى نقود من القطع المعفيرة . У меня нет мелкой монеты.

- او منیا نییت میلکای مانیتی . الا تستطيع ان تصرف لي قطعة من فئة العشرة كوبيكات ؟ Вы не могли бы разменять десять копеек?

- في ئي متغلى بي راز مينيات ديسيت كايييك ؟ - سلتم من فضلك .

Передайте, пожалуйста.

Такси своболно?

- بيريدايت بجالوستا . اقطع من فضلك ثلاث تداكر.

Оторвите, пожалуйста, три билета. اترفیت بجالوستا تری بیلیتا .

– ما سعر دفتر تداكر الاشتراك ؟ Сколько стоит абонементная книжечка?

سكولكا ستويت اباليمينتنايا كنيجيتشكا ؟ - كيف يمكن ثقب التذكرة ؟

Как можно закомпостировать билетик? -- كاك موجنا ذاكامياستيروفات بيليتيك ؟ من قضلك ، ثلاث تداكر الى المطار .

بجالوستا تری بیلیتا دو ایروبورتا .

عفوا ، ما هي هذه المعطة ؟

Простите, какая сейчас остановка? – براستیت ِ کاکایا سیتشناس استانوفکا ؟

قل لي من فضلك اين موقف التاكسي هنا ؟ Скажите, пожалуйста, где здесь стоянка такси? سکاچیت بجالوستا غدی زدیس ستیانکا تاکسی ؟

مل التاكسي فارغة ؟

- تاكسى سفايودنا 9

الى شيريميتيفو من فضلك .

В Шереметьево, пожалуйста.
- ف شيريميتيفو بجالوستا

يوم افتتاح المعطة .

الاولاد:

بنتظرون لينين ام لا .

وفع!ة لاحت في الطريق من

بعيسد سيارة صغيرة . وكان

الاولاد اول من هرع لاستقيالها

توقلت السيارة وكسان يجلس

فيها فلاديمير ايليتش وناديجدا

سسال فلاديمير ايليتش

ركيب الاولاد والطلقيت

قسی عام ۱۹۲۰ بئی سکان كائسينو معطسة كهربائية في

وقد کان هذا امرا فی منتهی الصعوبة في ذلك الحين . فلم تكن المواد الضروريسسة متوفرة حتى أنه كان من النادر ان تجد في القرية مستمارا .

في تلك الفترة العصيبة بدا فلاحو القريسة بناء المحطسة الكهربالية اعتمادا على قواهسم الداتية . فوجدوا بعد عناء طويل عدة ملقات من سلك الهاتف عندكم؟ وكان سميكسا جدا ومبروما فمسدوه على الارض وفكسوه بالكماشات والملاقط وبايديهم

وحصيلوا منه على بضعة اسلالا.

وجاؤا بالاخشاب من الغاية وتشروها وصنعوا اعمدة ، ولم يبق سوى المولد الكهربائي : اذا كان من الصعب في ذلك الوقت شراء مسمار فكيف اذن

بالمولد الكهربائي ا سافر فلاحو قرية كاشينهو الى موسكسو ، وكالوا يبداون حديثهم في كل مكان يحلون قيه من أن لدى لينين خطة تقتضى كهربة البلاد باسرها ، والهـــم سائرون حسب خطة لينين .

وبعد فترة نال فلاحو القرية مبتغاهم واحضروا المولد الي كاشيئسسو ووضعوه في بيت

ولصبوا الاعمدة على امتداد الشبارع ومدوا الاسلاك واعطوا لكل بيت مصباحا كهربائيا .

وحينها اصبح كل شيء جاهزا ارسناستوا ال اينين رسالسة يدعوله فيهاءال حضور طلة تدشين المعطة الكهربالية . بعنوا الرسالة ولم يصبقوا:

فائي للينين ان يعضر وهسو غارق في المشاغل ... ومع هذا بداوا يستعدون فوضعوا في اكبر البيوت ملفياة ومقاعد ، واخلوه من الصناديق والأسرة . واغدوا الطعام .

حل الرابع عشر من توقمير

يقلم كوثوثوف

فتعدث ليئين عسن التمسسار العيش الاحمر على قوات العرس

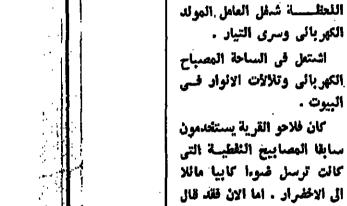
الابيض وهنسا الفلاحين بهذا واخد الفلاحون بعدثونه عن

قضاياهم . واستمع لينين الى احاديثهم باهتمام وحينما كان المتحدث يمسمت كان فلاديمير ايليتش يشجعة ويقول :

كانت لـــدى ليئين ذاكرة والعسسة فطفك مباشرة استماء الفلاحين واخذ يناديهم باسمائهم وقد اعجبهسم هذا جدا ، لم

افتتح الاجتماع .

كان ينتصب فيسي وسط وسط العلول المعتمة .



احدمسم وهو ينظر الى ضوء الكهرياء الساطع: - ها هو مصباح ایلیتش

الساحة عمود عال علق عليه

مصباح کهربائی جدیسه لم

يشتعل بعد أبدأ ، وزين العمود

باغصان خفراء وشرائط حمراء

وكانت تحت المصباح طاواة .

من قرية كاشيتو وحسب بــــل

من القرى الاخرى المجاورة .

وبدا خطابه:

واجتمع هناك الفلاحون ليسي

اقترب ليئين من الطاوا__ة

ان قريتكسم كاشينو تعشن

محطسة كهربائية - وهذا امر

رائىسى . ولكنه بداية فقط

فمهمتنسا تكمن في أن يغمر

جمهوريتنا كلها نور الكهرباء ...

وبعد أن أنهى لينين خطابه

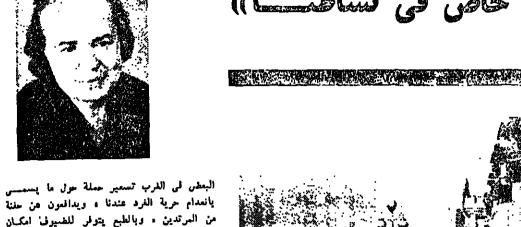
عزفت فرقة الالات الوتريسية

نشيد الامميسة . وفي تلك

قد اشتعل ... اخسلة ليثين يودع الفلاحين لسبم مفي إلى السبيارة . كان الظلام دامسيها وريح توقمير الباردة تلفح الوجوه .

وحينمسبا ابتعدت السيارة تطلب ع فلاديمير ايليتش الي الوراء قرای بیوت کاشینـــو تتلالا فيها الالوار الساطعيسة

تايسيا ليوتوفا: ((عام خاص في نشاطنـا))





فنحن نستقبل دائما الكثير من الطبيول ، واليكم ~ أن الشوء الاساسى الذي تركز عليه شي نشاطنا في هذا العام هر ابراز الاهمية التاريخية التالى : في العام الماضي استقبلنا اكثر العالميسة لفورة اكتوبر الاشتراكية العظمسي واطلاع اوساط واستعة من الرأى العام الاجتبى ع، منجزات الشعب السوليتي في تحقيق البرامج الاهنمام دالما بمتاحلها ومجموعاتها المعماريسة الليثينية العظيمة لبناء المجتمع الجديد ، والتحدث الغريدة ، ويوصفها مركزا صناعيا وثقافيا وعلميا عن الدور الخلال للحزب الشيوعي السوفيتي في ولكن اهتمام الضيوف الرليس بالمدينة يعود الى مجالات الاقتصاد والعلم والنقافة وفي غيرها مسن كونها المكان الذي تحققت فيه لاول مرة فسمى مجالات الحياة ، ويحتل مكانا بارزا في تشاطئها تأريخ الانسانية تورة اشتراكية واقيم فيه العكم توضيع سياسة الحزب والعكرمة في النضال من السوفيتي ، والى كونها مدينة صمدت في سنوات الحرب الاخيرة لعصار دام ٩٠٠ يوم كامل ولذلك ان العام الحالي يتسم باهمية خاصة في نشاطنا تضم برامج أقامة الونود زيارة الاماكن النذكارية التي ترتبط باسم لينبن مثل قصر سمولنسي ورازليف ، و١٠فرورا، وكذلك الاماكن المرتبطة ـ بماثرة اللينينفراديين في خلال الحصار ، ومنها ال سبيل المثال مقبرة بيسكارينسكويه التذكارية ديزور اكثر الضبوف باهتمام بالغ هذه الاماكن ومغزاها التاريخي العالمي ، ورحلات ذات مواضيع

وتعليمية ۽ ومدارس ۽ ومسارح وغيرما مـــن المنظمات ويمكن القول ان فرع لينينفراد يوحد عشرات الالوف من اهالي المدينة الذين يعملون

وتبتمم تايسيا وتقول ؛ وفي ما يتمليين الاتجامات الاساسية بعد اغد المصالح العامية طبعاً بعين الاعتبار ، انها (وخاصة في هذا العام) لقاءات مع المشاركين في النورة ومشاهبي اللينينظراديين ، وندوات ومعاضرات واحساديت ولقاءات حول «الطاولة المستديرة» مكرسة للثورة التاريخية ويشكروننا على تنظيمنا مثل هسده معددة الى الاماكن المرتبطة بالثورة ، وعسرض أشرطة سينمالية عن الثورة ومكاسبها ، يحاول

(مراسلونا العاصون)

كبير ليقتنعوا ويتاكدوا من رضع الامور العقيقي

لينينغراد ، اما بالنسبة الى الذين يهتمون يشكل

خاص بمسائل مثل ما هي العقوق التي يتمتع بها

السوفيتيتون وكيف هي مثبتة مثلا قانونيا في

مشروع الدسترر السوقيتي الجديد ء فاننا ننظم

- وبالاضافة الى كل ما ذكرناء من الاجراءات

اليوبيلية ننظم بالاشتراك مغ التوريست عملية

أستقبال قطارات الصداقة من البلدان الاشتراكية

وقد استقبلنا منها في سنة ١٩٧١ منة وثلاثين

قطارا خاصا، وتنتظر في المام العالي حوالي ٢٠٠

الطار ، ان العمل مرهق ولكنه لبيل ، وكما ترون

تثير زيارة مدينتنا ارتياحا بالغا لدى الاصدقاء

ويبذل اللينينفراديون نشاطا كبيرا في مسالة

هامة اخرى الا وهي مسالة التاخي بين المسدن

وسوف تجرى في مست مدن متاخية ايام لينينفراد

ونقيم يدورنا بصورة منتظمة اسابيع وشهسور

صداقة ، وتسعى لكي نفنيها في كل مرة بمحتوى

جديد : معارض وعرض افلام وامسيات صداقة

وزيارات للاعضاء الجماعس ، وممكن الحسديث

طويلا عن الاجراءات ولكن من الافضل طبعا زيارة

واوشك لقاؤنا على الانتهاء . ودعتنا وليسة

وعندما غادرنا المبئى راينا بضعة باصات تابعة

ا الترريست تقف عند مدخله . لقد بدا واحد من

لقاءات كثيرة وما يتخللها من اسئلة واجربة

ومناقشات بيد ان مذا اللقاء سيشكل بهدوره

في نهاية المطاف خطوة الى الامام على طريست

الفرع الى لقاء في المساء مع وقد اميركــــي

مدينتنا للاقتناع شخصيا بكل ذلك .

رەشاعدة معرض يابائي في ان واحد ...

لهم المعاضرات واللقاءات والاحاديث .

راضافت تايسيا ليرتوفا ؛

بتروغراد ، وعلى حرسها الاحمر وعلى حامية العاصمة المؤيدة للبروليتاريا وهكذا فتحت بتروغراد وطبقتها العاملة للبيلاد كلها طريق النصر على البرجواذية ، طريق اقامة سلطيسة السوفيتات ، وحين لظهت اللجنة المركزية تعزب البلاشفة وعلى راسها لينين ، الالتفاضة لاسقاط سلطة البرجواذية المتعفنة واقامة سلطة السوفيتات ، فالها كالت تنفذ ارادة بروليتاريا روسيا وقبل كل شيء بروليتاريا بتروغراد .

شكل البلاشفة ، طليعة عمال بتروغراد لجنة عسكرية نورية وهي هيئة أركان الالتفاضة المسلعة ، لمقاومة الثورة المضادة والاستيلاء على السلطة فتعلق في العاصمة تفوق هائل للةوي التورية على قوى العكومة المؤقتة ، وحين رأت الثورة المضادة أن القوى الفعلية تجتمع تعت راية البلاشفة قامت بالقرسة الادلى ، اذ قردت حرمان البلاشقة من فق النشر واغلقت صحفهم وقاد كتبت صعيقة حرابوتشايا غازيتاه الناطقة باسم المناشطة في اليوم التالي لبدء الالتفاضة : «... بدأت الاعمال الحربية عمليا عندما أمرت العكومة باغلاق حجريدتى وابوتش بـوت٥ (طريق العمال) و«سولدات، (الجندي) وبالتالي فقد كالت البادلة شكليا بالعمليات العربية واعلنت الالتفاضة عملياه .

وردا على استطراذ العكومة انتقلت اللجنة المركزية للبلاشفة واللجئة العسكرية الثورية لسوقيت بتروغراه الى الهجسوم وعند العباح في ٢٥ اكتوبر (٧ لوقمبر حسب التقويم الجديد)

لينين وصدتها صدا حاسما .

وقد قال ليوليد بريجنيف سستنقض عصور وتبلغ البشرية ذرى لتجاوز اكثر فيالات معاصرينا جموحا وجراة ويمكن أن يطوى الشميان احداثا كثيرة . أما ٧ توفقير ١٩١٧ يوم تمت أول لورة اشتراكية طافرة فسيبلى الى الايد في ذاكرة الاجيال

مِداً عصر التقال البلاد من الراسمالية الى الاشتراكية .

تعققت الثورة التي تعدث البلاشلة عن ضرورتها . وقد جاء في لدا، «ال مواطئي روسياه الذي كتبه لينين : «للب استعات الحكومة المؤقتة وانتقلت سلطة الدولة الى ألهيئة المنبئلة عن سوفيت بتروغراد لنواب العمال والجنود والى اللجنة العسكرية الثورية الواقفة في طليعة بروليتاريا بتروغسراد وحاميتها وقد اعلَنْ في هذا الندا ومن بعده في مراسيم المؤتمر العالى لعامة روسيا لسوقيتات نواب العمال والجنود ، الذي أستلم السلطة من اللجنة المسكرية الثورية ، إن التبورة ضمئت المصالح والامالي الشعبية ، وبمرسوم السلام بدا عصر جديد للنضال من أجل السلام . ويمرسوم الارض بدأت التعولات الاقتصادية العظيمة في الإراعة ويتشكيل العكومة السوفيتية

كالت ثورة اكتوبر المسلحة لورة لم تهرق فيها النعبساء للربيا . فلم يقتل صوى عدة اشتعاص . اما العرب الاهلية الدامية فقد اشعلتها بعد عدة اشهر البرجوازية المضادة للثودة ألتى فلادت السلطة . فهبت الجماهير الكادحة وعلى وأسها حزب

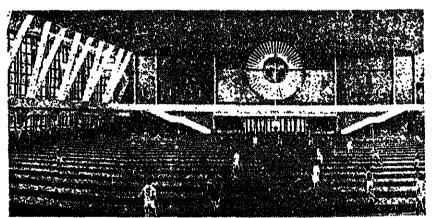
يبلهم عدد ممارسي الرياضة اللينينغراديين التي تشترك فيها الفرق اللينيندرادية . (٨٠٠) الله ، ينتبون الى ١٦٤٧ مجبوعة تابعية للمصائم والبعامل والمعاهد والبدارس والمؤسسات ومكاتب التصميم وما اليها . علما بان هذا العدد يتمل هواة العميد وصيد السمك والسياحيسة للين يبلغرن الافا عديدة اخرى .

ولينينغراد مى احد المراكز الرياضية الفنخمة ن البلاد ، وتشترك فرقهـــا في بطولة الاتحاد السوئيتي على مستوى واحد مع قرق الجمهوريات الاتعادية ، وفي لينينغراد معهد خاص للتربيسة البدنيسة يعد مدرسين ومدربين للبلاد كلهسسا ومعهد للابعاث العلمية في التربية البدنية حيث تدرس اسس تطوير التربيسية البدنية ومسائل السيرارجيب الرياضي عداد الاختصاصيين في التربية البدنية .

ولتوفير ما يعتاجـــه هذا الجيش الكبير من الرياضيين ، زيسه خلال السئوات الاخيرة عدد المنشآت الرياضيسة في المدينة زيادة ملموسة فالى جانب سلطات المدينة تقوم المصائم والمنشات والمعاهد التعليمية من جانبها بعمليات بناء واسمة وترصد النقابات اموالا كبيرة لبنسساه المنشآت لرياضية . "فقد شيسبد مؤخرا في لينينفراد على سباب النقابات قصر جديسه للالعاب الرياضية وساحة لكرة القدم حسب القياسات الاعتياديسة مغطاة بغطاء اصطناعي ، يسمح لاجراء تدريبات رمباريات كرة القدم في كل فصول السنة ، وهي صالعة ايضا لمباريات لاعبى الهركي عني العشب وتجرى منا الان مباريات بطولة الاتحاد السوفيتي

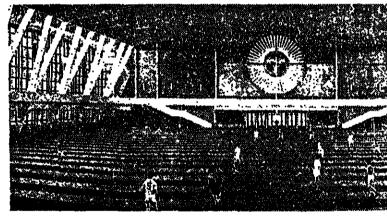
وفي لينينفراد الان ٥٦ ستادا وساحة لالعاب القرى و٣٠٠ ملعب لكرة القدم و١٨ مسيحييا و٧٧٧ قاعة الجمياز والملاكمة والمصارعة والميازرة ورقع الاثقال والالعاب الرياضية الاخرى ر١٧٠٠ ساحة لكرة الطائرة وكرة السلة وغبرهما وعء ملعبا للتنس و١٠٨ ساحات للتزجلق الايقاعي على الجليد و٣٠٠ ساحة للهوكي و٢٤ دربا للركض بالسكيت على الجليد و٨١ قاعدة للتزحلق بالسكي و١٦٢ ميدانا للرمي و١١ ناديا للتجديف وه نواد للزوارق وحلبات للدراجات والدراجات البخاريسة وقاعات مسترقة لالعاب القوى وناديان للشطرنج . ومن الستادات الكبيرة ، ستساد كيروف الذي يتسع لا١٠٠ الف متفرج ، وستاد فلاديمير ايليتش «يوبيلييني» (للعبة الهوكي والتزحلق الايقاعي على الجليد وكرة السلة والمصارعة والتنس بالريشة وغيرها) . والستاد الشترى لالعاب التوى البمرون حتى لدى الرياضيين الاجانب ، سيث جرت عشرات المباريات الدولية الكبيرة وبطولات أوربأ ، وتشيد الان في منطقة متنزه النصر الموسكوفي حليــة رياضية كبيرة ستحتوى على ساحــة لكرة القدم وميادين ودروب لالعاب القوى والزكض بالسكيت وساحات للهوكسى والتزحلق الايقاعي على الجليد وقاعات التدريب وعيادات طبيسة ، وستستوعب ٢٥ الف متفرج .

صعيفة «الاسبوع الرياضي» لينينغراد



الملعب الرئيس في قصر الرياضة التابع لنادى طيئيته في لينينفراد ويبلغ حجم المنشساة ألرياضية هذا ١٨٠ مترا مكميا ، وساحة لكرة القدم معيدة يمادة احطناعية ،





أن كلية الاقتصاد التابعية لجامعة لينينفراد البلاد كلها ، فلي هذه الكلية الان ٢٧ طالبا يحمل لتى تعمسل اسم جدائوف (الشخصية العربيسة لقب استاذ في الرياضة او مرشح لللب استاذ . والاجتماعية البارزة) ، مشهورة كابرز كليــة ومن الاسماء اللاممــة التي تلغر بهــا كلية العليا ، لاياضية) ليس في ليتينفسراد قصب بل وفي الاقتصاد الاتولى كاربوف بطل العالم في الشطرنج

يحب انالول كاربوف

يطل العالم .

- الياء مومنكو ۲۹ ، ۱۹۷۷ -

الزيارات .

ريقية المنشور على ص ٣)

في مبئى قديم الطراز عند مارف فونتانكسا

وعلى بعد قطوتين من جادة لياسكي الصاخبسة

يتع اللسسرع اللينينفرادي لاتحساد الجمعيات

السوقيتية للصداقة والعلاقات النقافية مم البلدان

الاجنبية ، وتستأبلنا تايسيا ليوتوفا رئيسة هيئة

رناسة الفرع في مكتبها الانيق لأي النوافسسلا

المطلة على النهر الذي تمنره المراكب السياحية

انها امراة تشبطة يشوشة ترتبط حياتها منسلا

سئة ١٩٣٩ ارتباطا وليقا بلينينغراد ومعافظتها

مارست مسئوات عديدة اعمالا ذات مسؤولية في

العزب والكومسومول ء وشغلت مدة طويلة منعسب

نالية رئيس اللجنة التنفيذية لسوفيت نسسواب

الشغيلة في معافظة لينينغراد . وهي منذ ٢٢

سنة على التوالي ثائبة في سوفيت المعافظة. وفي

الانتخابات الاخيرة التي جرت في حزيران هسذا

العام ، منحها الشعب من جديد ثقته الرفيعسة

عابشت تايسيا ايام حصار ليثينفراد القاسية في

سنوات العرب العالمية الثانية ، وعملت ينشياط.

في اللجنة اللينينغرادية للدفاع عن السلم وفي

المنظمات الاجتماعية الاقرى . وهذه المراة التي

عرفت كل اهوال العرب ، وربت طفلين تكرس

النوم قواها ومعارفها وتجربتها لتعزيز التقاهسم

ايل السلم والتعارن وامن الشعوب ،

المتبادل بين الشعوب .

فألت تايسيا ليرترفا :

الثورية العزبية . أن تصميم عمال بدروغراد على حماية تضية الثورة لايعرف العدود . وفشلت معاولة البرجوازية اشمال لار الحرب الاهلية بغضل تنظيم وقوة اعصاب وتفائى عمال العاصمة وجنودها النوريين ، انذين تؤيدهم البلاد كلها .

وبمبادرة من عمال بتروغراد ، انشئت لجان النضال ضد التورة المضادة ، التي كانت لبوذجا للجان العسكرية التورية أى اكتوبر ، ويلغ لعداد العرس الاحمر في بتروغراد ايسام النضال ضد جيوش كورليلوف اكثر من ٢٥ الف عامل . كما ائتقل ال جانب الحزب البلشفي سوفيت لواب العمال والجنوه في بروغراد وتبعته سوفيتات موسكو وكييف وغاركوف وكل البلاد الشنامعة الارجاء . وهكذا كان عمال بتروغراد لسبواة ذلك النبوض الثوري الذي جمل الاعداد للالتفاضة المسلحة ممكنا ، وهذا ما الترحه لينين بالقسط في اواسط ايلول-سبتمبر ١٩١٧ على اللجنة المركزية واللجنتين العزبيتين في يتروغراه وموسكو . .فقد برهن ليثين أن البلاد باسرهسا وخاصة بروليتاديا بتروغراد السائرة باتجاه حسم تضية الثورة كانت مهياة لاقامة صلطة السوفيتات . وقد كتب ليلين بعد ذلك دفى العاصمتين في اهم مركزين تجاريين-مشاعييسسن بالنسبة لروسيا كان البلاشقة يملكون تقوقا حاسما في القوي. وحين كالشت اللجئة المركزية لعزب البلاشقة مسالسيسة الانتفاضة واقرتها فالها كالت تعتمد قبل كل شيء على بروليتاريا

-- الباء موسكو ٢٦، ١٩٧٧ --

ستستقبل موسكو عام ١٩٨٠ البشتركين في

الالعاب الارلبية المسيقية وسيشهد هذا الميد

الرياض العالمس عشاق الرياضة اللينينفراديون

ایشا ، نستجری نی ستساد کیرون المرکزی

بالمدينة-اللى يتسم ١٠٠١ الف مشاهد احدى

مباريات التصغية الاولسبية في لعبة كرة القدم .

الغرق الاولمبية السوفيتية التي ستفشرك في العاب

١٩٨٠ . فقد دافسوا بنجاح ، منذ بد، اشتراك

بلادنا في العركة الاولمبية ، عن الشرف الرياطي

للبلاد في جميسح الالماب الارلمبية الصيفيسا

وقد قدمت ليتينغراد ابطالا اولمبيين مثل غاليد

زيبينا (رمى الكرة الحديدية) ويورى تيوكالوف

(التجديف الاكاديمي) وارينا وتمارا بريسي (الماب

القوى) وقاليرى بوبينتفىينكو (الملاكمة) وتاثيانا

وثاتيانا كازانكينا بطلة اولببياد مونتريال افازت

بالميدالية الدهبية في العدر لكل من المسافتين

۸۰۰ ر۱۵۰۰ متر) ، ويوري تارماك بطل الالماب

كازانكينا ويورى تارماك فهما الان طالبا الدراسات

تعبر هيئة التعرير عسن

شكست فسيا لصحيفتسي

«لينينفر أدسكايا بسرافدا» و«سيسور تيفنايا ليديليسا ليفينفرادا» عل أعداد المواد

لهلة العدد وملحف المعصيص

الارلمبية لسنة ١٩٧٢ تي التنز المالي .

ويأمل رياضيو لينينفراد ان ينضموا الى طاتم

تاليالسا كلاالكيئا-احدى ايسرز العداءات السوفيتيات .

رياضيا من لينينغراد بالميدانيسة الذهبية و١٢٠ بالهيداليات الفضية والبرونزية . ومن الجديو بالذكر ان اول بطل روسي في الالمأب الارلبيية لينينفرادي وهو الرياضي ليكولاي

كازانكينا (الماب القرى) وغيرهم . لقد قار ٥٩

بالین کولومینکین ، فقد فاز فیکولای (وکان انذاك موظفا في البنك) في الالماب الارلمبية الرابعـــة التي جرت في فندن سنة ١٩٠٨ بالميدالية الذهبية في التزملق الايقامي على الجليد . مناك في لينينغراد ماتسمي «قاعية الامجياد

الأولمبية» التي نظمتها لجنة التربية البدنسسة والرباضية تحرى مور جميع الابطال الذين يزداد عددهم بعد كل دورة اولمبية ، وانا متاكد بان دورة ۱۹۸۰ لن تكون استعناه 1.

غيورغي توماشيقسكي

ومن الجدير بالذكر ان اناترق بطل العالم الحالي أحرز خلال ستسوات ١٩٧٧-١٩٧٠ المكانة الاولى في المباريات التي جرت في كل من بورتوروجي-ليوبليانا وميلانو وسكوبل وامستردام ومولتيليا عدًا ولايزال اناتوني كاربوف طالبا ، اما تاتيانا وباد-لارتيربيرغ ولاس بالماس .

تبنع جائزة الارسكار كل سئة لاحسن لاعب شطرتج في المالم وقد فار الطالب البنينغرادي بالعائزة اربع سنرات منتاليا .

بليغ الماتولي كاربوف السادسة والعشرين في واناتول كاربوف شخص لطيف المعشر ، يهوى جيع الطرابع . وقد وجانا اثناء حديثنا معه ، ان القديم بالشطرلج في السنرات الأخيرة حين قال لبلغ قراء «الباء مرسكو» الذين يعارسون أهية قبل ٨ بسنرات بلقب يطل العالم للفتيان ، وحصل الشطرلج تمنيانه الطيبة بالنجاح لعشاق هذه سنة ١٩٧٠ على لقب استاذ كبير (فزومساستر) اللعبة المرينة على النطال الدول ، واغيرا اصبح سنة ١٩٧٠.

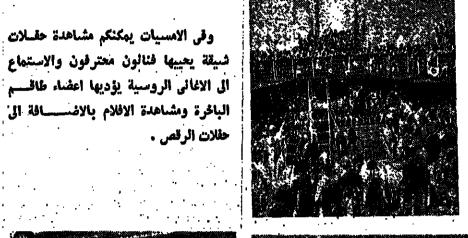
غيورغي توماشيفسكي

للينينبراد . وقد ساهم في تحرير هذا ألعدد المراسلون التعاصيسون لجريدتنا كاريشبيف ولانفائخ وگاوقهان و توماشیانسکی :

مؤسسة النقل البحرى في

وقاعات للموسيقي والمنوعات واحسواض للسباحة وساحات رياضية وغرف خامسة للاطفال



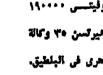






اذا دغيتم في القيام برحلة شبيلة الى جسسرد كناري ويزمودا أو إلى جزد الكاريس فان مؤسسة النال البعري في البلطيق بعدمتكم . أتصلوا بالعنارين التالية لمعرفة كيلية العصول على تداكر السفر :

الالعساد السوفيتسس ١٩٠٠٠٠ لينينفراد شارع هيرتسن ٣٠ وكالة



الاتعبساد السوفيتي ١٠٣٧٥٩



جست العرول ل مقية عايسكرا ويعرفونسه وطيعه بسلايسے جريد طراستياء طبع ٢٠٢/٩/٧٠ اينديكس ١٩٠٠، ه

Mana 10 200, Hagere 50090.

الاهارة د موسكر ۱۳/۱۶ شارخ فرركي تليفرن 00 -- 90 -- 229 الاستان Moscow Mews" تلترانيا د

ل مالا علل أي فواله من جزيدتنا

يرجى الإضارة الي النصاد



«Албя Моску» («Москонския повостия на арабском жине) № 80 (443), 24 сентября 1977 г.

